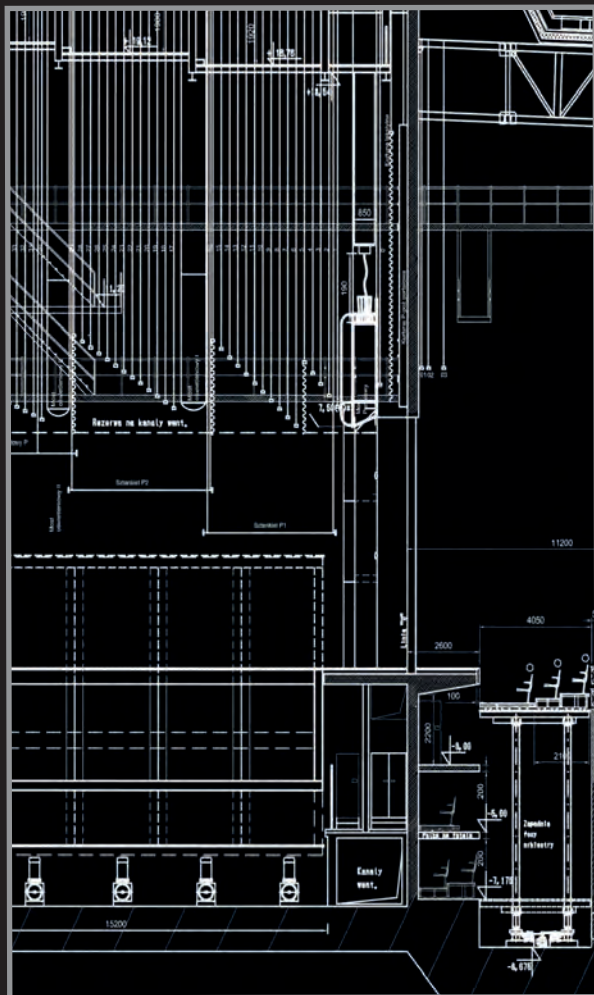




PROJEKTY
PROJECTS



MECHANIKA
STAGE MACHINERY

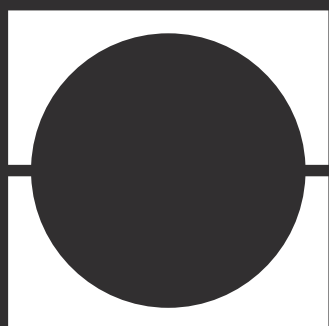


OŚWIETLLENIE
STAGE LIGHTING



REALIZACJE / INSTALLATIONS

VOL.3 / 2017



PRZEDSIĘBIORSTWO SPECJALISTYCZNE
TEATR

PROJEKTY
PROJECTS

MECHANIKA
STAGE MACHINERY

OŚWIETLENIE
STAGE LIGHTING

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTEST

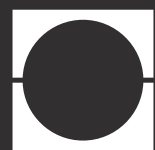
MUZEUM II WOJNY ŚWIATOWEJ	5	MUSEUM OF THE SECOND WORLD WAR	GDAŃSK
DOM KULTURY KADR	10	CULTURE CENTRE - KADR	WARSZAWA
MIEJSKA SZKOŁA ARTYSTYCZNA	12	MUNICIPAL ARTISTIC SCHOOL	MIŃSK MAZOWIECKI
BIĄŁOŁĘCKI OŚRODEK KULTURY	16	BIĄLOLEKA CULTURAL CENTRE	WARSZAWA
CENTRUM KULTURALNO-KONGRESOWE JORDANKI	18	THE CULTURE AND CONGRESS CENTRE JORDANKI	TORUŃ
OPERA NA ZAMKU	24	OPERA AT THE CASTLE	SZCZECIN
NARODOWE FORUM MUZYKI	28	NATIONAL FORUM OF MUSIC	WROCŁAW
MCSW ELEKTROWNIA	36	MCSW ELEKTROWNIA	RADOM
CENTRUM KULTURALNO-ARTYSTYCZNE	38	THE CULTURE AND ART CENTRE	KOZIENICE
CENTRUM KONGRESOWE ICE KRAKÓW	42	ICE KRAKÓW CONGRESS CENTRE	KRAKÓW
GDAŃSKI TEATR SZEKSPIROWSKI	48	GDAŃSK SHAKESPEARE THEATRE	GDAŃSK
OŚRODEK DOKUMENTACJI SZTUKI T. KANTORA CRICOTEKA	53	CENTRE FOR THE DOCUMENTATION OF THE ART OF T. KANTOR CRICOTEKA	KRAKÓW
EUROPEJSKIE CENTRUM SOLIDARNOŚCI	56	THE EUROPEAN SOLIDARITY CENTRE	GDAŃSK
BIĄŁOSTOCKI TEATR LALEK	61	THE BIAŁYSTOK PUPPET THEATRE	BIĄŁYSTOK
TEATR POLSKI	64	POLSKI THEATRE	WARSZAWA
PAŁAC MŁODZIEŻY	66	THE YOUTH PALACE	KATOWICE
REGIONALNE CENTRUM KULTURY	70	REGIONAL CULTURAL CENTRE	DRZEWICA
PRZEMYSKIE CENTRUM KULTURY I NAUKI "ZAMEK"	73	THE CULTURE CENTRE "ZAMEK"	PRZEMYŚL
TEATR MUZYCZNY IM. D. BADUSZKOWEJ	76	D. BADUSZKOWA MUSICAL THEATRE	GDYNIA
CENTRUM KULTURY "ZAMEK"	82	THE CULTURE CENTER "ZAMEK"	POZNAŃ
AKADEMIA MUZYCZNA	84	ACADEMY OF MUSIC	BYDGOSZCZ
SŁUŻEWSKI DOM KULTURY	86	SŁUŻEWSKI COMMUNITY CENTRE	WARSZAWA
ART INKUBATOR	88	ART INCUBATOR	ŁÓDŹ
INSTYTUT GŁUCHONIEMYCH IM. J. FALKOWSKIEGO	90	THE DEAF-MUTE INSTITUTE	WARSZAWA
TEATR WIELKI – OPERA NARODOWA	92	THE TEATR WIELKI – POLISH NATIONAL OPERA	WARSZAWA
MAŁOPOLSKI OGRÓD SZTUKI	94	MAŁOPOLSKA GARDEN OF ARTS	KRAKÓW
BIŁGORAJSKIE CENTRUM KULTURY	96	THE BIŁGORAJ'S CULTURE CENTRE	BIŁGORAJ
TEATR POWSZECHNY	98	POWSZECHNY THEATRE	ŁÓDŹ
SZKOŁA MUZYCZNA I STOPNIA	100	STATE SCHOOL OF MUSIC	ŻYWIEC
INSTYTUT LOTNICTWA	102	INSTITUTE OF AVIATION	WARSZAWA
NARODOWA ORKIESTRA SYMFONICZNA POLSKIEGO RADIA	104	POLISH NATIONAL RADIO SYMPHONY ORCHESTRA	KATOWICE
FILHARMONIA GORZOWSKA	107	THE GORZOW PHILHARMONIC	GORZÓW WLKP.
TEATR DRAMATYCZNY IM. JERZEGO SZANIAWSKIEGO	110	JERZY SZANIAWSKI DRAMA THEATRE	WAŁBRZYCH
FILHARMONIA ŚWIĘTOKRZYSKA IM. O. KOLBERGA	112	O. KOLBERG'S ŚWIĘTOKRZYSKA PHILHARMONIC	KIELCE
TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA	116	WITKACY THEATRE	ZAKOPANE
DWOREK GOŚCINNY	119	GUEST MANOR	SZCZAWNICA
CENTRUM KULTURY I SZTUKI	122	THE CULTURE AND ART CENTRE	SIERPC

NIEPOŁOMICE	MAŁOPOLSKIE CENTRUM DŹWIĘKU I SŁOWA	124	SOUND AND WORD CENTRE
SKARŻYSKO-KAMIENNA	MIĘSKIE CENTRUM KULTURY IM. L. STAFFA	126	L. STAFF'S MUNICIPAL CULTURE CENTRE
ŁÓDŹ	TEATR MUZYCZNY	128	MUSICAL THEATRE
OSTRÓW WLKP.	OSTROWSKIE CENTRUM KULTURY	132	CULTURE CENTRE
PYRZYCE	DOM KULTURY	134	CULTURE CENTRE
RZESZÓW	FILHARMONIA PODKARPACKA IM. A. MALAWSKIEGO	136	A. MALAWSKI'S SUBCARPATHIAN PHILHARMONIC
SZCZECIN	TEATR LALEK "PLECIUGA"	139	PUPPET THEATRE "PLECIUGA"
OTRĘBUSY	PAŃSTWOWY ZESPÓŁ LUDOWY PIEŚNI I TAŃCA „MAZOWSZE"	142	STATE FOLK GROUP OF SONG AND DANCE "MAZOWSZE"
GDAŃSK	OPERA BAŁTYCKA	148	BALTIC OPERA
POZNAŃ	TEATR WIELKI IM. S. MONIUSZKI	151	S. MONIUSZKO GRAND THEATRE
CHORZÓW	CHORZOWSKIE CENTRUM KULTURY	154	CHORZÓW CULTURAL CENTRE
ZABRZE	TEATR NOWY	156	NOWY THEATRE
KATOWICE	AKADEMIA MUZYCZNA IM. K. SZYMANOWSKIEGO	158	ACADEMY OF MUSIC
IŁAWA	KINOTEATR	160	KINO-TEATR
LUBLINIEC	MIĘSKI DOM KULTURY	162	MUNICIPAL COMMUNITY CENTRE
GDAŃSK	AKADEMIA MUZYCZNA IM. S. MONIUSZKI	165	S. MONIUSZKO ACADEMY OF MUSIC
STARGARD	STARGARDZKIE CENTRUM KULTURY	168	STARGARD CULTURE CENTRE
KALWARIA ZEBRZ.	CENTRUM KULTURY	170	CULTURE CENTRE
GDAŃSK	POLSKA FILHARMONIA BAŁTYCKA IM. F. CHOPINA	172	THE POLISH BALTIC F. CHOPIN PHILHARMONIC
TORUŃ	TEATR IM. W. HORZYCY	175	THE WILAM HORZYCA THEATRE
WROCŁAW	OPERA WROCŁAWSKA	179	WROCŁAW OPERA
BYDGOSZCZ	OPERA NOVA	182	OPERA NOVA
	SPIS REALIZACJI	184	INSTALLATIONS
	TEATR ON TOUR	186	TEATR ON TOUR
	URZĄDZENIA DEMONSTRACYJNE	188	DEMO SETS

Zdjęcia wykonął: / Photos made by [Piotr Piekut](#)

Zdjęcia ON STAGE / ON STAGE photos:

OPERA NA ZAMKU / OPERA AT THE CASTLE [PAGE 27](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [W. Piątek](#), [A. Niemiec](#), [Ł. Szelemej](#), [M. Grotowski](#)
 NARODOWE FORUM MUZYKI / NATIONAL FORUM OF MUSIC [PAGE 35](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Bogusław Beszlej](#), [Łukasz Rajchert](#)
 CENTRUM KONGRESOWE ICE KRAKÓW / ICE KRAKÓW CONGRESS CENTRE [PAGE 47](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Wojciech Wandzel](#), [Grzegorz Ziemiański](#), [Mat. Krakowskie Biuro Festiwalowe](#)
 GDAŃSKI TEATR SZEKSPIROWSKI / GDAŃSK SHAKESPEARE THEATRE [PAGE 52](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Dawid Linkowski](#), [Krzysztof Mystkowski](#)
 EUROPEJSKIE CENTRUM SOLIDARNOŚCI / THE EUROPEAN SOLIDARITY CENTRE [PAGE 60](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Grzegorz Mehning](#)
 PRZEMYSKIE CENTRUM KULTURY I NAUKI "ZAMEK" / THE CULTURE CENTRE "ZAMEK" [PAGE 75](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Piotr Piekut](#)
 TEATR MUZYCZNY IM. D. BADUSZKOWEJ / D. BADUSZKOWA MUSICAL THEATRE [PAGE 81](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Andrzej Wencel](#), [Piotr Manasterski](#)
 FILHARMONIA ŚWIĘTOKRZYSKA / SWIETOKRZYSKA PHILHARMONIC [PAGE 115](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [P. Mróz](#)
 TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA / WITKACY THEATRE [PAGE 118](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Dawid Linkowski](#), [Regina Watycha](#)
 TEATR MUZYCZNY / MUSICAL THEATRE [PAGE 131](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Michał Matuszak](#)
 TEATR LALEK "PLECIUGA" / PUPPET THEATRE "PLECIUGA" [PAGE 141](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Piotr Nykowski](#), [Karolina Machowicz](#)
 PAŃSTWOWY ZESPÓŁ LUDOWY PIEŚNI I TAŃCA „MAZOWSZE" / STATE FOLK GROUP OF SONG AND DANCE "MAZOWSZE" [PAGE 147](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Jan Drzewiecki](#)
 POLSKA FILHARMONIA BAŁTYCKA IM. F. CHOPINA / THE POLISH BALTIC F. CHOPIN PHILHARMONIC [PAGE 174](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Lucyna Lewandowska](#)
 TEATR IM. W. HORZYCY / THE WILAM HORZYCA THEATRE [PAGE 178](#) Zdjęcia wykonął: / Photos made by: [Wojtek Szabelski](#)



PRZEDSIĘBIORSTWO SPECJALISTYCZNE TEATR

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR jest najstarszą polską firmą, zajmującą się kompleksowymi realizacjami inwestycji w dziedzinie kultury. Firma TEATR została założona przez inż. Jerzego Gumińskiego w 1971 roku i od tego czasu należy do czołowych firm zajmujących się technologią sceniczną.

W ramach naszej działalności zaprojektowaliśmy i przebudowaliśmy wiele scen polskich teatrów, obiektów kultury i sal koncertowych, montując m.in. urządzenia oświetlenia technologicznego sceny, zapadnie sceniczne, sztankiety, mosty oświetleniowe, urządzenia elektroakustyczne, czy urządzenia napędowe sceny.

Doświadczeni projektanci wykonują nawet najbardziej skomplikowane opracowania, stosując najnowsze światowe osiągnięcia w dziedzinie technologii scenicznej. Zespół projektantów, doradców i techników wspiera użytkowników na każdym etapie inwestycji, począwszy od projektu, po serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Jesteśmy w stanie podjąć się każdego wyzwania.

Dbając o ciągły rozwój bierzemy udział w najważniejszych krajowych i zagranicznych targach branżowych, a zdobytą wiedzę i doświadczeniem dzielimy się z Klientami, organizując pokazy i szkolenia. Nawiązaliśmy ścisłą współpracę ze światowymi producentami, dzięki czemu w naszej ofercie posiadamy profesjonalne urządzenia najwyższej jakości takich marek jak: ChamSys, City Theatrical, Doughty, DTS, EIKI, ETC, Green Hippo, Hazebase, Martin Professional, Milos, Movecat, NA, Pathway, PLS, Red Lighting, Seachanger, Spotlight, State Automation, Trabes i Zero88. Jesteśmy także przedstawicielami amerykańskiego koncernu Philips Entertainment, w skład którego wchodzi marki Vari*Lite, Strand Lighting, Selecon oraz Showline. Do najnowszych producentów, z którymi nawiązaliśmy współpracę należą CLF Lighting, Portman Lights, Sundrax, MagicFX, Altman Lighting oraz RGBLink. W swojej ofercie posiadamy także pełną gamę elementów eksploatacyjnych i akcesoriów, niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania urządzeń scenicznych.

Do grona naszych Klientów należą teatry, filharmonie, domy kultury, stacje telewizyjne oraz największe firmy rentalowe w kraju. Najważniejsze dla nas jest zadowolenie naszych Klientów. Do każdego zlecenia podchodzimy indywidualnie oferując produkty najwyższej klasy dopasowane do potrzeb użytkowników.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR is the oldest Polish company engaged in the comprehensive implementation of investments in the field of culture. The company was founded by engineer, Mr. Jerzy Gumiński in 1971, and since then it is one of the leading companies specializing in the stage technology appliances.

Within the framework of our activity, we have designed and re-developed many of the Polish theatre's stages, culture objects and concert halls, installing, among others: stage lighting systems, stage trapdoors, stage barrels, light bridges, electroacoustic devices or stage driving systems.

Our experienced designers are capable of solving even the most complicated elaborations, applying the most state-of-the-art stage technology solutions. A team of designers, consultants and technicians is supporting the users on each level of investment, ranging from the project, to the warranty and non-warranty service. We are able to undertake any challenge.

*Ensuring Our continuous development, We take part in the major national as well as international industry trade events, and the acquired knowledge and experience is being shared with Our customers by organizing presentations and trainings. We have developed a tight collaboration with market leading producers, thanks to which, our offer holds professional equipment of such renowned brands as: ChamSys, City Theatrical, Doughty, DTS, EIKI, ETC, Green Hippo, Hazebase, Martin Professional, Milos, Movecat, NA, Pathway, PLS, Red Lighting, Seachanger, Spotlight, State Automation, Trabes and Zero88. We are also an authorized dealer of the American Philips Entertainment Corporation, the owner of such brands as: Vari*Lite, Strand Lighting, Selecon and Showline. To the latest manufacturers, we have taken up a cooperation with, one may count in such brands as: CLF Lighting, Portman Lights, Sundrax and, MagicFX, Altman Lighting and RGBLink. Our offer includes also a full spectrum of supplies and accessories, necessary for a correct functioning of the stage equipment.*

Our client's circle includes: theatres, philharmonics, community centers, TV stations, as well as the biggest Polish rental companies. To us, the most important goal is our clients' satisfaction. We look into each of our contract individually, offering the highest quality products matching the clients' needs.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR Marek Gumiński

ul. Grabowa 8 05-501 Piaseczno Poland

e-mail: kontakt@teatr.com.pl

tel: (+48 22)756-26-36

MUZEUM II WOJNY ŚWIATOWEJ

GDAŃSK

MUSEUM OF THE SECOND WORLD WAR

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2017

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



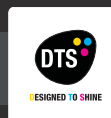
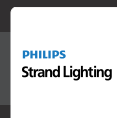
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

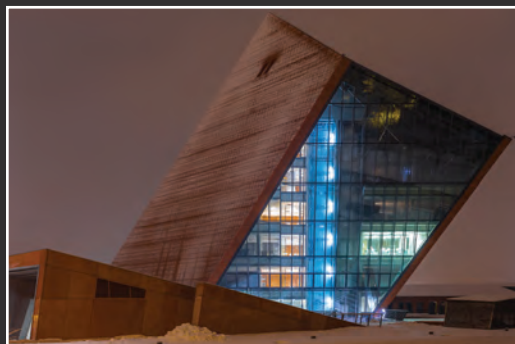


W Gdańsku powstało Muzeum II Wojny Światowej. Zakończenie budowy nastąpiło na początku 2017 r. Projekt Muzeum, wyłoniony w międzynarodowym konkursie architektonicznym, został wykonany przez gdyńskie Studio Architektoniczne „Kwadrat”. Teren Muzeum zajmuje powierzchnię 1700 m², zaś sam budynek ma powierzchnię około 23 tysięcy m², gdzie znajduje się m.in. wystawa stała, przestrzeń przeznaczona na wystawy czasowe, sala kinowa i konferencyjna. W założeniu Muzeum ma pełnić funkcje ośrodka edukacji, kultury i nauki.

W tym nowopowstałym obiekcie na mapie Trójmiasta Przedsiębiorstwo Specjalistyczne Teatr odpowiedzialne było za projekt wykonawczy technologii scenicznej sali kinowej oraz konferencyjnej wraz z późniejszą realizacją, obejmującą dostawy i montaż urządzeń.

Sala konferencyjna posiada wielofunkcyjne zastosowanie i przeznaczona jest do organizacji odczytów, konferencji, koncertów, recitali, ale również skromnych form dramatycznych. Zależnie od rodzaju wydarzenia, założeń inscenizacyjnych, wymagań reżysera, zaprojektowany i zrealizowany system oświetlenia technologicznego sceny spełnia wszystkie zakładane funkcje sali.

Do oświetlenia podstawowego sceny posłużą nowoczesne, wysokowydajne aparaty oświetleniowe z ledowym źródłem światła Area F 200 z mieszaniem kolorów RGBW (10 szt.). Oprócz tego salę wyposażono w aparaty profilowe ETC z popularnej serii Source Four o zmiennej ogniskowej 15-30' i 25-50' z przesłonami kadrującymi, przesłonami irysowymi oraz możliwością projekcji gobo (łącznie 14 kompletów), 24 projektory halogenowe z soczewką PC Spotlight Vario 12 i Vario 25, 2 reflektory prowadzące Spotlight Vedette 12 HR oraz 8 reflektorów profilowych Figura Zoom 25. Wszystkie aparaty oświetleniowe są rozmieszczone na konstrukcjach oświetleniowych sceny i widowni. Do realizacji różnorodnych efektów świetlnych zamontowano na scenie i widowni także ruchome głowy włoskiego producenta DTS: 4 szt. MAX L, 4 szt. MAX oraz 6 szt. NICK NRG 1201 z opatentowanym systemem FPR, umożliwiającym nieograniczony ruch w panoramie.



In Gdańsk, the Museum of the Second World War came to life. Completion of the building works took place by the beginning of 2017. The Museum's design, winner of the international competition, was created by the Architecture Studio 'Kwadrat' from Gdynia. The construction of an approximately 23 thousand square meters area, includes i.a. Permanent Exhibition, spaces dedicated for Temporary Exhibitions, a cinema and conference hall. The main focus of the Museum is to serve as Education, Culture and Science Center.

In this newly established facility on the map of Tricity, PS TEATR company was responsible for the detailed design of the stage technology of the cinema and conference hall, together with the subsequent realization including the delivery and installation of the equipment.

The conference hall, being essentially a multifunctional space, is dedicated for organizing lectures, conferences, concerts, recitals, but also modest dramatic forms. Depending on the type of event, staging, director's requirements, the designed and realized stage technology lighting system fulfills all of the expected functions. The basic stage lighting equipment set includes modern, high-performance LED source lighting devices, the Area F 200 with a RGBW color mixing system (10 pcs). Additionally, the hall has been fitted with profile reflectors by ETC from the popular Source Four series with a variable focal length from 15' to 30' and 25-50' with shutters, iris and gobo projection feature (altogether 14 sets), 24 pcs of halogen PC lens projectors – the Vario 12 and Vario 24 by Spotlight, 2 followspots Vedette 12 HR by Spotlight and 8 pcs of Figura Zoom 25 profile reflectors. All lighting equipment is being placed onto a stage and audience trussing systems. The realization of multiple lighting effects is performed by means of the installed – on the stage and the audience – moving heads luminaires by the Italian manufacturer DTS, including: 4 pcs of MAX L, 4 pcs of MAX and 6 pcs of NICK NRG 1201 with patented FPR system, allowing limitless Pan movement.

Sala Konferencyjna została wyposażona w nastawnię oświetlenia Chamsys MQ 300, umożliwiającą sterowanie tradycyjnych obwodów oświetlenia regulowanego, a także nowoczesnych urządzeń efektowych sterowanych za pomocą sygnału DMX. Oprócz nastawni operator jest wyposażony w dotykowy pulpit pomocniczy PPO z przyciskami do sterowania obwodów oświetlenia nieregulowanego i roboczego sceny.

Sala kinowa pełni z założenia wyłącznie funkcję kina. Jednak nie wyklucza się także sytuacji zorganizowania tu projekcji studyjnych połączonych z dyskusją, spotkaniami, prelekcjami. Dla takich właśnie sytuacji przewiduje się skromny system oświetlenia estrady przed ekranem, w skład którego wchodzi dwanaście reflektorów Spotlight Vario 12 z optyką PC, dwa reflektory prowadzące Spotlight Vedette 12 HR oraz dwa reflektory profilowe ETC Source Four z zoomem '15-30'. Aparaty oświetlenia technologicznego w sali kinowej zostały zamontowane na konstrukcjach na bocznych ścianach sceny i widowni oraz podłodze Sali na statywach.

Sterowanie oświetleniem w sali kinowej obsługuje nastawnia Philips Strand Lighting z serii 200 Plus 24/48, umożliwiającą sterowanie tradycyjnych obwodów oświetlenia regulowanego a także urządzeń efektowych sterowanych za pomocą sygnału DMX.

Sala konferencyjna wyposażona jest w 72 obwody regulowane i 30 obwodów nieregulowanych oświetlenia technologicznego sceny, dzięki czemu możliwe było podłączenie oświetlenia z halogenowym źródłem światła, jak również innych, w tym m.in. nowoczesnych aparatów inteligentnych, efektowych, ze źródłem światła LED, czy HMI. Dla oświetlenia technologicznego sceny w sali kinowej zaprojektowano 20 obwodów regulowanych oświetlenia technologicznego estrady i widowni oraz 8 obwodów nieregulowanych oświetlenia technologicznego sceny. Scena Sali konferencyjnej wyposażona jest w trzy regulatory cyfrowe PLS PEGASUS WM 24 x 2,3 o mocy 2,5kVA. W sali kinowej wykorzystano jeden regulator tego samego typu.

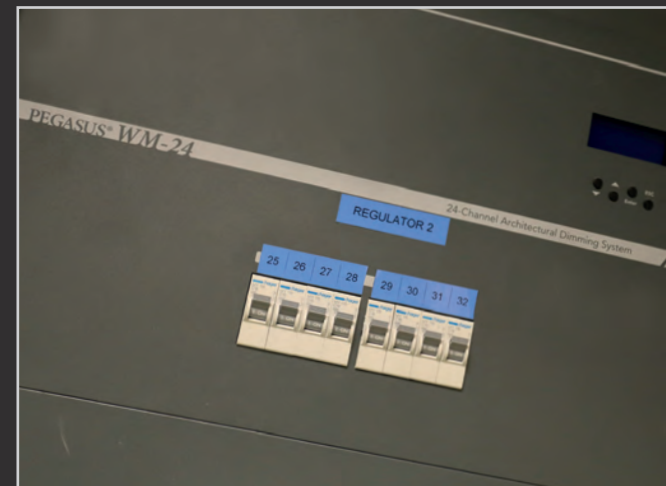
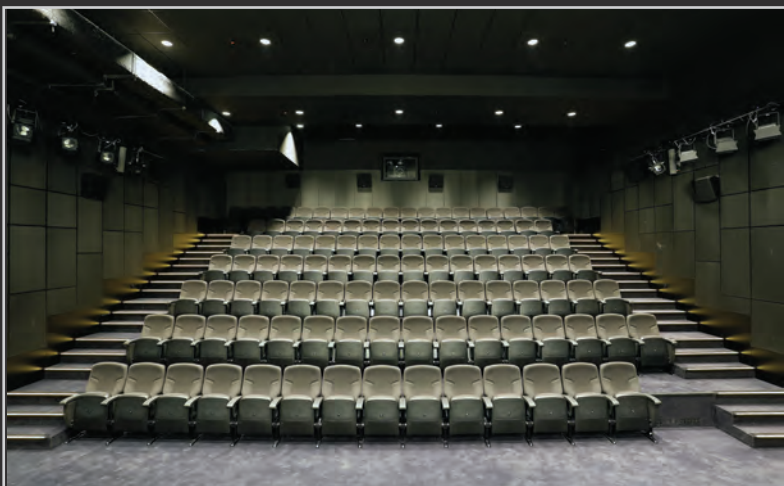
W sali konferencyjnej sygnał DMX jest przesyłany za pomocą systemu bezprzewodowej transmisji City Theatrical Show Baby składającego się z nadajnika i czterech odbiorników. W przypadku Sali kinowej sygnał DMX jest rozgałęziony w regulatorni za pomocą trzech splitterów DTS CH 6.

Wyposażenie sceniczne sal Muzeum II Wojny Światowej oparte jest na nowoczesnych rozwiązaniach renomowanych producentów. Projekt autorstwa inż. Tomasza Zaborowskiego uwzględnił wszystkie przewidziane dla sal funkcje w zakresie oświetlenia technologicznego sceny.

The conference hall has been fitted with a lighting control console, the MQ 300 by ChamSys, allowing control of the traditional regulated lighting circuits, as well as state-of-the-art effect devices controlled via DMX signal. Apart from console, the operator is equipped in a PPO, an additional touch button desktop, for controlling the working and non-regulated lighting circuits. The Cinema hall is essentially for cinematic purposes only, but the space does not exclude organizing studio projections connected with discussions, meetings and public lectures. For such situations, the room provides a humble front of the screen and stage lighting system, including: 12 pcs of Vario 12 with PC optics by Spotlight, two followspots Vedette 12 HR by Spotlight, and two profile reflectors Source Four with 15-30° Zoom optics by ETC. The stage technology lighting devices were installed onto trussing system placed on the side walls of the stage and audience, as well as on the ground level of the hall – on dedicated stands.

The light control of the Cinema Hall is being performed via Philips Strand Lighting series 200 Plus 24/48 console, allowing control of regulated circuits of traditional lighting devices, as well as DMX controlled effect equipment. The Conference Hall has been fitted with 72 regulated and 30 non-regulated circuits of the stage technology lighting, which allowed the connection of the halogen based equipment, as well as other, including: modern intelligent, effect apparatuses with LED light source, or HMI. For the needs of stage technology lighting of the Cinema hall, 20 regulated circuits had been developed – the bandstand and audience, and 8 non-regulated circuits of the stage technology lighting. The stage of the Conference Hall is fitted with three digital dimmers PLS PEGASUS WM 24 x 2,3, 2,5 kVA. The Cinema Hall uses one dimmer of this same type.

In the Conference Hall, the DMX signal is being transferred by means of wireless transmission system Show Baby by City Theatrical, consisting of one transmitter and four receivers. In case of the Cinema Hall, the DMX signal is being splitted in the control room via three DTS CH6 Splitters. The stage fittings of the Second World War Museum has been based on state-of-the-art solutions of the most renowned manufacturers. The design developed by Mr. Tomasz Zaborowski included all foreseen functions of all Halls in means of stage technology lighting.









DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2017

DOM KULTURY KADR | CULTURE CENTRE KADR WARSZAWA

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



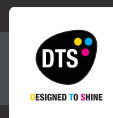
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Dom Kultury Kadr to instytucja edukacyjno-kulturalna z blisko czterdziestoletnią historią. Na początku 2017 roku do użytku oddano nową siedzibę o powierzchni około 3000 metrów kwadratowych. Już z zewnątrz można zauważyć ciekawe i nowatorskie rozwiązania, jak choćby ruchoma elewacja wykonana ze specjalnych paneli przypominająca piksele. Dzięki niej można między innymi zmieniać kształt lub umieścić grafikę lub napis. W nowym budynku mieści się nowoczesna sala widowiskowa na 250 osób. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR zaprojektowało i zrealizowało projekt oświetlenia technologicznego sceny wraz z instalacją urządzeń. Zainstalowano ponad 60 urządzeń oświetleniowych, w tym ruchome głowy firmy DTS MAX L, reflektory profilowe Source Four zoom firmy ETC (15-30 i 25-50), reflektory włoskiej firmy Spotlight w różnych konfiguracjach (w tym reflektor prowadzący), naświetlacze horyzontowe Source Four LED CYC firmy ETC.

System sterowania oświetleniem widowni i obwodów nieregulowanych sali widowiskowej oraz foyer oparto na nowoczesnym systemie SPECTRA, pozwalającym na sterowanie w sposób zautomatyzowany każdym obwodem osobno oraz grupowo według zaprogramowanych schematów z wielu punktów dostępnych.



The Culture Centre „Kadr” is an educational and cultural institution with nearly four decade long history. In the beginning of 2017, a new headquarters with an area of circa 3000 square meters was put into service. The very first glance on the building reveals interesting and innovative solutions, such as moveable façade made of special, pixel-like panels, thanks to which one may change the buildings' shape, place images or inscription onto its surface. The new edifice holds modern entertainment hall for 250 spectators. The P.S. TEATR Company designed and realized the stage technology lighting project, together with installation of the devices. More than 60 lighting equipment have been installed, including the MAX L by DTS moving heads luminaires, profile fixtures – the Source Four Zoom by ETC (15-30 and 25-50), luminaires by the Italian company Spotlight – in various configuration (including also Spot Lights) and lighting cycloramas – the Source Four LED CYC by ETC.

The lighting control system of the audience, non-regulated circuits of the events Hall and foyer's were based on a modern SPECTRA system, developed by the P.S. TEATR's designer team. The system allows an automated control of each circuit individually or in groups, depending on the pre-programmed schemes, from many access points.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2016

MIEJSKA SZKOŁA ARTYSTYCZNA | MUNICIPAL ARTISTIC SCHOOL MIŃSK MAZOWIECKI

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



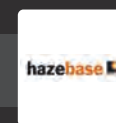
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Sala koncertowa w nowo wybudowanej siedzibie Miejskiej Szkoły Artystycznej I stopnia im. Konstantego Ryszarda Domagały w Mińsku Mazowieckim została w pełni zaprojektowana przez Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR już w roku 2013. Były to kompleksowe projekty wykonawcze technologii scenicznej - aranżacji akustycznej, elektroakustycznej, kinotechnicznej i oświetleniowej. Dzięki nim sala koncertowa będzie mogła być wykorzystywana jako sala kinowa, teatralna, konferencyjno-kongresowa oraz koncertowa.

System sterowania oświetleniem scenicznym realizowany jest za pomocą konsoli oświetleniowej MagicQ 100 brytyjskiej firmy ChamSys.

Park oświetleniowy to zestaw niemal 90 aparatów. Zastosowane zostały reflektory marki Spotlight (Combi 25 PC, Combi 12 PC i Vedette LED 250 RGBW), Philips Selecon (SPX 15-35 i 25-50) oraz ETC (PAR EA), a także oświetlenie inteligentne, czyli ruchome głowy Philips Vari*Lite 1100 TS ERS, Martin MAC Aura, DTS Max. Dostarczono także wytwornicę mgły Hazer Pro firmy Hazebase.

System zasilany jest przy pomocy zespołu czterech dwudziestoczęterokanałowych ściennych regulatorów napięcia Color Source ThruPower firmy ETC. Jest to nowatorskie rozwiązanie, które pozwala na swobodną zmianę trybu zasilania. Takie rozwiązanie umożliwia dowolnie redefiniować stosunek ilości obwodów regulowanych do nieregulowanych.



The Concert Hall of the newly build Konstanty Ryszard Domagała's 1st Degree Municipal Artistic School in Minsk Mazowiecki, was completely designed by PS TEATR company in 2013. The project included a complexed detailed design of the stage technology – acoustic, electroacoustic, cinema technology and lighting arrangements. Thanks to these arrangements, the concert hall can be adjusted for such purposes as: cinema, theatre hall, conference and congress hall, as well as a concert hall.

The lighting control system is being performed via MagicQ 100 lighting console by the British brand ChamSys.

Light Park is a set of nearly 90 apparatuses. The installed equipment includes such brands as: Spotlight luminaires (Combi 25 PC, Combi 12 PC i Vedette LED 250 RGBW), Philips Selecon (SPX 15-35 i 25-50), ETC (PAR EA), as well as intelligent lighting, meaning moving heads by: Philips Vari*Lite 1100 TS ERS, Martin MAC Aura, and DTS Max. The facility has also been fitted with a Hazer Pro haze machine by Hazebase. The system is being powered by a set of four 24-channel Color Source ThruPower wall mounted cabinets by ETC. It is a state of the art solution, allowing for free change of the powering mode. Such solution enables the user to redefine the regulated and non-regulated circuit number ratio.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2016

BIAŁOŁĘCKI OŚRODEK KULTURY

BIALOLEKA CULTURAL CENTRE

WARSZAWA

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



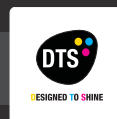
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Nowy gmach Białoleckiego Ośrodka Kultury w Warszawie został ukończony w połowie 2016 roku, by we wrześniu uroczyste (koncertem zespołu Zakopower) otworzyć swe wrota dla wszystkich zainteresowanych. Najważniejszą częścią nowego budynku BOK jest sala widowiskowa na blisko 350 osób. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR było odpowiedzialne za dostarczenie i zainstalowanie ponad siedemdziesięciu urządzeń, w tym ruchomych głów: Martin MAC Quantum Profile, MARTIN RUSH MH3 BEAM, REDLIGHTING LWBZ 20, reflektorów: PHILIPS SELECON PLPROFILE-1, PHILIPS SELECON SPX 15-35, MARTIN RUSH PAR 2 ZOOM, DTS SCENA S 1000 PC, naświetlaczy: SHOWLINE SL NITRO 510 i REDLIGHTING PIXEL SQUARE. Do wyposażenia dołączono również wytwornicę mgły MARTIN JEM COMPACT HAZER.

Zamontowanych zostało 10 sterowanych sygnałem DMX regulatorów napięcia 12 x 2,3kW PEGASUS PRO2 (4 szt.) oraz 2 x 2,3kW PEGASUS RIGG DIM1 (6 szt.) węgierskiej marki PLS.



A new edifice of the Bialoleka Cultural Centre in Warsaw was completed in mid 2016, and in September celebrated (with Zakopower band concert) the opening of its doors for all interested. The most significant part of the new building is the Events Hall ready to accommodate more than 350 spectators. The P.S. TEATR Company was responsible for the delivery and installation of more than seventy lighting devices, including such moving heads luminaires as: MAC Quantum Profile by Martin, MARTIN RUSH MH3 BEAM, LWBZ 20 by REDLIGHTING, reflectors: PLPROFILE-1 and SPX 15-35 by PHILIPS SELECON, RUSH PAR 2 ZOOM by MARTIN, SCENA S 1000 PC by DTS, floodlights: SL NITRO 510 by SHOWLINE and PIXEL SQUARE by REDLIGHTING. The assembly included also a fog hazer by Martin – the JEM COMPACT HAZER.

There had been also 10 DMX controlled dimmers installed: 12 x 2,3kW PEGASUS PRO2 (4 pcs.) and 2 x 2,3kW PEGASUS RIGG DIM1 (6 pcs.) by the Hungarian brand PLS.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2015

CENTRUM KULTURALNO- -KONGRESOWE JORDANKI

TORUŃ

THE CULTURE AND CONGRESS CENTRE JORDANKI

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



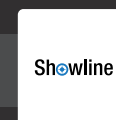
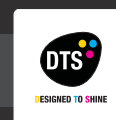
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W Toruniu powstała nowoczesna, wielofunkcyjna sala koncertowa – Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki, będące siedzibą Toruńskiej Orkiestry Symfonicznej. Powierzchnia całkowita obiektu to 22 000 m², zaś kubatura 158 000 m³. W Centrum znajdują się dwie sale – koncertowo-widowiskowa, o powierzchni 1012 m² gotowa pomieścić 882 widzów oraz kameralna (315 m²) dla 287 gości. Obie sale można ze sobą połączyć tworząc olbrzymią przestrzeń dla takich wydarzeń jak targi, wystawy czy konferencje.

Na zlecenie głównego projektanta obiektu firma PS TEATR opracowała projekt technologii sceniczej zawierający zarówno system oświetlenia scenicznego jak i mechaniki sceniczej. Jako część konsorcjum, PS TEATR było odpowiedzialne za dostawę oraz montaż mechaniki górnej i dolnej sceny oraz system oświetlenia technologicznego, a także wyposażenia dodatkowego systemów sceno-technicznych dla sali.

Centrum zostało wyposażone w nowoczesne oprawy oświetleniowe: m.in. 144 ruchome głowice Vari-Lite, 38 głów NICK NRG 1201 DTS, 4 sztuki MAC Quantum Wash Martina. W skład parku oświetleniowego wchodzi też 32 reflektory teatralne LED SELECON PL3 z optyką 15°-55°, 74 reflektory profilowe Spotlight Evolution ZOOM, reflektory PC: 36 x Spotlight VARIO 25 PC z optyką 4° - 66° oraz 34 x Spotlight VARIO 12 PC z optyką 4° - 63°, 4 reflektory prowadzące Spotlight VEDETTE, 8 naświetlaczy asymetrycznych LED RGBW Selecon PLCYC2, 3 naświetlacze LED Showline SL NITRO 510 o jasności 68 000 lumenów, 22 naświetlacze symetryczne Spotlight DOMINO oraz 30 opraw ETC Source Four PAR EA. Sterowanie oświetleniem obsługiwane jest za pomocą systemu EOS ETC – dwóch konsol Titanium oraz dwóch GIO 2K. Dodatkowo w systemie



In Toruń, a modern and multifunctional concert hall came to life – The Culture and Congress Centre - CKK Jordanki, being the central residence for Toruń's Symphonic Orchestra. The total area of the object is 22.000 square meters, and it's cubic capacity – 158.000 square meters. The Centre holds two halls – concert and event hall, with an area of 1012 m², ready to accommodate 882 viewers, and a Chamber hall (315 m²) for 287 guests. Both rooms can be combined, giving a huge space for such events as fairs, exhibitions or conferences.

By the orders of the lead designer, PS TEATR company developed a stage technology project consisting of stage lighting system, as well as stage machinery. As a part of a consortium, P.S. Teatr was responsible for the delivery and installation of the upper and lower stage machinery, the technology lighting system of the stage, as well as the auxiliary fitting of the stage-technical systems of the stage.

The CKK Jordanki has been fitted with a set of modern luminaires, i.e.: 144 Vari-Lite moving heads, 38 moving heads NICK NRG 1201 by DTS, 4 pcs of MAC Quantum Wash by Martin. The light park consists of 32 theatre reflectors LED SELECON PL3 with an 15°-55° optics, 74 profile reflectors Spotlight Evolution ZOOM,

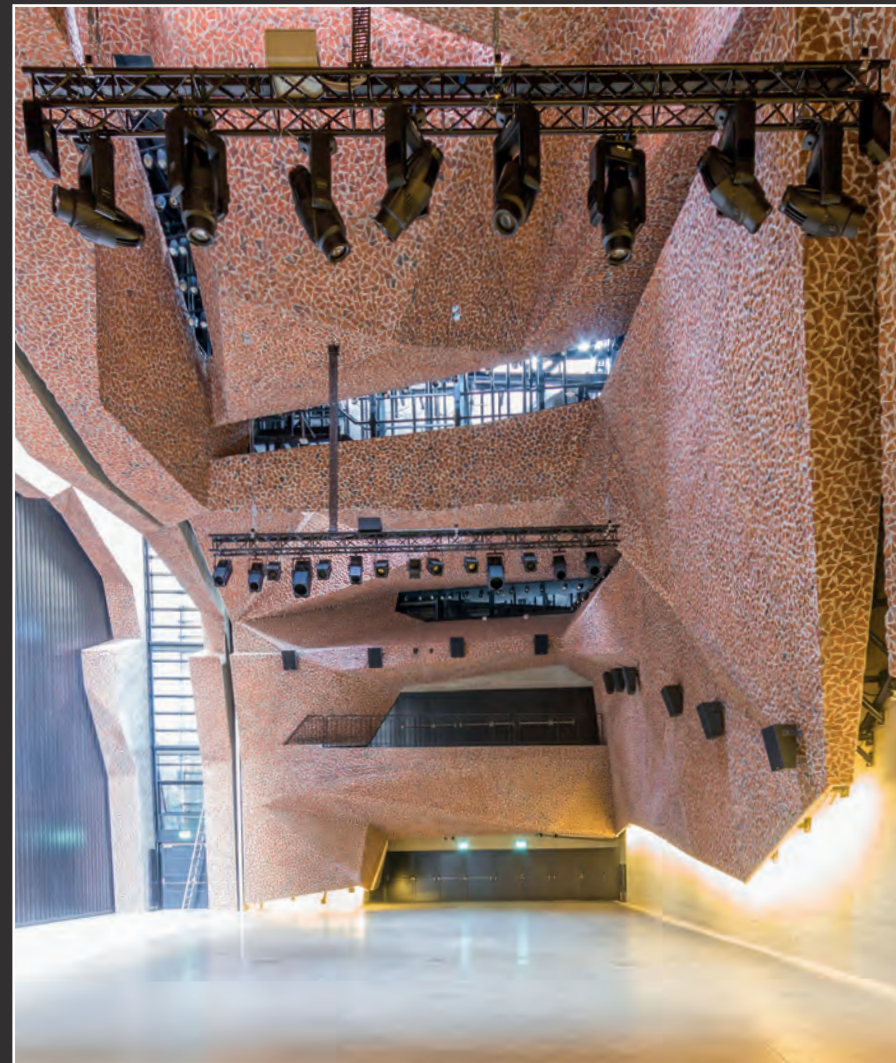
PC luminaires: 36 x Spotlight VARIO 25 PC with an 4° - 66° optics and 34 x Spotlight VARIO 12 PC with an 4° - 63° optics, 4 Spotlight VEDETTE followspots, 8 asymmetrical floodlights LED RGBW Selecon PLCYC2, 3 x LED Showline SL NITRO 510 blinders with over 68,000 lumens of output, 22 symmetrical floodlights Spotlight DOMINO and 30 pcs of ETC's Source Four PAR EA luminaires.

The lighting control is performed via the EOS system by ETC – two

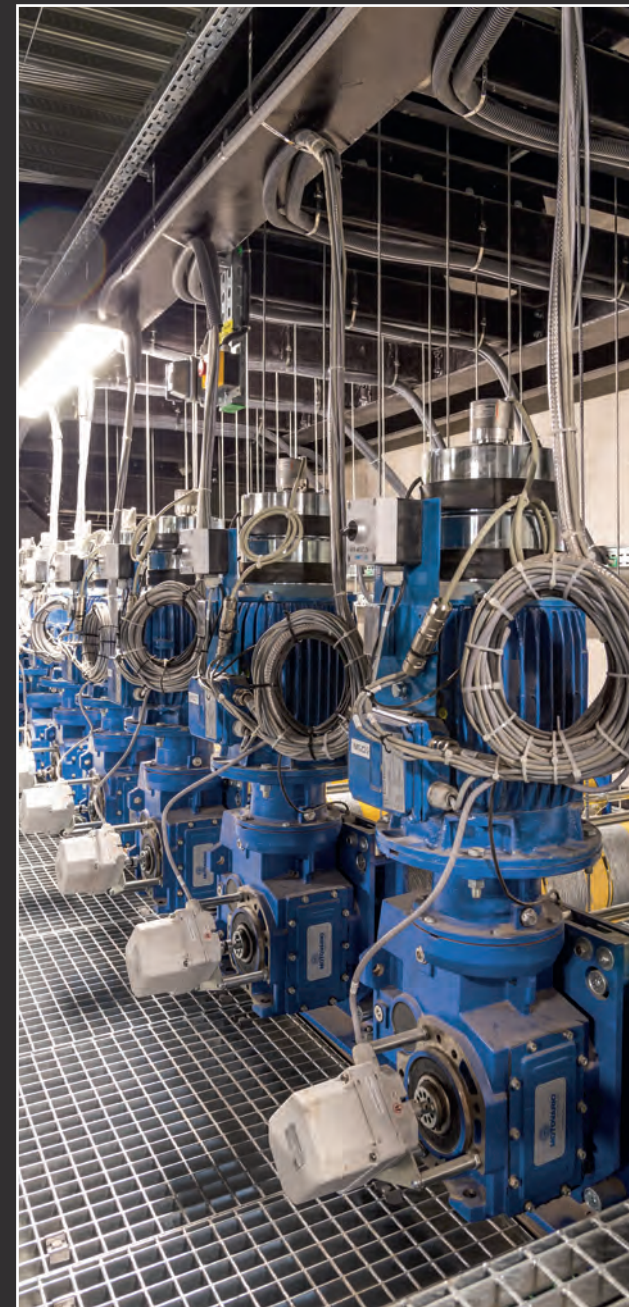




zastosowano transmisję bezprzewodową sygnału DMX, realizowaną przy pomocy popularnych „kostek” City Theatrical Show Baby 5. W skład instalacji wchodzi także regulatory napięcia ETC Smartpack, sterownik Smartfade 2496, 4 splittery DMX Splitter 8 RDM marki NA oraz 76 podwójnych, ściennych portów Ethernet/DMX Pathport C Pathway. Dodatkowe efekty zapewniają dwie wytwornice mgły Base Hazer Hazebase. Wielofunkcyjna sala koncertowa toruńskiego Centrum Kulturalno-Kongresowego Jordanki jest jednym z najnowocześniejszych wyposażonych pod względem sceno-technicznym obiektów w Polsce.



Titanium Consoles, and two GIO 2K's. Additionally, the system includes a wireless DMX signal transmission, backed up by the City Theatrical's Show Baby 5 transceivers. The installed system also comprises dimming packs Smartpack by ETC, the Smartfade 2496 controlling desk, 4 DMX Splitter 8 RDM splitters by NA, and 76 double, wall-mounted Ethernet/DMX ports Pathport C by Pathway. Additional effects are provided by two Base Hazer foggers by Hazebase. The multifunctional concert hall of the Toruń's CKK Jordanki is one of Poland's most state-of-the-art object by means of stage and technology equipment.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2015

OPERA NA ZAMKU SZCZECIN

OPERA AT THE CASTLE

OŚWIEŹLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



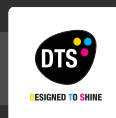
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Opera powstała w 1956 roku jako Operetka Szczecińska Towarzystwa Przyjaciół Teatru Muzycznego. Dwa lata później zmienioną jej nazwę na Teatr Muzyczny. W 1978 roku siedzibą opery zostaje Zamek Książąt Pomorskich. W roku 2010 rozpoczęto remont i przebudowę pomieszczeń, której głównym celem było unowocześnienie wielofunkcyjnej sali teatralnej. Aby na czas remontu zachować ciągłość występów, zaadoptowano specjalną halę przy ulicy Energetyków. W listopadzie 2015 roku Opera na Zamku po sześcioletnim remoncie powróciła do Zamku Książąt Pomorskich. Już po premierowym przedstawieniu „Balu maskowego” Verdiego opinie na temat akustyki, wyposażenia technicznego czy funkcjonalności całego obiektu były pozytywne.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało kompletny system sterowania oświetleniem scenicznym, oparty na konsolach firmy ETC. Na sali teatralnej - Cobalt 10 i Cobalt 20, wraz z jednostką centralną systemu do monitorowania i zapisywania parametrów instalacji Net 3 Conduct, natomiast na sali kameralnej - Congo Kid. Obiekt wyposażono także w zaawansowany system regulatorów napięcia (sala teatralna - Sensor 3, sala kameralna - Smartpack).

Na sali teatralnej zainstalowano ponad 170 urządzeń oświetleniowych, w tym 54 ruchomych głów (min. MARTIN Quantum Wash i MARTIN Quantum Profile), 76 reflektorów firmy ETC (42 sztuki 750W reflektorów profilowych Source Four oraz 34 sztuki reflektorów profilowych Source Four LED), 2 reflektory prowadzące Pharos 1200 oraz ponad 40 reflektorów konwencjonalnych Scena firmy DTS. Salę kameralną wyposażono w blisko 50 urządzeń (w tym 20 reflektorów profilowych 750W Source Four firmy ETC oraz 12 reflektorów konwencjonalnych Scena firmy DTS).

Zarówno w sali teatralnej, jak i kameralnej, do sterowania oświetleniem widowni użyto paneli ściennych Unison firmy ETC.



The Opera was founded in 1956 as a Szczecin's Operetta of the Musical Theatre Friends Society. Two Years later, its name was changed into 'Musical Theatre'. In 1978 the Ducal Castle in Szczecin becomes the theatre's headquarters. In 2010 the renovation of the object began, together with the rebuild of the rooms. The renovation's main object was to modernize the multifunctional theatre hall. In order to maintain the performance continuity, a special hall, at Energetyków St., had to be adopted. In November 2015, after the renovation which took 6 long years, the Opera at the Castle returned to the Ducal Castle. Just after the premiere show of Verdi's *Un ballo in maschera* (A Masked Ball), the opinions on acoustics, technical inventory or the functionality of the whole object were very positive. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR delivered and installed a complete stage lighting controlling system, based on the ETC consoles. In the theatre

hall - Cobalt 10 and Cobalt 20, together with central repository for system configurations monitoring and storing lighting system parameters Net 3 Conduct, and in the Chamber room - the Congo Kid. The facility was also equipped in an advanced dimming system (theatre hall - Sensor 3, Chamber room - Smartpack).

In the Theatre hall there were more than 170 lighting devices installed, including 54 moving heads (among many others, MARTIN Quantum Wash and MARTIN Quantum Profile), 76 luminaires by ETC (42 pcs. of 750W Source Four profile reflectors and 43 pcs. of Source Four LED profile reflectors), 2 followspots Pharos 1200 and over 40 conventional lighting apparatuses Scena by DTS. The Chamber room was fitted with nearly 50 devices (including 20 750W Source Four by ETC profile reflectors and 12 conventional lighting Scena by DTS).

Both, the Theatre and Chamber room's lighting control is performed by wall mounted dimmer modules Unison by ETC.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2015

NARODOWE FORUM MUZYKI

NATIONAL FORUM OF MUSIC

WROCŁAW

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



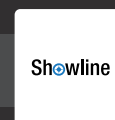
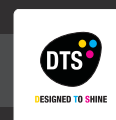
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Długo oczekiwane otwarcie Narodowego Forum Muzyki we Wrocławiu nastąpiło 4 września 2015 roku. Budynek zaprojektowany został przez Pracownię Architektury Kuryłowicz & Associates. Jednym z pomysłodawców utworzenia Narodowego Forum Muzyki jest Pan Andrzej Kosendiak, Dyrektor naczelny Filharmonii Wrocławskiej i Międzynarodowego Festiwalu Wroclavia Cantans. Jako pełnomocnik Prezydenta Wrocławia koordynował projekt budowy NFM. Generalnym wykonawcą projektu było konsorcjum firm PB Inter-System i Elektromontaż Rzeszów SA, zaś inwestorem gmina Wrocław. Narodowe Forum Muzyki mieszczące się przy wrocławskim placu Wolności to obiekt o powierzchni całkowitej 25 000 m² i kubaturze 400 000 m³. Wewnątrz znajduje się główna sala koncertowa, gotowa pomieścić 1800 widzów, trzy mniejsze sale kameralne z widownią na od 250 do 450 osób, sale prób, pomieszczenia konferencyjno-biurowe, studio nagrań, biblioteka oraz przestrzeń wystawiennicza, a także parking podziemny.

Idealną akustykę zapewniają innowacyjne rozwiązania – każda z sal posiada podwójne ściany, które izolują od wibracji oraz zakłóceń z zewnątrz. Dzięki temu w tym samym czasie będą mogły odbyć się 4 koncerty na najwyższym poziomie głośności bez żadnych zakłóceń. Jest to obiekt o najnowocześniejszych założeniach architektonicznych i światowym standardzie.

Narodowe Forum Muzyki jest siedzibą licznych zespołów: Orkiestry i Chóru Filharmonii Wrocławskiej, Wrocławskiej Orkiestry Kameralnej Leopoldinum, Wrocławskiej Orkiestry Barokowej, Lutosławski Quartet Wrocław oraz festiwali: Wroclavia Cantans, Musica Polonica Nova, Musica Electronica Nova, Leo Festiwal, Forum Musicum, Jazztopad.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR było odpowiedzialne za projekt, dostawę i montaż urządzeń oświetlenia technologicznego, urządzeń mechaniki scenicznej, systemu sterownia urządzeń mechanicznych oraz systemu kurtyn akustycznych, a także system sterowania oświetleniem widowni. Firma Artec Consultants Inc z Nowego Jorku opracowała projekt koncepcyjny wraz z wytycznymi



Long awaited opening of the facility took place on the 4th of September. The object's design was developed by the Pracownia Architektury Kuryłowicz & Associates. One of the initiators of the National Forum OF Music is Mr. Andrzej Kosendiak, the Managing Director of the Wrocław Philharmonic and the Wroclavia Cantans International Festival. As the Wrocław President's commissioner, Mr. Kosendiak coordinated the building project of the NFM. The general contractor of the project was the consortium of PB Inter-System and Elektromontaż Rzeszów SA, and the Investor – the Wrocław's Municipality.

The National Forum of Music, located by the Liberation Square in Wrocław, is an object of a total area of 25 000 square meters and a cubic capacity of 400 000 m³. The facility holds a main Concert Hall, ready to accept 1800 spectators, three smaller Chamber Rooms with an audience for 250 to 450

people, rehearsal rooms, conference and office rooms, recording studio, library and an exhibition space, as well as an underground parking space.

Perfect acoustics is provided by the innovative solutions – each of the halls is made with double layered walls, providing a perfect isolation from the vibrations and outside interference. Thanks to such solution, even four concert characterized by the highest volume level can take place simultaneously, free from any disturbance. It is a world-class standard object based on the state-of-the-art architectonic ideas.

The National Forum of Music is the headquarters of numerous assemblies: Orchestra and Choir of the Wrocław Philharmonic, The Wrocław's Chamber Orchestra Leopodium, The Wrocław's Baroque Orchestra, Lutosławski Quartet Wrocław and festivals: Wroclavia Cantans, Musica Polonica Nova, Musica Electronica Nova, Leo Festival, Forum Musicum, Jazztopad.

The Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR Marek Gumiński was responsible for the project, delivery and installation of the technology lighting equipment, stage machinery and the acoustic





dotyczącymi funkcjonalności, liczby i rodzaju pomieszczeń oraz wyposażenia wraz z pełną specyfikacją urządzeń. Na tej podstawie firma P.S. TEATR wykonała dokumentację wykonawczą i w jej wyniku zostały wybrane i dostarczone urządzenia. Inżynierem kontraktu była międzynarodowa firma ARUP. Sercem Narodowego Forum Muzyki jest Główna Sala Koncertowa, która jest w stanie pomieścić łącznie 1800 widzów - 900 na parterze oraz pozostałe 900 na trzech balkonach. Nad balkonami znajduje się jeszcze kondygnacja techniczna, na której zamontowane zostały wciągarki do paneli akustycznych (canopy), wciągarki do banerów, sztankietów oświetleniowych i koszy głośnikowych oraz 24 sztuki mobilnych wciągarek łańcuchowych

Sala Główna to skomplikowany system akustyczny, umożliwiający dostosowanie sali do różnego typu przedsięwzięć. 22 panele akustyczne zamontowane na stalowych linach pod sufitem mogą być dowolnie opuszczane i podnoszone zmieniając akustykę w Sali. Dodatkowo zmienną akustykę Sali zapewniają 34 dwutonowe betonowe wrota do komór akustycznych otwierane automatycznie przez

curtains system, as well as the audience lighting controlling system.

The Artec Consultants Inc company from New York developed the conceptual design, together with the guidelines concerning functionality, number and type of facilities and assembly, along with full equipment specification. On this basis, the P.S. TEATR created the executive documentation, and as its outcome, the whole set of equipment was chosen and delivered. The contract's engineer was an international company – ARUP.

The heart of the National Forum of Music is the Main Concert Hall, ready to accept an audience of a total of 1800 people – 900 on the ground floor and the rest – on three balconies. Above the balconies there is also a technical storey, on which the acoustic panels hoists (canopy), banner, stage barrels and speaker baskets winches, as well as 24 pcs of mobile chain hoists had been installed.

The Main Hall is a complicated acoustic system, allowing for its adaptation for the needs of various types of events. 22 acoustic panels installed on steel cables under the ceiling, may be freely lowered

specjalne siłowniki. Wrota mają zaprogramowane charakterystyczne pozycje dla realizacji różnych właściwości akustycznych sali, a rozbudowany system zabezpieczeń pozwala na ich bezpieczne użytkowanie nawet w obecności widzów.

Główna Sala Koncertowa została wyposażona także w system czterdziestu kurtyn akustycznych okalających niemal całą widownię oraz zestaw kilkunastu banerów akustycznych. System kurtyn akustycznych pozwala zmieniać akustykę Sali w zależności od rodzaju spektaklu.

Scena w Głównej Sali Narodowego Forum Muzyki posiada 3 zapadnie sceniczne z napędem Spiralift wyposażone dodatkowo w wózki chóru i wózki krzeseł. Wszystkie urządzenia mechaniczne (panele, wrota, kurtyny, banery akustyczne) są sterowane z centralnego systemu napędów, dzięki czemu możliwa jest pełna synchronizacja ruchu wszystkich urządzeń. System bezpieczeństwa SIL3 umożliwia pracę tych urządzeń nawet podczas przedstawień czy koncertów. Kontrola układu mechaniki scenicznej wykonywana jest za pomocą systemu sterowania AIDA.

Narodowe Forum Muzyki jest wyposażone w rozbudowany park oświetleniowy składający się m.in. z 50 głowic VL 1100 TS ERS Philips Vari*Lite, 276 reflektorów ETC Source Four z różną optyką (5', 14', 36', 50', 15'-30', 25'-50'), 100 reflektorów typu PAR ETC Source Four PAR EA, 54 reflektory Selecon RAMA 150 Fresnel, 40 naświetlaczy asymetrycznych AURORA oraz łącznie 6 reflektorów prowadzących marki Robert Juliat - modele Aramis i Foxie.

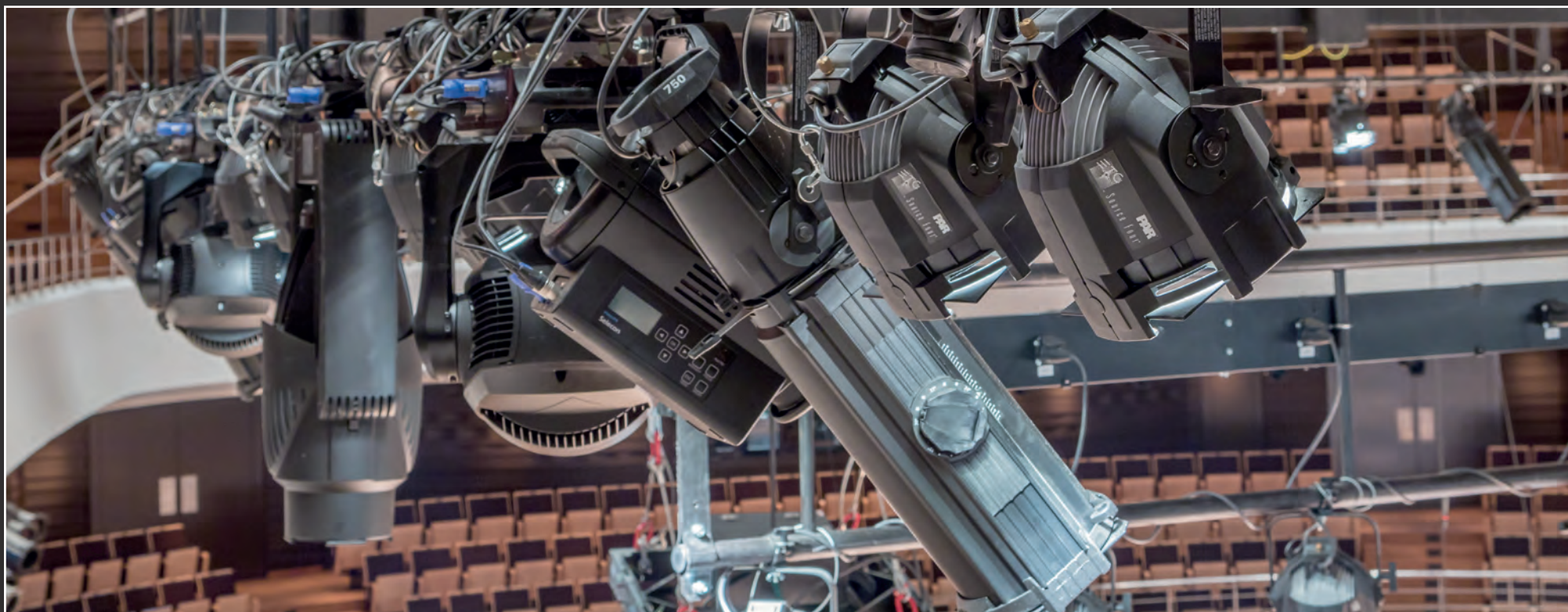
Dodatkowo firma TEATR wyposażyła Narodowe Forum Muzyki w kompletny zestaw oświetlenia

and raised, changing therefore the acoustic performance of the Hall. Additionally, the variable Hall acoustics is performed via 34 pieces of 2-ton, concrete acoustic chamber gates, opening automatically via special servomotors. The gates have pre-programmed positions for different acoustic attributes of the hall, and the complex security system allows for its safe use, even with the audience present.

The Main Concert Hall has also been fitted with a system of forty acoustic curtains surrounding nearly the whole audience, and a set of dozen or so, acoustic banners. The acoustic curtains system allows for the diversion of the hall's acoustics, depending on the spectacle characteristics.

The stage of the National Forum of Music's Main Hall is equipped in 3 stage trapdoors with a Spiralift drive system, additionally fitted with the choir and chair trolleys. All mechanical devices (panels, gates, curtains, acoustic banners) are being controlled from the central drive system, thanks to which it is possible to fully synchronize the movement of all devices. The SIL3 security system enables the devices to work even during performances or concerts. The stage machinery setup control is performed by the AIDA controlling system.

*The National Forum of Music is equipped in a complex light park, including among others: 50 pcs of VL1100TS ERS moving heads by Philips Vari*Lite, 276 pcs of ETC's Source Four reflectors with variable optics (5', 14', 36', 50', 15'-30', 25'-50'), 100 PAR type reflectors – the ETC's Source Four PAR EA, 54 pcs of RAMA 150 Fresnel by Selecon, 40 pcs of asymmetrical AURORA floodlights, and a total of 6 followspots by Robert Juliat - the models Aramis and Foxie.*



reżyserskiego, które będzie wykorzystywane okresowo w zależności od potrzeb produkcji. W skład oświetlenia efektowego wchodzi 12 głowic DTS MAX z systemem Free Pan Rotation, umożliwiającym nieograniczony ruch w panoramie, głowice Martin Professional: Mac Quantum Profile x 12, Mac Quantum Wash x 12, naświetlacze asymetryczne PL CYC 2 RGBW Selecon x 24, reflektory z soczewką Fresnela SELECON PL3 x 20, stroboskopy Showline SL Nitro 510 x 6, ruchome głowice Philips Vari*Lite: VL 3015 SPOT x 6, VLX x 12 oraz VL3515 SPOT x 12. Lista sprzętu służącego do chwilowych uzupełnień powstała w wyniku współpracy firmy P.S. TEATR i Filharmonii Wrocławskiej – użytkownika obiektu.

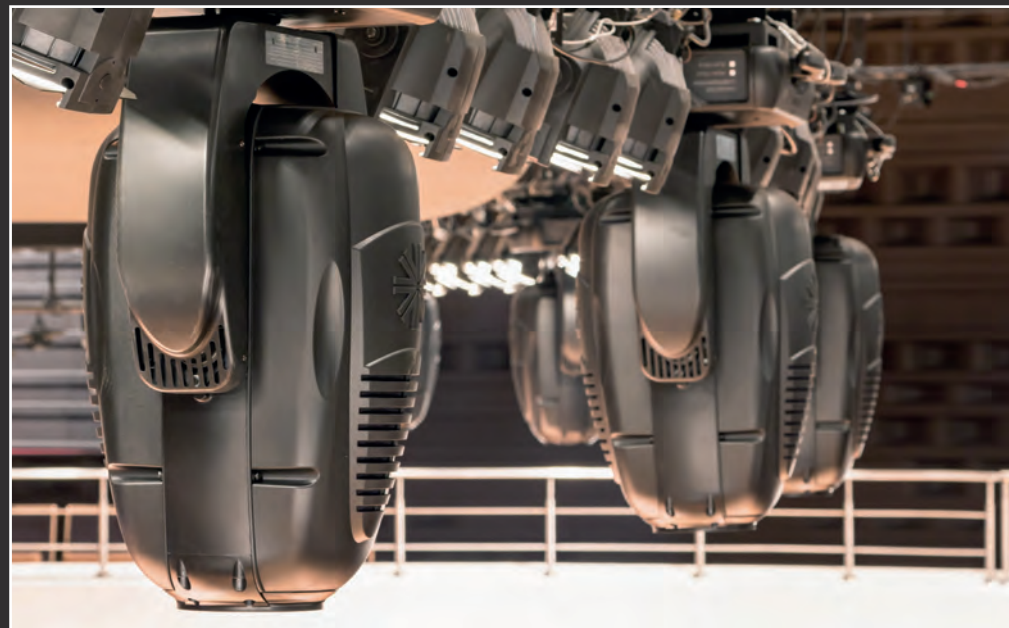
Sterowanie oświetleniem w salach Narodowego Forum Muzyki odbywa się za pomocą konsolet amerykańskiej firmy ETC przy wsparciu zestawu zdalnego sterowania NET3. W Sali Głównej za sterowanie odpowiada konsola EOS Titanium, zaś w pozostałych trzech - GIO 2 K.

Na terenie NFM zainstalowano łącznie 892 obwody regulowane SENSOR firmy ETC o skuteczności filtrowania 400µs i 132 obwody nieregulowane, kontrolowane przy pomocy modułów SENSOR

*Additionally, the TEATR company equipped the National Music Forum in a complete set of directors lighting, which will be used from time to time, depending on the production's needs. The directors lighting set includes: 12 pcs of MAX heads with the FPR system (allowing for free head movement across the whole panorama) by DTS, Martin Professional moving heads: Mac Quantum Profile x 12, Mac Quantum Wash x 12, asymmetrical floodlights PL CYC 2 RGBW by Selecon x 24, Fresnel lens luminaires PL3 by SELECON x 20, Strobe Lights SL Nitro 510 by Showline x 6, Philips Vari*Lite moving heads: VL 3015 SPOT x 6, VLX x 12 and VL3515 SPOT x 12. The list of equipment used for temporary restorations is the result of collaboration between the P.S. TEATR and Wrocław Philharmonic's - the object's user.*

The lighting control of the National Music Forum's halls is conducted by the American ETC's lighting consoles, supported by a remote controlling system set – the NET3. The responsibility for controlling the Main Hall was taken up by the EOS Titanium console, while the other three halls are being controlled via the GIO 2K systems.





ETC. Obiekt wyposażony jest także w zaawansowany system przesyłu sygnału sterującego oświetleniem, w którego skład wchodzi m.in. 135 dekodów Artnet/DMX firmy Pathway. Dodatkowo sygnał DMX może być zdalnie transmitowany przez 6 nadajników i odbiorników SHOW NEO firmy City Theatrical.

System oświetlenia widowni oraz sterowania obwodów roboczych i nieregulowanych oparty został na przemysłowych sterownikach PLC i został sprzęgnięty z systemem oświetlenia technologicznego tworząc jedno narzędzie do operowania światłem.

Część parku oświetleniowego została zamontowana na ośmiu mostach oświetleniowych wyposażonych w napęd elektromechaniczny.

W Głównej Sali Koncertowej urządzenia oświetleniowe są umieszczone także na stanowiskach pod balkonami wokół Sali. Łącznie do Narodowego Forum Muzyki firma P.S. TEATR dostarczyła ok. 520 reflektorów i naświetlaczy oraz 116 lamp typu ruchoma głowa.

Narodowe Forum Muzyki pomyślane zostało jako miejsce dla większości inicjatyw, idei i projektów artystycznych we Wrocławiu. Celem było stworzenie idealnych warunków zarówno dla koncertów muzyki klasycznej, jak i rozrywkowych. Udało się to dzięki innowacyjnemu systemowi akustycznemu. Narodowe Forum Muzyki we Wrocławiu jest jednym z najnowocześniejszych obiektów na kulturalnej mapie Polski i Europy.

The National Forum of Music has been equipped in a total of 892 regulated circuits SENSOR by ETC with the filtering efficiency of 400µs and 132 non-regulated circuits, controlled via the ETC's SENSOR modules. The facility has been also fitted with an advanced lighting control signal transmission system, which includes, inter alia: 135 pcs. of ArtNet/DMX decoders by Pathway. In addition, the DMX signal can be remotely transmitted via 6 SHOW NEO transmitters and receivers by City Theatrical.

The audience lighting system and the control of the working and non-regulated circuits has been based on the industrial PLC drivers, and coupled with the technology stage lighting, creating an unified tool of lighting operation.

Part of the lighting park has been installed on eight, electromechanically driven, light bridges. In the Main Hall, the lighting equipment has been installed also under the balconies surrounding the hall. P.S. TEATR fitted the National Music Forum with altogether: around 520 pcs of luminaires and floodlights and 116 pcs of moving heads type devices.

The National Forum of Music was conceived as a place for the majority of initiatives, ideas and artistic projects taking place in Wrocław. The aim was to create ideal conditions for both, classical music and entertainment concerts. Thanks to an innovative acoustic system, all this was achieved. The National Music Forum in Wrocław is one of the most state-of-the-art cultural facility on the cultural map of Poland and Europe.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2015

MCSW ELEKTROWNIA

MCSW ELEKTROWNIA

RADOM

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



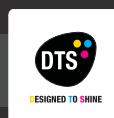
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Pod koniec 2015 roku nastąpiło otwarcie nowego studyjnego kina w Mazowieckim Centrum Sztuki Współczesnej „Elektrownia” w Radomiu. Kino może pomieścić 120 osób i stanowi dopełnienie dla działalności MCSW. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało dwa reflektory profilowe PL1 Profile 18-34 firmy Philips Selecon, cztery ruchome głowy Nick NRG 1201 Zoom FPR firmy DTS oraz splitter sygnału DMX DTS CH6. Sterowanie oświetleniem powierzono konsoli Smartfade ML firmy ETC. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne Teatr było odpowiedzialne także za system sterowania oświetleniem widowni, który oparto na rozwiązaniach HDL.



At the end of 2015 the grand opening of a new arthouse in the Mazovian Centre of Contemporary Art (MCSW) „Elektrownia” in Radom took place. The facility can accommodate 120 persons and complements the MCSW activity. PS TEATR delivered and installed two PL1 Profile 18-34 profile reflectors by Philips Selecon, four Nick NRG 1201 Zoom FPR moving heads by DTS and CH6 DMX signal splitter by DTS. The lighting control was handed over to the Smartfade ML control desk by ETC. PS TEATR was also responsible for the audience lighting control system, which was based on the HDL solutions.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2015

CENTRUM KULTURALNO-ARTYSTYCZNE KOZIENICE

THE CULTURE AND ART CENTRE

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



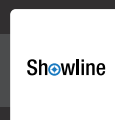
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

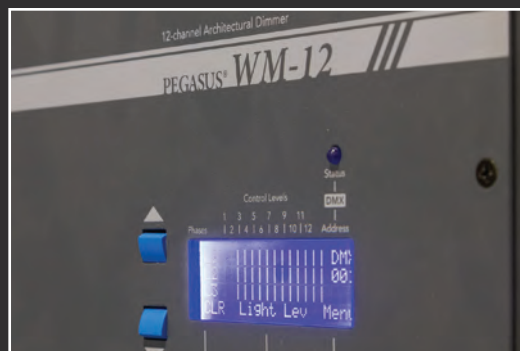


8. października 2015 roku miało miejsce otwarcie nowego obiektu w Koźenicach – Centrum Kulturalno-Artystycznego. Inwestycja to 10.000m² powierzchni użytkowej, gdzie znajduje się sala widowiskowa, duża sala kinowa, sala kameralna oraz studio nagrań. Mała sala posiada widownię na 100 miejsc, duża pomieści 400 widzów. Wyjścia z sal łączy wspólna przestrzeń foyer.

W nowo wybudowanym Centrum Kulturalno-Artystycznym w Koźenicach, w salach widowiskowej, kameralnej i studiu nagraniowym firma Przedsiębiorstwo Specjalistyczne Teatr dostarczyła i zamontowała system oświetlenia technologicznego sceny oraz nowoczesny, całkowicie automatyczny, zintegrowany system sterowania obwodami nieregulowanymi, oświetleniem widowni i oświetleniem roboczym nad sceną HDL.

W skład parku oświetleniowego wchodzi następujące urządzenia: ruchome głowy: 8 x Martin MAC Quantum Profile, 8 x Red Lighting LWZ 20, 6 x Red Lighting LWZ 40, 11 x Red Lighting LWZ 60, 8 x Red Lighting S 700, reflektory: 10 x ETC Source Four, 14 x ETC Source Four 4 LED 25°-50°, 4 naświetlacze Showline SL NITRO 510 oraz 10 naświetlaczy SELECON PL CYC 2. Dodatkowo w studio nagraniowym znalazło się 6 reflektorów ETC Source Four S4, 8 opraw Selador D40 i 6 naświetlaczy Selador Pearl.

Dzięki nowoczesnemu wyposażeniu, składającego się z ruchomych głów, naświetlaczy i reflektorów w technologii LED, Centrum Kulturalno-Artystyczne w Koźenicach to obiekt energooszczędny, komfortowy i ekonomiczny w utrzymaniu.



On the 8th of October 2015, a grand opening of a new object in Koźenice – the Culture and Art Centre – took place. The investment is a 10.000 square meters of usable surface area, where one may find an entertainment hall, big cinema hall, chamber hall and a recording studio. Small hall has an audience with 100 seats, and the grand hall will be able to accommodate 400 viewers. Exits of both halls are connected by a conjoined foyer.

In the newly built Culture and Art Centre in Koźenice, in the entertainment and chamber halls, as well as in the recording studio, Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR delivered and installed the technology lighting system as well as a state-of-the-art, fully automated, integrated HDL controlling system of the non-regulated circuits, audience lighting and the workstation lighting above the stage.

The light park consists of the following devices: moving heads:

8 x MAC Quantum Profile by Martin, 8 x LWZ 20 by Red Lighting, 6 x LWZ 40 by Red Lighting, 11 x LWZ 60 by Red Lighting, 8 x S700 by Red Lighting; reflectors: 10 x Source Four by ETC, 14 x 4 Source Four LED 25°-50° by ETC, 4 x SL NITRO 510 floodlights by Showline and 10 PL CYC 2 floodlights by Selecon. Additionally, the recording studio was equipped in 6 Source Four S4 luminaires by ETC, 8 pcs of Selador D40 and 6 Selador Pearl floodlights.

Thanks to the modern equipment consisting of: moving heads, floodlights and LED luminaires, the Culture and Art Centre in Koźenice is an energy efficient, comfortable and cost effective facility.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

CENTRUM KONGRESOWE ICE KRAKÓW

ICE KRAKÓW CONGRESS CENTRE

KRAKÓW

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



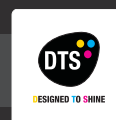
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

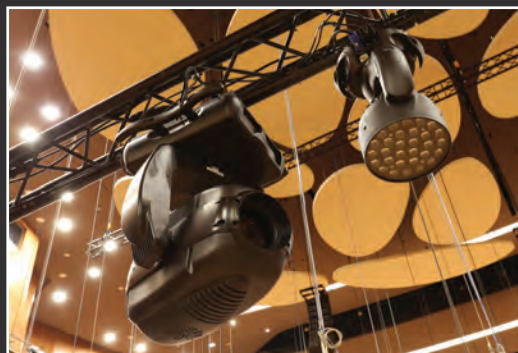
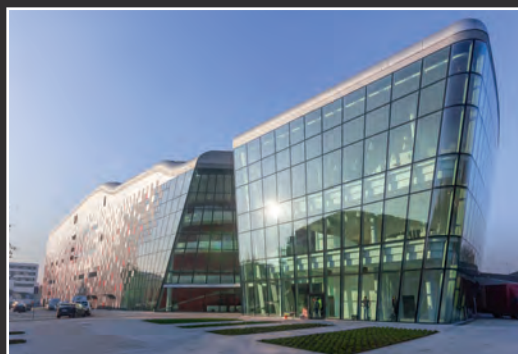


Inauguracja Centrum Kongresowego ICE w Krakowie odbyła się w dniach 16. – 20. października 2014 r. Nowo wybudowane centrum jest nowoczesnym obiektem światowej klasy, spełniającym wymagania międzynarodowych organizacji kongresowych oraz najwyższe standardy akustyki i technologii widowiskowej. Autorem wyłonionej w konkursie architektonicznym koncepcji jest krakowska pracownia Krzysztof Ingarden, Jacek Ewy Architekci sp. z o.o. wraz z japońskim konsultantem projektowym Arata Isozaki & Associates z Tokio. Sala Audytoryjna z widownią na ponad 2000 miejsc jest największą salą widowiskową w Krakowie. To właśnie w niej miał miejsce przygotowany przez Zbigniewa Preisnera specjalnie na tę okazję koncert inauguracyjny „2014. Tu i teraz”.

W ramach realizowanego kontraktu, firma P.S. TEATR Marek Gumiński była odpowiedzialna za dostawę i montaż oświetlenia scenicznego na terenie całego obiektu, jak również dostawę i montaż mechaniki sceniczej.

Nowo powstały obiekt to ponad 36.000 m² przestrzeni konferencyjnej. ICE dysponuje trzema głównymi salami: Audytoryjną, Teatralną oraz Kameralną, mieszczącymi maksymalnie odpowiednio 2100, 600 i 300 widzów. Dodatkowo znalazł się tam także zespół trzydziestu dwóch sal konferencyjnych z regulowanymi przesuwными ściankami, przeszklone trzypoziomowe foyer z widokiem na Wawel, wielofunkcyjna sala wystawowa oraz powierzchnie pomocnicze.

Salę Audytoryjną P.S. TEATR wyposażyło w oświetlenie sceniczne, w skład którego wchodzi: 10 x DTS NICK NRG 1201 FPR z zoomem 8' - 50', 6 x Vari*Lite VL3515 SPOT, 16 x reflektory PC Selecon Arena i 28 x Selecon Rama, a także reflektory profilowe 36 x Spotlight FIGURA ZOOM 25 z optyką 9' - 25' oraz 17' - 36', 1 reflektor Spotlight VEDETTE 2500W COMPACT.



Grand inauguration of the ICE Kraków Conference Centre took place on the 16th-20th of October 2014. The newly built Centre is a world class, state-of-the-art facility, meeting the international congress organizations' requirements as well as the highest acoustic and scenic technology standards. The project of the Krakow studio Krzysztof Ingarden, Jacek Ewy Architects sp. with Japanese design consultant Arata Isozaki & Associates of Tokyo was chosen in an international architectural competition.

The Auditorium Hall houses an audience space ready to accommodate more than 2000 viewers, which makes it the biggest hall in Cracow. It was the place, where the Zbigniew Preisner's inauguration concert "2014. Here and now" ("2014. Tu i teraz") created especially for the occasion, was conducted.

During the realized project, the P.S. TEATR company was responsible for delivering and installation of the stage lighting of the whole building, as well as delivery and installation of the stage machinery systems.

The newly emerging facility holds more than 36.000 m² of conference space. ICE Kraków will hold three main halls: Auditorium, Theatrical and Chaber, housing the maximum of – respectively – 2100, 600 and 300 viewers. Additionally, it will also have a complex of 32 conference halls fitted with adjustable sliding walls, glazed 3-level foyer with the view on the Wawel castle, multifunctional showroom and the auxiliary space.

P.S. TEATR has fitted the Auditorium Hall with stage lighting system, including: 10 x DTS NICK NRG 1201 FPR with a 8' - 50' zoom optics, 6 x Vari*Lite VL3515 SPOT, 16 x PC Selecon Arena and 28 x Selecon Rama luminaires, as well as 36 x Spotlight FIGURA ZOOM 25 profile luminaires





W Sali Teatralnej zostały zamontowane następujące urządzenia: DTS NICK NRG 1201 FPR x 8, Vari*Lite VL3515 SPOT x 6, reflektory PC: Selecon Arena x 8, Selecon Rama x 12, reflektory profilowe Spotlight FIGURA ZOOM 25 9' - 25' x 14, Selecon Pacific x 10, 1 reflektor Spotlight VEDETTE 2500W COMPACT, zaś w sali Kameralnej: DTS NICK 1201 WASH R RGBW x 12, DTS JACK SPOT x 12, reflektory PC Selecon RAMA x 12, reflektory profilowe Philips Selecon SPX x 24. Sterowanie we wszystkich trzech salach odbywać się będzie za pomocą konsol brytyjskiej marki ChamSys - MQ 300 PRO 2014 Execute, MQ 200 PRO 2014 oraz MQ 100 PRO 2014 EXPERT. Centrum wyposażone zostało także w zaawansowany system regulatorów napięcia i przesyłu

with a 9' - 25' and 17' - 36' optics, 1 Spotlight VEDETTE 2500W COMPACT luminaire. The Theatrical Room has been equipped in: DTS NICK NRG 1201 FPR x 8, Vari*Lite VL3515 SPOT x 6, PC luminaires: Selecon Arena x 8, Selecon Rama x 12, Spotlight FIGURA ZOOM 25 9' - 25' profile luminaires x 14, Selecon Pacific x 10, 1 Spotlight VEDETTE 2500W COMPACT, and the Chamber Room in: DTS NICK 1201 WASH R RGBW x 12, DTS JACK SPOT x 12, Selecon RAMA PC reflectors x 12, Philips Selecon SPX profile luminaires x 24. Controlling of the three halls will be conducted via the british, ChamSys lighting consoles - MQ 300 PRO 2014 Execute, MQ 200 PRO 2014 and MQ 100 PRO 2014 EXPERT.

sygnału sterującego. W skład obwodów oświetlenia technologicznego wchodzi m.in. 106 podwójnych paneli przełączeniowych DMX/Ethernet Pathport C marki PATHWAY, bloki regulatorów i styczników ETC SENSOR oraz moduły światłowodowe.

Dodatkowo w Salach Teatralnej i Kameralnej firma P.S.TEATR odpowiedzialna była za mechanikę sceniczną. Wyposażono je w sztankiety dekoracyjne, wyciągi głośników, wyciągarki łańcuchowe, banery akustyczne. Wszystkie urządzenia mechaniczne sterowane będą z centralnego systemu sterowania napędami za pomocą kilku pulpitów AIDA by TEATR. Cały zamontowany system sprawia, że Centrum Kongresowe w Krakowie jest jednym z najnowocześniejszych budynków w Polsce.

The ICE Kraków Congress Centre has also been equipped in the advanced dimmer and control signal transmission system. The technological lighting circuits include i.a.: 106 dual PATHWAY DMX/Ethernet Pathport switch panels, ETC SENSOR racks (relay and contactor modules) as well as fiber-optic modules.

Additionally, in the Theatre and Chamber Halls, P.S. TEATR was responsible for the stage machinery. The halls have been fitted with decoration stage barrels, speakers' lifts, chain hoists, acoustic banners. All mechanical devices will be controlled from the central drive control unit via several AIDA by TEATR desktops. The whole system installed, makes the ICE Kraków Conference Centre to be one of the most state-of-the-art buildings in Poland.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

GDAŃSKI TEATR SZEKSPIROWSKI

GDAŃSK SHAKESPEARE THEATRE

GDAŃSK

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



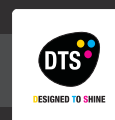
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



20 lat starań, 3 lata budowy, a wreszcie 19. września 2014 roku odbyło się oficjalne otwarcie Gdańskiego Teatru Szekspirowskiego. Najnowszy nabytek Gdańska jest pierwszym, wybudowanym po II Wojnie Światowej całkowicie od podstaw teatrem w tym mieście. Zachwyca nie tylko architekturą budynku, która jest projektem włoskiego architekta Renato Rizzi, ale przede wszystkim zaawansowana technologicznie konstrukcja i drewniane wnętrza. Gdański Teatr Szekspirowski jest jedynym na świecie teatrem wyposażonym w otwierany dach. Co ciekawe, całościowe otwarcie dachu ważącego 160 ton zajmuje zaledwie 3 minuty.

W tym nowoczesnym obiekcie firma P.S. TEATR wykonała prace związane z mechaniką sceniczną oraz wyposażeniem w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny. Rzeczą szczególną, wyróżniającą Szekspirowski spośród innych teatrów jest budowa sceny. Została ona zaprojektowana tak, aby można ją było ustawić w trzech pozycjach: z otwartym dachem – w stylu elżbietańskim, w tradycyjnym ustawieniu, gdzie widownia znajduje się naprzeciwko sceny oraz w układzie areny, gdzie scena jest otoczona ze wszystkich stron przez widownię. Mechanika sceny umożliwia poruszanie nią nawet w obecności aktorów. Widownia także jest ruchoma i w zależności od ustawienia może pomieścić do 600 widzów. Scena została wyposażona w wiele urządzeń mechanicznych, m.in. w 13 sztankietów dekoracyjnych z napędem elektrycznym o udźwigu 250 kg, 3 soffity oświetleniowe z napędem elektrycznym o udźwigu 350 kg, mechanizm kulis portalowej oraz mechanizm kulis sceny tradycyjnej i kieszeni tylnej. Dostarczyliśmy i zamontowaliśmy mechanizm kurtyny wraz z okotkarowaniem.

P.S. TEATR wyposażyło Gdański Teatr Szekspirowski w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny, między innymi w tradycyjne reflektory teatralne marki Spotlight z soczewką PC: Vario 12 (z optyką 4' - 63') oraz Vario 25 (optyka 4' - 66'). Łącznie zamontowano 44 urządzenia tego typu. Zbudowane w całości z lekkich i wytrzymałych profili aluminiowych, przeznaczone są dla żarówek



20 years of efforts, three years of construction, and finally, on the 19th of September 2014 the official opening of Gdansk Shakespeare Theatre was held. The latest acquisition of the city of Gdansk, is the first, built from a scratch after the World War II theatre in this city. Aside from the objects architecture, being the work of an Italian architect Renato Rizzi, also the technologically advanced design and a wooden interior impresses the viewers' eye. Gdansk Shakespeare Theatre is the only theater in the world fitted with a sunshine roof. Interestingly, the complete opening of the roof weighing 160 tons takes only 3 minutes.

In this modern facility the P.S. TEATR company performed work concerning the stage mechanics and lighting equipment of the technological lighting of the stage. Thing that particularly distinguishes Shakespeare Theatre from other theaters is the stage construction. It has been designed so that it can be set in three positions: with an opened roof - the Elizabethan style, in the traditional setting where the audience is located in front of the stage and in the arena layout, where the scene is surrounded by the audience. The stage mechanics allows it to be moved even in the presence of actors. The audience also is mobile, and depending on the setting, it can accommodate up to 600 spectators. The stage has been equipped in many mechanical devices, including: 13 electrically driven decoration stage barrels with safe working load of 250 Kg, 6 electrically driven lighting ceilings with safe working load of 350 Kg. We have delivered and installed the curtain mechanism, together with the curtains.

P.S. TEATR equipped the Gdańsk Shakespeare Theatre in the technological lighting of the stage. Inside you will find traditional theatrical luminaires by Spotlight with the PC lens: Vario 12 (with the 4' - 63' optics) and Vario 25 (with the 4' - 66' optics). A total of 44 devices of this type were mounted. Constructed entirely of lightweight and durable aluminum profiles are designed for 650, 1000, or 1200W incandescent lamps, depending on your needs. User safety system provides automatic





o mocy 650, 1000 lub 1200 W w zależności od potrzeb. Bezpieczeństwo użytkowania zapewnia system automatycznego rozłączania zasilania przy otwarciu obudowy. Dostawa obejmowała także 14 reflektorów profilowych Figura Zoom 25 z zoomem 9' - 25', łącznie 47 reflektory profilowe Philips Selecon SPX 15-35 oraz 25-50, 3 reflektory prowadzące Vedette z optyką 7' -18', 4 reflektory z soczewką Fresnela Selecon PL3, oparte na trzech modułach RGBW o łącznej mocy 360 W z optyką 15' - 55'.

Wśród urządzeń w technologii LED znajdziemy 6 naświetlaczy DTS Delta 8 R, gdzie źródłem światła jest 36 LEDów RGB, 4 naświetlacze asymetryczne Selecon PL Cyc 2 RGBW, 20 naświetlaczy oświetlenia roboczego Eurolite LED IP FL 50 oraz 4 naświetlacze SL Bar 640 Showline z możliwością niezależnej zmiany barwy i natężenia światła dla każdej pary LED. W skład wyposażenia weszły także ruchome głowy. Zastosowano tutaj rozwiązania Vari*Lite - po 2 sztuki głowic VLX oraz VL 1100 TS ERS. Sterowanie oświetleniem w Gdańskim Teatrze Szekspirowskim zapewnia konsola ChamSys MagicQ 300 Pro 2010 Execute z przystawką wizualizera i dwoma monitorami SVGA 17". Posiada programową możliwość pracy równoczesnej w 32 środowiskach DMX oraz możliwość zapamiętania 5000 CUE, 3096 palet i 1000 grup. Nastawnia przystosowana jest także do obsługi media serwerów – w tym przypadku współpracuje z Axon Media Serwerem High End Systems. Zamontowanych zostało 16 sterowanych sygnałem DMX regulatorów napięcia 12 x 3.0kW

circuit breaker, disconnecting power at the housing opening. The delivery included also 14 profile luminaires Figura Zoom 25 with a 9' - 25' zoom range, a total of 47 profile Philips SELECON SPX 15-35 and 25-50 reflectors, 3 Vedette reflectors with the 7' -18' optics, 4 SELECON PL3 reflectors with Fresnel lens, based on three RGBW modules with a total power of 360W and 15' - 55' optics. Among the LED based devices, we can find 6 DTS Delta 8 R floodlights, where the light source are 36 RGB LEDs, 4 Selecon PL Cyc 2 asymmetric RGBW floodlights, 20 LED FL IP 50 working floodlights by Eurolite and 4 SL Bar 640 by Showline with the possibility of an independent color and intensity changes for each pair of LEDs. Moving heads were also a part of the fitted equipment. Here, we have applied the Vari*Lite solutions -2 pieces of VLX and VL 1100 TS ERS each.

Lighting control in Gdańsk Shakespeare Theatre is supported by the ChamSys MagicQ 300 Pro 2010 Execute console with an extra visualizer and two, 17", SVGA monitors. This device has a programmed ability to work simultaneously in 32 DMX universes and to memorize 5000 Cues, 3096 pallets, and 1000 groups. The control room is also adapted for handling media servers - in this case it cooperates with the Axon Media Server by High End Systems.

There were 16, DMX controlled Pegasus dimmers 12 x 3.0kW by the Hungarian brand PLS. The possibility of easy installation of residual current protection is provided. Much oversized executive elements, as well as effective suppressor filters with an attenuation of 200 µm provide



Pegasus węgierskiej marki PLS. Przewidziano możliwość łatwego montażu zabezpieczenia różnicowo prądowego. Znacznie przewymiarowane elementy wykonawcze oraz skuteczne filtry przeciwzakłóceń o tłumieniu 200 μ s zapewniają wysoką pewność bezawaryjnego działania. Panel procesora jest łatwy w obsłudze i wymianie, wyposażony we wtyki i gniazda połączeniowe. Wygodna przestrzeń kablowa wewnątrz umożliwia wprowadzanie kabli dołem lub górą. Oprogramowanie jest proste i intuicyjne w konfiguracji. Dostawa obejmowała także 2 podwójne konwertery Ethernet/DMX Pathport C firmy Pathway przystosowane do montażu ściennego, wyposażone w ciekłokrystaliczny wyświetlacz LCD z monitorowaniem stanu urządzenia.

W Gdańskim Teatrze Szekspirowskim na podstawie systemu inteligentnego budynku HDL BUS Pro, wykonany został system sterowania 232 obwodów nieregulowanych (w tym 192 przełączane pomiędzy regulowanymi i nieregulowanymi), 7 obwodów roboczych oraz oświetlenia widowni. W tym celu zastosowano 21 modułów 12 stycznikowych (SB-DN-R1216), jeden 4 kanałowy (SB-DN-R0416), sterownik DMX (SB-DN-48DMX), zasilacz system (SB-DN-PS2.4A), oraz moduł logiczny (SB-DN-Logic960). Do kontroli nad systemem użytkownicy mają do dyspozycji 7 calowy ekran dotykowy (SB-WL-TS7) na stanowisku inspicjenta, przy wejściach 3 panele uruchamiające grupowo oświetlenie robocze oraz pulpit operatora oświetlenia utworzony na podstawie komputera all-in-one z wbudowanym 21 calowym ekranem dotykowym oraz oprogramowaniem iRidium.

Gdański Teatr Szekspirowski przyciąga nie tylko swoim wyglądem zewnętrznym ale i oryginalnym, drewnianym wnętrzem. Nowoczesny system zapadni, umożliwia dostosowywanie przestrzeni teatru do potrzeb odgrywanych sztuk. Dodatkowo teatr posiada przestrzeń konferencyjną i taras, na którym można organizować koncerty i spektakle kameralne.

high assurance of trouble-free operation. Processor panel is easy to handle or exchange, fitted with plugs and suitable connectors. Convenient cable space inside the building allows the cable routing to be conducted either bottom or on top. The software allows for a simple and intuitive configuration.

Delivery included also 8 digital dimming panels blocks – Wallrack by Strand Lighting, and 2 double Ethernet / DMX Pathport C converters by Pathway - suitable for wall mount installations, equipped with a LCD display allowing for the device status monitoring.

In the Gdańsk Shakespeare Theatre, based on the intelligent building management system HDL BUS Pro, we have implemented a control system of 232 non-regulated circuits (including 192 switching between regulated and non-regulated), 7 working circuits, as well as stage lighting. For this, there were: 21, 12-channel relay modules (SB-DN-R1216), one 4-channel DMX scene controller (SB-DN-48DMX), system Power Supply (SB-DN-PS2.4A), as well as a Logic Module (SB-DN-Logic960), applied. To be able to control the whole system, users have to their disposal a 7-inch Touch Screen (SB-WL-TS7) on the stage manager's workplace, by the entrances - 3 panels activating (in groups) the working lighting, as well as a lighting operator's control desk based on an all-in-one computer with an in-built 21-inch touch screen and the iRidium software.

Gdańsk Shakespeare Theatre attracts attention not only by its outward appearance, but also by the original wooden interior. The modern stage lifts system, allows you to customize the theatre space to meet the needs of the acted performances. In addition, the theater has a conference space and a terrace where you can perform concerts and closed-circle performances.



OŚRODEK DOKUMENTACJI SZTUKI T. KANTORA CRICOTEKA

KRAKÓW

CENTRE FOR THE DOCUMENTATION OF THE ART OF T. KANTOR CRICOTEKA

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



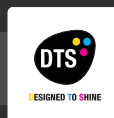
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

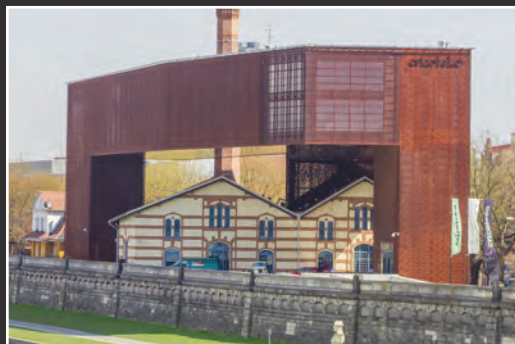


Ośrodek Dokumentacji Sztuki Tadeusza Kantora – Cricoteka został założony w 1980 roku. Swoją początkową działalność prowadziła pod nazwą Teatr Cricot 2. W 2014 roku odbyło się otwarcie nowego budynku krakowskiej Cricoteki - Ośrodka Dokumentacji Sztuki Tadeusza Kantora. Nowa siedziba znajduje się w dawnej Elektrowni Podgórskiej nad Wisłą naprzeciwko Kazimierza.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło salę wielofunkcyjną w kompletny system sterowania oświetleniem. Dzięki temu w sali mogą odbywać się spektakle czy warsztaty teatralne z udziałem publiczności (140 osób).

Bezpośrednim wykonawcą prac instalacyjnych była firma Elwolight, której na potrzeby inwestycji dostarczyliśmy niemal 100 urządzeń oświetlenia technologicznego sceny (m.in. ruchome głowy MARTIN Quantum Wash i DTS Nick NRG 1201, reflektory Philips Selecon PL1, PL3 oraz SPX, a także reflektory firmy Spotlight) oraz jedną z pierwszych w Polsce konsol ETC Gio. Zamontowano także naścienne regulatory napięcia firmy Philips Strand - Wallrack 24x2,5kW

W sali wielofunkcyjnej wykorzystany został system HDL BUS Pro do sterowania 64 obwodów nieregulowanych oświetlenia technologicznego, oraz 7 obwodów regulowanych widowni. Do sterowania służy bezprzewodowy pulpit z ekranem dotykowym 21" oraz 3 panele ściennie HDLa.



Centre for the Documentation of the Art of Tadeusz Kantor – Cricoteka was founded in 1980. Its initial work was performed under the name Cricot 2 Theatre. In 2014 the opening of a new building of Crakow's Crikoteka – The Centre for the Documentation of the Art of Tadeusz Kantor. The new headquarters is now placed in the former Podgórze Power Station on the Vistula River, in front of Kazimierz. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR equipped the multi-purpose hall with a complete lighting control system. As a result, the hall can hold performances or theatrical workshops with the participation of the audience (140 people). The direct contractor for installation works was the Elwolight company, to which – for the investment purposes – almost 100 stage technology lighting devices were delivered by us (i.a.: Quantum Wash moving heads by MARTIN, and Nick NRG 1201 by DTS, PL1 and PL3 and SPX luminaires by Philips Selecon, as well as Spotlight luminaires). One of the first time used in Poland – the Gio console by ETC was incorporated into the project as well. Also the wall-mounted dimmers – the Wallrack 24x2,5kW by Philips Strand were installed.

In the multi-purpose hall, for controlling 64 non-regulated stage technology lighting circuits and 7 regulated circuits of the audience, the Bus Pro system by HDL was used. The control is performed via wireless desktop with a 21" touchscreen and 3 wall-mounted panels by HDL.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

EUROPEJSKIE CENTRUM SOLIDARNOŚCI

THE EUROPEAN SOLIDARITY CENTRE

GDAŃSK

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



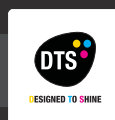
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W ostatni weekend sierpnia 2014 roku, w 34. rocznicę podpisania Porozumień Sierpniowych, miało miejsce długo oczekiwane otwarcie Europejskiego Centrum Solidarności w Gdańsku. Uroczystości zakończyły trwającą od 2011 roku budowę Centrum, które stało się miejscem dialogu międzynarodowego, upamiętniającym opozycję antykomunistyczną w Polsce i Europie oraz działalność Solidarności.

Charakterystyczna architektura budynku autorstwa pracowni Antoniego Taraszkiewicza - Fort z Gdańska nawiązuje kształtem i stalową elewacją do elementów kadłubów stoczniowych. Również umiejscowienie ECS jest nieprzypadkowe – powstało w sąsiedztwie Pomnika Poległych Stoczniovców i Bramy nr 2 Stoczni Gdańskiej, gdzie miały miejsce wydarzenia kluczowe dla historii Polski i Europy Środkowo-Wschodniej. Obiekt o powierzchni około 10 tys. m² posiada 5 pięter oraz parking podziemny z 286 miejscami postojowymi. W środku znajduje się m. in. wystawa stała dedykowana historii Solidarności, sala audytorijna, biblioteka, czytelnia, archiwum, ośrodek badawczo-naukowy, ośrodek edukacyjno-szkoleniowy oraz pracownie warsztatów twórczych dla młodzieży. Swoje siedziby będą miały tutaj liczne organizacje pozarządowe. Europejskie Centrum Solidarności prowadzić będzie działalność edukacyjną, naukową, wydawniczą oraz wystawienniczą.

W tym ważnym dla Polski i świata obiekcie firma P.S.TEATR odpowiedzialna była za dostawę i montaż oświetlenia scenicznego, a także system mechaniki scenicznej w wielofunkcyjnej, multimedialnej sali audytorijnej. Projekt oświetlenia technologicznego wykonał inż. Tomasz Zaborowski, za projekt napędów odpowiedzialny był inż. Zdzisław Bober, zaś za mechanikę – inż. Małgorzata Bober.

Wyposażenie obejmowało instalację pięciu głowic MAX włoskiego producenta, firmy DTS. Premiera tych urządzeń miała miejsce w 2013 roku na targach we Frankfurcie i szybko zyskały uznanie na całym świecie jako innowacyjne głowy, łączące w sobie cechy wash'y (10'-60'),



During the last weekend of August 2014, on the 34th anniversary of the August Agreements' signing, the long expected opening of the European Solidarity Centre in Gdańsk, came to pass. The celebrations ended, started in 2011, building of the facility, which became the arena for international dialogue, commemorating the anti-communistic opposition in Poland and Europe, as well as the 'Solidarność' activity. The characteristic architecture by the studio of Antoni Taraszkiewicz - Fort Gdansk refers in its shape and steel elevation to the elements of the dockyard's hulls. Also the placing of the ECS is non-accidental – as neighboring the Monument to the Fallen Shipyard Workers of 1970 and Gate 2 of the Gdańsk's Shipyard, where one of the most imperative events for the Polish and Middle-Eastern Europe took place. The facility with the area of approximately 10.000 square meters has 5 floors as well as an underground car park with 286 parking places available. Inside, the visitors have the chance to see the permanent exhibition dedicated to the history of 'Solidarność', auditorium hall, library, reading room, archive, research Centre, educational and training Centre as well as plastic workshops studios for young people. The facility will be the place where numerous non-governmental organizations will find their headquarters in.

In this important for Poland and the world object, the P.S. TEATR company was responsible for the delivery and installation of the stage lighting, as well as stage mechanics system of the multimedia auditorium hall. Stage lighting system was designed by Eng. Tomasz Zaborowski, Eng. Zdzisław Bober was responsible for the design of the drive system, and for the mechanics - Eng. Małgorzata Bober.

The installation included five MAX moving heads by the Italian manufacturer, DTS. The equipment's premiere took place in 2013 during the Frankfurt fairs, and very fast acknowledged worldwide as an innovative moving heads, combining the features of wash (10'-60'), beam



beamów (1,5'-2'), spotów (2'-37'). Dodatkowy tryb teatralny (4'-40') poszerza funkcjonalność tych urządzeń. To wszystko dzięki zdalnie regulowanemu zoomowi pracującemu w czterech trybach. Wyposażone w żarówkę wyładowczą uzyskują jasność minimalną 16 000 lumenów. Warty uwagi jest fakt, że Europejskie Centrum Solidarności jest pierwszą polską instytucją, mogącą się pochwalić tymi innowacyjnymi urządzeniami.

W Europejskim Centrum Solidarności znalazły się także reflektory Spotlight z soczewką PC: 20 x VARIO 12 z optyką 4' - 63' oraz 16 x VARIO 25 z optyką 4' - 66', reflektory profilowe tego samego producenta: 18 x COMBI ZOOM 12 z regulowaną optyką w zakresie 13' - 35' oraz prowadzące: 2 x VEDETTE 14'-25' w kompaktowej obudowie nieprzekraczającej 0,75 m. długości z układem szybkiego zapłonu żarówki „hot restrike”. W zestawie profili znajdziemy także dobrze znane oświetlenie ETC z serii Source Four, zbudowane z odlewów aluminiowych o bardzo dobrych właściwościach odprowadzania ciepła: 2 sztuki Source Four z optyką 36', 6 sztuk o kącie świecenia

(1,5'-2') and spot (2'-37'). type devices. The additional theatrical mode (4'-40') expands the devices' functionality. All thanks to the remote controlled zoom, working in four modes. Fitted with a discharge lamp, their minimal luminous flux is 16.000 Lumens. Worth mentioning is also the fact, that the ECS is the first Polish institution that can boast with these innovative devices.

In the ECS there can also be found the Spotlight reflectors fitted with a PC lens: 20 pcs. of VARIO 12 with the 4' - 63' optics, 16 pcs. of VARIO 25 with the 4' - 66' optics, profile reflectors by the same manufacturer: 18 pcs COMBI ZOOM 12 with a 13' - 35' regulated optics, and followspots: 2 pcs of VEDETTE 14'-25' in an compact housing, not exceeding the length of 0,75 m with the hot-restrike lamp. In the profile set, we can also find the well-known Source Four series by ETC made of die-cast aluminum with a high heat dissipation ratio: 2 pcs of Source Four with the 36' optics, 6 pcs with a 26' beam angle, and 4 pcs of 29'. The technological stage



26' oraz 4 sztuki 19'. Wyposażenie w oświetlenie technologiczne sceny uzupełniają naświetlacze LED RGB DTS: 5 x DELTA 8 R oraz 4 ruchome głowy Sola Wash 19 High End Systems. Dla uzupełnienia możliwości projektowych salę wyposażono w dwa stroboskopy Eurolite Superstrobe 2700 DMX oraz dwie wytwornice dymu Antari X310.

Sterowanie oświetleniem jest możliwe za pomocą pulpitu nastawczo-sterowniczego Palette VL 1000 Strand Lighting, obsługującego do 1000 kanałów DMX z dwoma dodatkowymi monitorami 17-calowymi. Dostawa obejmowała także 3 cyfrowe bloki rozdzielczo-sterownicze WALL RACK Strand Lighting. Sygnał DMX wzmacniany jest za pomocą montowanych w racku wzmacniaczy CH6 DTS.

Do sterowania obwodów nieregulowanych oraz roboczych w sali konferencyjnej Europejskiego Centrum Solidarności zastosowany został system HDL BUS Pro. Wykorzystany do tego został panel HDL z 7-calowym ekranem dotykowym zamontowany w kabinie operatora oświetlenia oraz moduły stycznikowe w tyrystorowni.

Z zakresu mechaniki scenicznej firma P.S.TEATR wyposażyła Europejskie Centrum Solidarności w podesty estradowe, ruchome i stałe sztankiety oświetleniowe, podnośniki i wieże oświetleniowe, a także napędy urządzeń mechanicznych: pulpit sterowniczy oraz rozdzielnicę zasilającą wraz z instalacją.

lighting is complemented by the LED RGB floodlights by DTS: 5 pcs of DELTA 8 R and 4 Sola Wash 19 moving heads by High End Systems. To fill in the projection abilities, the hall has been fitted with two Superstrobe 2700 DMX by Eurolite, and two smoke machines Antari X310. The lighting control will be possible via the Palette VL 1000 Lighting Control Console by Strand Lighting, supporting up to 1000 DMX channels with two, 17", extra monitors. We have also installed three WALL RACK Digital Dimmers Strand Lighting. The DMX signal is amplified via rack-mounted CH6 splitters by DTS.

To control the non-regulated and working circuits in the ECS's Conference Hall, the HDL BUS Pro system has been applied. The system is controlled via HDL panel with a 7" touch screen, installed in the light controlling cabin, and relay modules in the thyristor room.

The range of the ECS's stage mechanics has been equipped by the P.S. TEATR with stage platforms, moving and fixed lighting stage barrels, hoists and lighting towers, as well as mechanical devices' drives: control desk and power switchboard including the installation.





BIAŁOSTOCKI TEATR LALEK

THE BIAŁYSTOK PUPPET THEATRE

BIAŁYSTOK

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



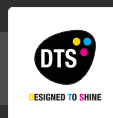
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Białostocki Teatr Lalek jest jednym z najstarszych teatrów lalkowych w Polsce. Oficjalnie powstał w 1953 roku, zaś obecną siedzibę zajął w 1979 roku. Gmach teatru posiada trzy sceny: dużą (200 miejsc), małą (100 miejsc) oraz salę prób (40 miejsc). Teatr specjalizuje się zarówno w przedstawieniach dla dzieci, jak i dla dorosłych. Białostocki Teatr Lalek dzięki wysokiemu poziomowi artystycznemu uznany został za jedną z najlepszych scen lalkowych w Polsce. Jest organizatorem wielu festiwali lalkowych, zarówno krajowych, jak i międzynarodowych.

W roku 2011 rozpoczął się pierwszy od ponad 30 lat remont teatru. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR zaprojektowało i wyposażyło sceny w profesjonalny system urządzeń mechanicznych, w skład którego wchodzi m.in. 6 zapadni scenicznych z napędem Spiralift, 31 sztankietów z napędem elektrycznym, 2 mosty oświetleniowe z napędem elektrycznym oraz 2 sztankiety kurtynowe - także z napędem elektrycznym. Wszystkie urządzenia mechaniczne sterowane są z komputerowego pulpitu sterującego, umożliwiającego sterowanie wybranymi napędami (system napędów oparto na sterownikach mikroprocesorowych). Pulpit sterujący, wyposażony w 15" ekran dotykowy, umożliwia precyzyjne określanie parametrów ruchu urządzeń takich jak: prędkość, pozycjonowanie, droga hamowania, synchronizacja z poszczególnymi napędami, jak również obserwację stanu wszystkich napędów.

W celu zapewnienia jak najwyższego stopnia bezpieczeństwa, system wyposażono w zespół przycisków awaryjnych rozmieszczonych na scenie, w rozdzielniach oraz na stropie technicznym.

W ramach modernizacji Białostocki Teatr Lalek wyposażono także w nową podłogę sceniczną oraz zestaw podestów przenośnych. Nowe urządzenia



The Białystok Puppet Theatre is one of the oldest puppet theatres in Poland. Officially it was founded in 1953, and the current headquarters was taken by the theatre in 1979. The theatre's edifice has three stages: Grand (200 places), Small (100 places) and rehearsal hall for 40 people. Theatre specializes in spectacles for children and adults. Thanks to the high artistic level, The Białystok Puppet Theatre has been considered to be one of the best puppet stages in the country. It is the organiser of many local puppet festivals both national and international.

In 2011 the first, in more than 30 years, renovation of the object began. The P.S. TEATR fitted the stages in a professional stage machinery system including, among others: 6 stage lifts with the Spiralift drive, 31 electrically driven stage barrels, 2 electrically driven light bridges and 2 also electrically driven curtain barrels.

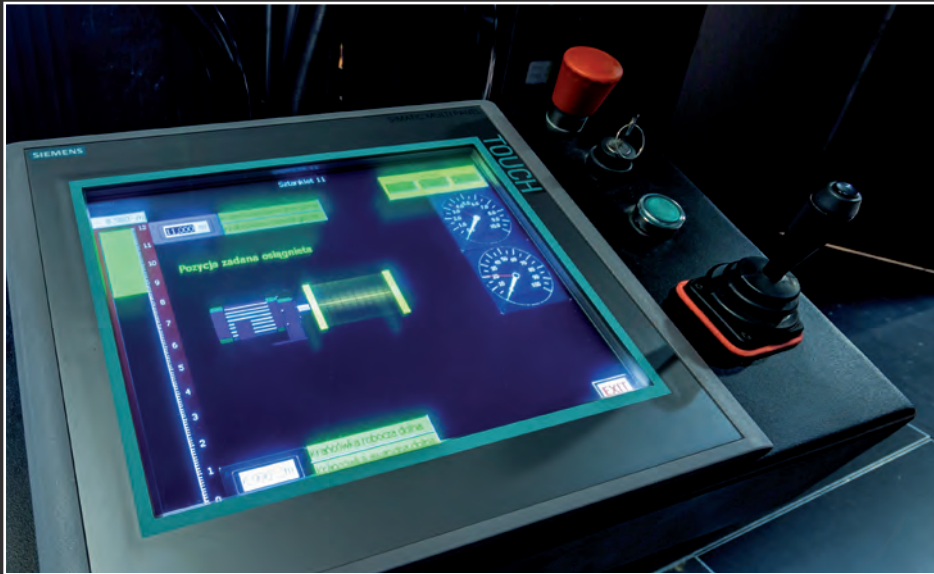
The driver system was based on the microchip processors. All mechanical devices are being controlled from a computer-based control desk, enabling the control of individual drives. The controlling desktop fitted with 15" touch screen allows a precision configuration of movement parameters, such as: speed, positioning, braking distance, individual drives synchronization, as well as monitoring the condition of all of the drives.

In order to ensure the highest level of security, the system has been fitted with a set of emergency switches located onto the stage, switch rooms and the technical ceiling.

Within the framework of the The Białystok Puppet Theatre's modernization, the facility has been also fitted with a new stage floor as well as a set of mobile platforms. The new stage machinery devices allow a various stage configurations. The works lasted since September 2011 till November 2012.

mechaniczne scen umożliwiają granie w różnych ustawieniach. Prace trwały od września 2011 do listopada 2012 r. Kierownikiem robót był inż. Tomasz Zaborowski. Dodatkowo w 2014 roku przeprowadziliśmy modernizację oświetlenia technologicznego dużej sceny Białostockiego Teatru Lalek polegającą na wyposażeniu w nowe urządzenia oświetleniowe i instalacje technologiczne oraz w nastawnię ETC Gio 2K.

The site manager of the enterprise was eng. Tomasz Zaborowski. Additionally, in 2014 we have been responsible for the modernization of the stage technology lighting in the Grand Stage, including the delivery and installation of the new lighting devices, technology installations as well as the lighting control desk, the Gio 2K from ETC.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

TEATR POLSKI

POLSKI THEATRE

WARSZAWA

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Teatr Polski w Warszawie w czasie stoletniej działalności wystawił na swoich scenach 975 premier, z czego 606 na scenie przy ulicy Karasia. W 2014 roku w ramach zamówienia Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło nowoczesne urządzenia systemu oświetlenia technologicznego sceny. W jego skład wchodziły ruchome głowy duńskiej firmy Martin: MAC Viper Performance (6 szt.), MAC III Performance (6 szt.) i MAC Quantum Wash (14 szt.). Dodatkowo dostarczono 40 naświetlaczy asymetrycznych Philips Selecon Lui Cyc oraz 20 naświetlaczy LED. Zamówienie obejmowała również dostawę tradycyjnych reflektorów: Philips Selecon Acclaim PC, Spotlight Combi Zoom 25, Spotlight Combi 25 i Spotlight Combi 12.



Polish Theatre in Warsaw during its centenarian activity, staged 975 premieres, 606 of which on the stage placed at the Karasia Str. In 2014, under a contract, Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company delivered modern stage technology system devices. The contract included moving heads by the Danish brand – Martin: MAC Viper Performance (6 pcs.), MAC III Performance (6 pcs.) and MAC Quantum Wash (14 pcs.). Additionally, 40 asymmetrical floodlights Lui Cyc by Philips Selecon, and 20 LED based floodlights were delivered. The contract also included the supply of traditional luminaires: Acclaim PC by Philips Selecon, Spotlight Combi Zoom 25, Spotlight Combi 25 and Spotlight Combi 12.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

PAŁAC MŁODZIEŻY | THE YOUTH PALACE KATOWICE

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



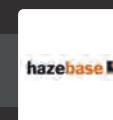
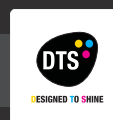
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



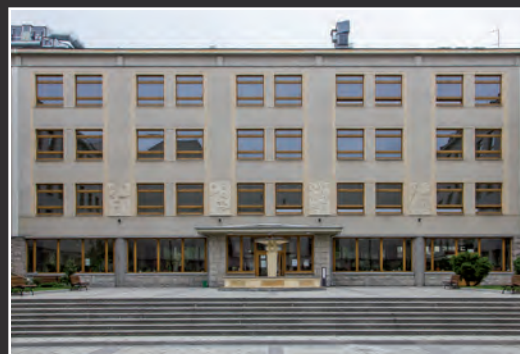
WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W lipcu 2014 roku zakończyła się modernizacja Pałacu Młodzieży im. prof. Aleksandra Kamińskiego w Katowicach. Otwarcie placówki nastąpiło przeszło 60 lat temu, bo w roku 1951. Głównym celem rozpoczętych w 2011 roku prac modernizacyjnych było odświeżenie i unowocześnienie budynku. Dodatkowym wyzwaniem było zmierzenie się z pracami nad obiektem o statusie zabytku. Ośrodek był już wcześniej modernizowany, jednak jeszcze nigdy na tak wielką skalę – zakończony remont obejmował zarówno wnętrza budynku, jak i jego zewnętrzną elewację, a nie jak w poprzednich latach jedynie pojedyncze pracownie.

W ramach tej inwestycji P.S. TEATR wykonało prace związane z mechaniką sceniczną, a także wyposażeniem w oświetlenie technologiczne sceny, system nagłośnienia sceny oraz łączności interkomowej inspicjenta. Projekt oświetlenia technologicznego opracował inż. Tomasz Zaborowski, natomiast projekt mechaniki - inż. Małgorzata Bober.

W wyremontowanym Pałacu Młodzieży zainstalowane zostały m.in. popularne reflektory Source Four amerykańskiej firmy ETC – po 12 sztuk z optyką 15°-30° oraz 25°-50°. Wyposażenie obejmowało także urządzenia włoskiej marki Spotlight - reflektory z soczewką PC z serii Combi: 8 szt. Combi 25 PC (4° - 66°), 24 szt. Combi 12 PC (4° - 63°) oraz 4 szt. Combi 25 Zoom (17° - 36°). Uzupełnieniem były 4 lampy UV Black Gun, 10 naświetlaczy symetrycznych Ribaltina o mocy 1000 W, specjalnie opracowany do zastosowań krótko-rzutowych reflektor prowadzący Vedette 1200 W oraz 8 ledowych naświetlaczy Delta 8 R Full Colour ze stałym kątem świecenia 12°. W nowoczesnym i wielofunkcyjnym obiekcie tej klasy nie mogło zabraknąć inteligentnego oświetlenia, czyli ruchomych głowic. Zamontowano po 4 głowice VL 3500 Q Spot i VL 1100 AS ERS, 2 sztuki VLX Vari-Lite oraz XR 3000 SPOT CMY DTS. Realizację oświetlenia umożliwia niezawodna i łatwa w obsłudze konsola ChamSys MQ300 Execute Pro 2010, obsługująca 2048 kanałów DMX. W skład instalacji wchodzi też 7 regulatorów napięcia Wallrack Strand Lighting, 5 splitterów sygnału DMX CH6 DTS oraz 5 bezprzewodowych transceiverów



In July 2014 the modernization of the Prof. Aleksander Kamiński's Youth Palace in Katowice came to an end. Opening of the facility took place over 60 years ago, because the first official opening took place in 1951. The main objective of the started in 2011 works, was to refresh and modernize the facility. The additional challenge was to deal with the work on the subject being awarded the status of a relic. The resort has already been modernized in previous years, but never on such a large scale – the completed renovation included both the building's interior and its exterior façade, and not, as in previous years, only single laboratories. As part of this investment, the P.S. TEATR performed work on the stage mechanics, but also stage mechanics lighting fittings, the stage sound system and stage manager's intercom communication. Stage lighting system was designed by Eng. Tomasz Zaborowski, Eng. Małgorzata Bober was responsible for the design of the

mechanics.

The renovated Palace of Youth, among others, has been fitted with the popular Source Four spotlights by the American company ETC – a set of 12 pcs with 15°-30° and 25°-50° optics each. The equipment involved also products of the Italian brand Spotlight - Combi series reflectors with PC lens: 8 pcs. Combi 25 PC (4° - 66°), 24 pcs. of Combi 12 PC (4° - 63°) and 4 pcs. of Combi 25 Zoom (17° - 36°). The whole installation was complemented by 4 Black Gun UV lamps, 10 symmetric floodlights Ribaltina 1000W, specially designed for use short-projection spotlight reflector Vedette 1200W and 8 of LED Delta 8 R Full Colour floodlights with a 12° fixed angle of light. In a modern and multifunctional facility of such class, we could not miss the intelligent lighting equipment - moving heads. A set of 4 VL 3500 and VL Q Spot AS ERS 1100 heads each, 2 pieces of Vari-Lite VLX and XR 3000 SPOT CMY DTS were installed.

The lighting realization is possible thanks to the reliable and easy-to-use ChamSys MQ300 Pro 2010 Execute console, supporting 2048 DMX channels. The installation also includes Wallrack 7 digital



DMX City Theatrical ShowBaby nagrodzonych na targach LDI 2011 w kategorii najlepszy produkt. Oprócz wymienionych urządzeń Pałac Młodzieży w Katowicach został wyposażony w wytwornice dymu: Base Hazer Hazebase, Z1020 i DNG 200 Antari, dzięki którym możliwe będzie uzyskanie jeszcze bardziej widowiskowych efektów.

Dodatkowo za sterowanie zasilaniem obwodów nieregulowanych, roboczych oraz sterowanie oświetleniem regulowanym widowni za pomocą protokołów DMX i DALI w sali teatralnej odpowiada system oświetleniem sali HDL BUS Pro.

W katowickim Pałacu Młodzieży zachowane zostały oryginalne drewniane okiennice, odświeżono płaskorzeźby i zdobienia sufitu. Nowo otwarta sala teatralna gotowa jest pomieścić ok. 450 widzów. Zmodernizowana sala katowickiego Pałacu Młodzieży łączy w sobie zabytkowe wnętrza oraz nowoczesność, dlatego praca nad tym projektem była dla nas szczególnym wyzwaniem.

dimmer by Strand Lighting, 5 DMX Splitters CH6 by DTS and 5 wireless DMX transmitters by City Theatrical - the ShowBaby, awarded at the LDI 2011 fairs in the best product category.

In addition to the mentioned devices, the Palace of Youth in Katowice was equipped with Base Hazer smoke machines by Hazebase, the Z1020 and DNG 200 by Antari, thanks to which it will be possible to achieve even more spectacular effects.

Additionally, the power control of the non-regulated and working circuits, as well as regulated audience lighting via DMX and DALI protocols in the main theatre is performed by the room's lighting system – the HDL BUS Pro.

The Youth Palace saved the original wooden window shutters, and the bas-reliefs and ceiling incrustations have been refreshed. The newly opened theater room is ready to accommodate approx. 450 spectators. The upgraded Youth Palace's room combines historic interiors and modernity, which is why the work on this project was a particular challenge for us.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2014

REGIONALNE CENTRUM KULTURY

REGIONAL CULTURAL CENTRE

DRZEWICA

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



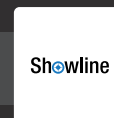
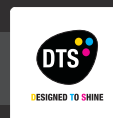
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Pod koniec 2014 roku Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR oddało w pełni wykończoną i wyposażoną salę widowiskową w Regionalnym Centrum Kultury w Drzewicy. Budowa obiektu była współfinansowana przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. W ramach kontraktu dostarczono i zainstalowano ponad 80 urządzeń oświetlenia technologicznego sceny (min. 24 reflektory Source Four Zoom firmy ETC, 40 reflektorów Scena firmy DTS, ruchome głowy DTS Jack Spot i Nick NRG 1201, naświetlacz LED PL CYC 2 Philips Selecon oraz stroboskop SHOWLINE SL NITRO 510). Całość sterowana jest za pomocą konsoli oświetleniowej CHAMSYS MAGICQ MQ100 PRO. Zamontowano także trzy naściennne cyfrowe regulatory Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW. W sali widowiskowej wykorzystany został system HDL BUS Pro.



Nad sceną oraz proscenium i widownią zostały równomiernie rozmieszczone sztankiety dekoracyjne z napędem elektrycznym (o udźwigu 250 kg) i mosty oświetleniowe z napędem elektrycznym (o udźwigu 500 kg). Wszystkie sztankiety i mosty są sterowane z jednego wspólnego pulpitu sterowniczego wyposażonego w ekran dotykowy typu Touchpad.

At the end of 2014, Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR commissioned a fully finished and equipped performance hall in the Regional Culture Centre in Drzewica. The object's building process was co-funded by the EU from the European Regional Development Fund (ERDF). Within the contract, there were delivered and installed more than 80 pcs. of stage technology lighting devices (i.a. 24 Source Four Zoom by ETC, 40 Scena luminaires by DTS, moving heads: Jack Spot and Nick NRG 1201 by DTS, LED based floodlight – PL CYC 2 by Philips Selecon, and a SL NITRO 510 strobe by SHOWLINE). The whole installation is controlled via MAGICQ MQ100 PRO control desk by CHAMSYS. There were also three, wall-mounted, digital dimmers – the Wall Rack by Philips Strand Lighting in a configuration of 24 circuits, 2.5kW each. In the performance hall, the BUS Pro system by HDL was used.

Above the stage, the proscenium and audience, in an evenly array, the electrically driven decoration stage barrels (SWL 250 Kg), as well as electrically driven light bridges (SWL 500 Kg) were installed. All stage barrels and light bridges are controlled from a one single control desk fitted with a touchscreen – a Touchpad type.







PRZEMYSKIE CENTRUM KULTURY I NAUKI "ZAMEK"

THE CULTURE CENTRE "ZAMEK"

PRZEMYŚL

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



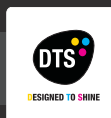
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



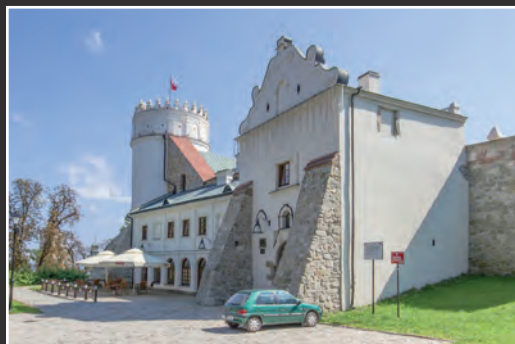
W 2013 roku zakończono prace, które doprowadziły do powstania najnowocześniejszego na Podkarpaciu ośrodka kulturalnego na miarę XXI wieku. Przemyskie Centrum Kultury i Nauki Zamek mieszczące się w Zamku Kazimierzowskim - najbardziej znanym zabytku miasta, zostało wyremontowane i zmodernizowane.

Kompleksowa renowacja zabytku obejmowała zewnętrzne mury zamku, wraz z rewaloryzacją wzgórze i dziedzińca, oraz pomieszczenia wewnątrz – foyer, garderoby i zaplecza aktorskie. Zostały odtworzone też balkony boczne. Sala teatralna przeszła reorganizację, polegającą na zmianie ukształtowania widowni i strefy proscenium, mającą na celu przywrócenie jej dawnego kształtu. Sala teatralna z widownią na 223 miejsca zyskała nowe wyposażenie oświetleniowe i elektroakustyczne, a także nową kurtynę, parkiety i fotele.

W ramach tej inwestycji P.S. TEATR wyposażyło przemyski Zamek w urządzenia mechaniczne sceny, urządzenia oświetlenia technologicznego sceny oraz system sterowania oświetleniem widowni.

Dostawy oświetlenia technologicznego sceny do Centrum Kultury i Nauki Zamek obejmowały 15 reflektorów z soczewką PC DTS SCENA S 650/1000, 10 reflektorów z soczewką Fresnela DTS SCENA S 650/1000 FRESNEL, 6 reflektorów DTS SCENA 2000 PC, 4 reflektory profilowe Philips Selecon SPX ZOOM 15-35, 2 reflektory prowadzące DTS MOON 575, sześć ruchomych głów SGM IDEA SPOT, 4 naświetlacze LED DTS DELTA 8 R oraz cztery sztuki NICK NRG DTS.

Sterowanie oświetleniem odbywa się za pomocą konsoli ORB XF pracującej na oprogramowaniu ZerOS marki ZERO 88 wraz z dwoma monitorami LCD 17". Wyposażenie obejmowało także instalację bezprzewodowego transmittera DMX City Theatrical Show Baby, trzech regulatorów napięcia Strand Lighting Wallrack oraz dwóch splitterów sześciokanałowych DTS CH6. Zastosowano tutaj system sterowania oświetleniem widowni HDL Bus Pro, pozwalający na



In the 2013 the works leading to creation of one of the most modern Przemysł's Culture Hub, matching up to the 21st century. The Culture and Science Centre ZAMEK in Przemysł, located in the Przemysł's Castle – the most famous city's historic building - has been renovated and modernized.

The complex renovation of the facility involved the outside façade, together with revaluation of the hill and courtyard, as well as the interior - foyer, wardrobes and actors' infrastructure. The side balconies have also been restored. The theatre hall has been rearranged, involving the change of the audiences' space arrangement and proscenium area, restoring its former shape. The theatre hall with the audience ready for 223 spectators gained new lighting and electroacoustic equipment, together with new curtain, parquets and chairs.

P.S. TEATR fitted the facility with the stage machinery devices, stage lighting system, as well as the audiences' lighting controlling system.

The stage lighting system devices delivery included: 15 DTS SCENA S 650/1000 PC lens reflectors, 10 DTS SCENA S 650/1000 FRESNEL with Fresnel lens, 6 DTS SCENA 2000 OC reflectors, 4 Philips Selecon's SPX ZOOM 15-35 profile reflectors, 2 DTS MOON 575 followspots, six SGM IDEA SPOT moving heads, 4 DTS DELTA 8 R LED moving heads, and four NICK NRG by DTS.

Lighting control is conducted via ORB XF Console, working on the ZerOS by ZERO88 software, supporting two 17" LCD monitors. The fittings included also the installation of the wireless DMX transmitter Show Baby by City Theatrical, three Wallrack Dimmers by Strand Lighting and two six-channel Splitterd CH6 by DTS.

The audience lighting control system is performed by the HDL Bus Pro, enabling the spot lighting control from 5 points, with the possibility of taking over the audience's lighting control by the lighting console.



punktowe sterowanie oświetleniem z 5 punktów z możliwością przejęcia sterowania oświetlenia widowni przez konsolę oświetleniową.

W ramach prac związanych z mechaniką sceniczną dokonaliśmy remontu istniejących urządzeń polegającego m.in. na wymianie lin, łożysk, kół linowych, rur nośnych, czyszczeniu i malowaniu elementów stalowych, wymianie uszkodzonych przewodników przeciwwag.

Przemyskie Centrum Kultury i Nauki Zamek jest najmłodszą w mieście instytucją kultury z siedzibą w najstarszym, datowanym na pierwszą połowę XIV wieku, obiekcie historycznym - Zamku Kazimierzowskim. Dzięki gruntownej renowacji stał się nowoczesnym obiektem kulturalnym Podkarpacia.

The range of works involving stage machinery included the renovation of the existing devices, i.e. rope replacement, rope pulleys bearings, carrier pipes, cleaning and painting of the steel elements, replacement of the damaged counterweight guides.

The Culture and Art Centre in Przemyśl is the youngest in town cultural institution with its headquarters in the oldest, dated to the first half of the 14th century historical object - the Przemyśl Palace. Thanks to the comprehensive renovation, it became a modern cultural facility of the Subcarpathian region.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

TEATR MUZYCZNY IM. D. BADUSZKOWEJ

D. BADUSZKOWA MUSICAL THEATRE

GDYNIA

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



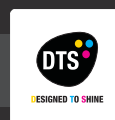
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Wypożyczenie Teatru Muzycznego im. Danuty Baduszkowej w Gdyni odbywało się w trzech etapach i dotyczyło Sali Kameralnej oraz Główniej. Teatr Muzyczny w Gdyni działa od 1958 roku. Dla naszej firmy jest to instytucja szczególna, ponieważ z nią związane są początki działalności P.S.TEATR. W 1970 roku wybrano projekt architektoniczny teatru autorstwa inż. arch. Daniela Olędzkiego i prof. arch. Józefa Chmiela. Budowę teatru rozpoczęto w 1971 roku, lecz wówczas pojawił się problem z podwykonawcą odpowiedzialnym za projekty technologiczne. Wobec tych okoliczności inż. Jerzy Gumiński zorganizował wraz z autorami projektu architektonicznego - prof. arch. Józefem Chmielem oraz inż. arch. Danielem Olędzkim własny Specjalistyczny Zespół Projektowy. Do zespołu zaproszono także wybitnych specjalistów - dr. inż. Witolda Straszewicza, inż. Wilhelma Staszewskiego oraz inż. Wiesława Kindermana. W tym gronie rozpoczęto prace nad nowymi projektami, w których udało się zrealizować innowacyjne jak na tamte czasy rozwiązania. Budowa Teatru Muzycznego zakończyła się w roku 1979, a sam teatr szybko stał się jedną z najważniejszych i najpopularniejszych instytucji kulturalnych w Trójmieście.

Zespół P.S.TEATR brał również udział w rozpoczętej w 2010 roku przebudowie i modernizacji obiektu. Autorem projektu rozbudowy był prof. arch. Józef Chmiel, autorem projektu technologii - inż. Jerzy Gumiński, kierownikiem budowy oraz autorem projektu oświetlenia technologicznego i napędów - inż. Tomasz Zaborowski, a autorem projektu mechaniki scenicznej - inż. Małgorzata Bober. W ramach modernizacji wybudowano między innymi od podstaw Nową Scenę oraz powiększono widownię Dużej Sceny. Dzięki temu jest to obecnie największy teatr muzyczny w Polsce. Jego widownie mogą łącznie pomieścić niemal 1600 osób (Duża Scena - 1070, Nowa Scena - 360 i Sala Kameralna - 150).

W ramach umowy na kompleksowe wyposażenie technologiczne scen w Sali Kameralnej oraz



The fittings performed in the Danuta Baduszkowa Music Theatre in Gdynia was carried out in three phases, and included the works on the Chamber and the Main Halls.

The Musical Theatre in Gdynia was established 1958. For our company it is a special institution, because it is related to the beginnings of the P.S. TEATR.

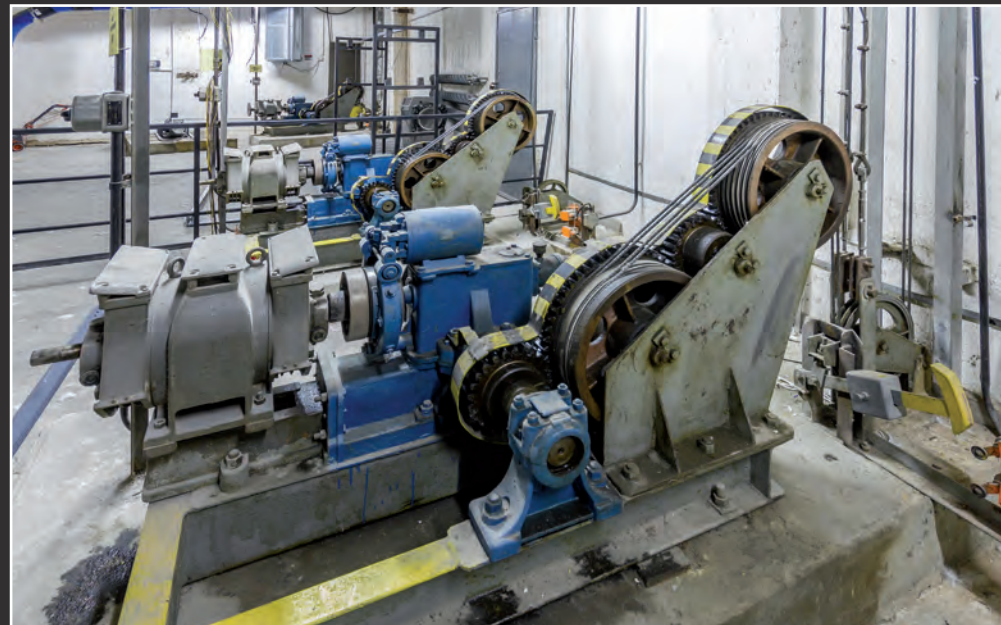
In 1970, the theatre's architectural project by architecture engineer, Mr. Daniel Olędzki and architecture professor, Mr. Józef Chmiel was chosen. In 1971, the theatre's building started, but also problems with the contractor, responsible for the technology designs, began. Facing such circumstances, eng. Jerzy Gumiński together with the authors of architectural project – Mr. Józef Chmiel and Mr. Daniel Olędzki, organized their own Specialized Project Team. The group was then enlarged by notable specialists –

dr eng. Witold Straszewicz, eng. Wilhelm Staszewski and eng. Wiesław Kinderman.

The designer's team managed to achieve innovative solutions for its time. The building of the Musical Theatre's was completed in 1979 and the theatre itself soon became one of the most important and popular cultural institutions in Tricity.

P.S. TEATR also participated in reconstruction and modernization of the facility, which began in 2010. Extension project was designed by architecture professor, Mr. Józef Chmiel, the technology project's author was engineer Mr. Jerzy Gumiński, the construction coordinator, stage machinery and stage drives system designer was engineer, Mr. Tomasz Zaborowski and the stage machinery design was created by engineer, Mrs. Małgorzata Bober. Within the framework of the modernization process the works included, inter alia, the New Stage, being built from a scratch, and the Grand Stage auditorium enlargement. Owing to this fact, the facility became Poland's biggest musical theatre. Its auditorium is capable of fitting in almost 1600 people (Grand Stage – 1070, New Stage – 360 and the Chamber Room – 150).





Sali Główniej P.S. TEATR wyposażyło je w 62 ruchome głowy firm Vari*Lite (VL 3500Q Spot i VLX) i DTS (XR 3000 i NICK), 60 reflektorów LED PL3 firmy Philips Selecon, 120 reflektorów profilowych Selecon (SPX) i Spotlight (Evolution), 24 aparaty konwencjonalne, a także 8 reflektorów prowadzących Spotlight Vedette. Uzupełnieniem wyposażenia jest projektor wizyjny o mocy 15 000 ansi lumenów. System oświetlenia technologicznego wspierany przez zespół cyfrowych regulatorów napięcia dla przeszło dwustu obwodów oparty na urządzeniach ETC Sensor umożliwia realizację najbardziej wymagających przedstawień.

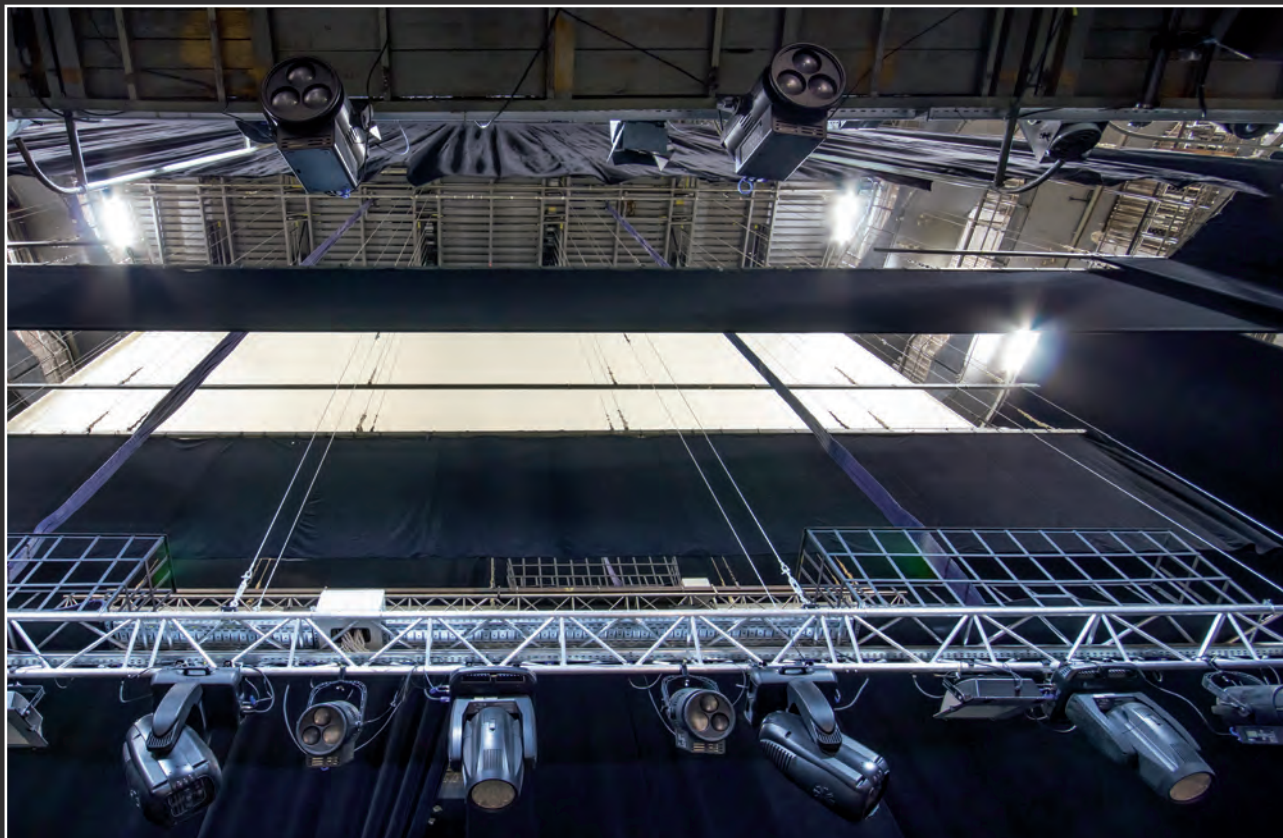
System sterowania oświetleniem widowni i obwodów nieregulowanych Dużej i Nowej Sceny oraz foyer oparto na nowoczesnym systemie HDL BUS Pro, pozwalającym na sterowanie w sposób zautomatyzowany każdym obwodem osobno oraz grupowo według zaprogramowanych schematów z wielu punktów dostępowych. Do sterowania oświetleniem halogenowym widowni i dekoracyjnym LED system HDL wykorzystuje sygnał DMX.

Scena główna Teatru Muzycznego w Gdyni została wyposażona w zapadnię proscenium z napędem Spiralift wraz z opuszczaną balustradą trójdzielną. Nad widownią i w strefie prosceniorowej zainstalowano łącznie 13 sztankietów z napędem elektrycznym, nad sceną zaś 11 nowych sztankietów z napędem elektrycznym oraz zmodernizowano 30 sztankietów z napędem

*As part of the contract, covering the complex stage technology fittings of stages of the Chamber Room and Grand Hall, the P.S. TEATR delivered 62 pcs. of moving heads by Vari*Lite (VL 3500Q Spot and VLX) and DTS (XR 3000 and NICK), as well as 60 pcs. of LED PL3 reflectors by Philips Selecon, 120 Profile luminaires by Selecon (SPX) and Spotlight (Evolution), 24 conventional lighting apparatus, as well as 2 followspots Vedette by Spotlight. The fitting's complementation is the 15 000 ansi Lumen projector. The technology lighting system, supported by a set of digital voltage regulators for over two hundred circuits, based on such equipment makes even the most challenging performances possible.*

The audience lighting and non-regulated circuits controlling system of the Grand Stage, New Stage, and foyer is based on the state-of-the-art HDL BUS Pro system, allowing a fully automated control of circuits – both, individual and in groups – according to the programmed schemes from multiple access points. Control of the halogen lighting of the audience, as well as decoration LED's is performed via DMX signal.

The Theatre's Main Stage has been fitted with a proscenium lift with a Spiralift drive, together with a lowered, tripartite railing. Above the auditorium and in the proscenium area there had been a total of 13, electrically driven stage barrels, and above the stage – 11 new electrically driven stage



ręcznym i wymieniono napędy dla dwóch scen obrotowych.

Nowa Scena Teatru Muzycznego została wyposażona w innowacyjny system urządzeń mechanicznych, którego głównymi elementami jest 15 elektrycznych wciągarek punktowych, zamontowanych na sterowanych komputerowo suwnicach, umożliwiających ustawienie każdej wciągarki w dowolnym miejscu Sceny i widowni. Dodatkowo zamontowano 5 sztankietów (dwa oświetleniowe oraz trzy na proscenium) oraz 8 wciągarek łańcuchowych Trabes DIVO.

System napędów oparto na sterownikach mikroprocesorowych. Wszystkie urządzenia są sterowane z komputerowego pulpitu sterującego (wyposażonego w 15-calowy ekran dotykowy), który umożliwia precyzyjne określenie parametrów ruchu urządzeń: prędkości, pozycjonowania, drogi hamowania, synchronizacji z poszczególnymi napędami, czy obserwacji stanu wszystkich napędów.

barrels, installed. Also 30 manually driven stage barrels had been modernized, and the drives for two stages had been replaced.

The New Stage of the Musical Theatre has been equipped in an innovative stage machinery system, which main elements include 15 electrical point hoists, mounted on the computer controlled guides, enabling the setting of each hoist in any desirable place on the stage and audience. In addition, there had been 5 stage barrels (two for lighting and three on the proscenium), and 8 DIVO chain hoists by Trabes installed.

The drives system has been based on microchip controllers. All devices are being controlled via computer based Console (fitted with 15" touch screen), which enables a precise determination of their movement parameters: speed, positioning, breaking distance, synchronization with individual drives or all drives checkup.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

CENTRUM KULTURY “ZAMEK”

THE CULTURE CENTER “ZAMEK”

POZNAŃ

OŚWIETLÉNIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



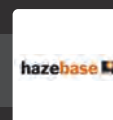
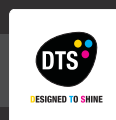
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W 2013 roku zakończyliśmy wyposażenie poznańskiego Centrum Kultury „Zamek” w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny. Centrum znajduje się w pochodzącym z początku XX wieku Zamku Cesarskim – najmłodszym zamku w Europie, wybudowanym z rozmachem i przepychem dla cesarza niemieckiego. Z okazji stulecia istnienia Zamku podjęto decyzję o gruntownych pracach remontowych, mających na celu unowocześnienie ośrodka. Przebudowa Centrum rozpoczęła się w grudniu 2010 roku i obejmowała m.in. prace w Sali Wielkiej, Holu Głównym, Sali Wystaw, Kinie Studyjnym, Sali Prób i Atrium.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło Centrum Kultury „Zamek” w ponad 80 reflektorów włoskiej firmy Spotlight (COMBI 12 PC (4' - 63'), COMBI 25 PC (4' - 66'), COMBI 25 ZOOM (17' - 36') oraz VEDETTE (7' - 18') i (8' - 15')), 18 reflektorów profilowych Selecon SPX (zoom 25'-50'), 40 urządzeń inteligentnych (min. LED DTS DELTA 8 R Full Colour 12'), 3 naświetlacze asymetryczne Selecon i dwie wytwornice mgły Haze Baser firmy Hasebase. Za sterowanie oświetleniem technologicznym odpowiedzialne są 3 konsole firmy Philips Strand Lighting (PALETTE VL 3000, PALETTE VL 1500 oraz 200 PLUS 24/48). Zainstalowano również 10 cyfrowych ściennych regulatorów napięcia Wallrack firmy Philips Strand Lighting.

Przestrzenie wnętrza dają szerokie możliwości jeśli chodzi o działalność w wielu dziedzinach kultury i sztuki. Centrum Kultury Zamek jest jednocześnie galerią, kinem, salą koncertową i teatrem. Dzięki przebudowie Zamek zyskał wielofunkcyjną salę widowiskową z widownią na 600 miejsc. Nowoczesność obiektu, oprócz zaawansowanych urządzeń, podkreśla szklany sufit wraz z antresolą, znajdujący się nad Atrium, które pełni funkcję foyer przed Salą Wielką.



In 2013 we have finished equipping the Poznań's Culture Centre “Zamek” in the stage technology lighting. The Centre is located in the early XX century Emperor's Palace – the youngest palace in Europe, build on a big scale and splendor for a German emperor. On the occasion of its centennial anniversary, the decision of the comprehensive renovation with a goal of modernizing the facility, has been taken. The Centre's rebuild started in December 2010, and withheld, inter alia, works in the Grand Hall, Main Hall, Exhibition

Hall, Studio Cinema, Rehearsal's Hall and Atrium.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR fitted the Culture Centre “Zamek” in over 80 luminaires by the Italian Spotlight (COMBI 12 PC (4' - 63'), COMBI 25 PC (4' - 66'), COMBI 25 ZOOM (17' - 36') and VEDETTE (7' - 18') i (8' - 15'), 18 pcs. of SPX (zoom 25'-50') profile reflectors by Selecon, 40

moving heads (including LED DTS DELTA 8 R Full Colour 12'), 3 pcs. of HUI asymmetrical floodlights by Selecon and two haze machines Haze Baser by Hasebase. The technological lighting control is performed via 3 consoles by Philips Strand Lighting (PALETTE VL 3000, PALETTE VL 1500 and 200 PLUS 24/48). Also 10, wall mounted, Wallrack Digital Dimmers by Philips Strand Lighting were installed.

Spacious interiors give broad application possibilities including activities in the fields of art and culture. The Culture Centre “Zamek” is a gallery, movie theatre, concert hall and a theatre at the same time. Thanks to the renovation, “Zamek” gained a multifunctional entertainment hall with the auditorium for 600 spectators. The Modern touch of the facility, aside from the advanced equipment, is emphasized by its glass roof with a mezzanine, located above the atrium, which takes the role of a foyer in front of the Grand Hall. The Poznań's Culture Centre changed beyond recognition.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

AKADEMIA MUZYCZNA | ACADEMY OF MUSIC BYDGOSZCZ

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



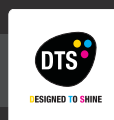
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Akademia Muzyczna w Bydgoszczy powstała w 1974 roku, natomiast gmach Pomorskiego Domu Sztuki, w którym znajduje się reprezentacyjna sala koncertowa został przekazany władzom uczelni w 2007 roku. W 2013 roku budynek przeszedł gruntowną modernizację. Poza montażem urządzeń teatralnych mechaniki górnej i dolnej (m.in. 2 zapadnie sceniczne Spiralift, 15 podestów elektrycznych, 6 sztankietów elektrycznych, 4 mosty oświetleniowe), dostarczono i zainstalowano kompletny system sterowania oświetleniem wraz z urządzeniami oświetlenia technologicznego sceny (48 reflektorów firmy Spotlight i DTS oraz konsoleta Strand Lighting 200+ MK II). Zamontowano także dwa regulatory Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW.

W sali koncertowej bydgoskiej Akademii Muzycznej wykonany został również system sterowania oświetlenia ogólnego, obwodów nieregulowanych oświetlenia scenicznego oraz oświetlenia roboczego. Panele sterownicze zostały rozmieszczone przy wejściach na salę oraz w kabinie operatora oświetlenia. Oświetlenie ogólne sali składa się z opraw ściemnianych świetlówkowych sterowanych protokołem DALI oraz opraw LED i halogenów. Zastosowany system pozwala blokować z pulpitu operatora pozostałe panele na czas spektaklu.



The Academy of Music in Bydgoszcz was established in 1974, and the building of the Pomeranian House of Arts, in which the representative concert hall is situated, was devolved to the Academy's Governing Body in 2007. In 2013 the facility underwent a comprehensive renovation. Aside from installation of upper and lower stage mechanics devices (i.e. two Spiralift stage trapdoors, 15 electrical platforms, 6 electrical stage barrels, 4 light bridges), there was also a complete lighting control system together with stage technology lighting devices (48 DTS and Spotlight luminaires, and a 200+ MKII console by Strand Lighting) were applied. Also two Wall Rack dimmers by Philips Strand Lighting, in configuration 24 circuits 2.5kW each, were installed.

In the concert hall of the Academy of Music in Bydgoszcz, there has also been developed a system for general lighting control, non-regulated circuits of the stage lighting as well as workstation lighting. The control panels were deployed by the entrances and in the light manager office. The hall's general lighting includes dimmable, fluorescent lamp based luminaires controlled by the DALI protocol, as well as LED luminaires and halogens. The applied system allows locking the other platforms during the performance from a desktop.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

SŁUŻEWSKI DOM KULTURY | SŁUZEWSKI COMMUNITY CENTRE WARSZAWA

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

PHILIPS
VARI***LITE**

PHILIPS
Selecon



Historia Służewskiego Domu Kultury sięga 1991 roku, wówczas jeszcze jako stowarzyszenie, chcące działać dla mieszkańców Służewa nad Dolinką. W dniach 5 - 7 września 2014 roku miało miejsce oficjalne otwarcie nowej siedziby Służewskiego Domu Kultury w Warszawie. Nowa siedziba nie jest typowa dla domów kultury, a jej wygląd stylizowany jest na wiejskie siedlisko. Nietuzinkowa architektura wymagała także nowoczesnej oprawy oświetleniowej wewnątrz sali widowiskowo-kinowej z widownią na 173 osoby. W Służewskim Domu Kultury zamontowaliśmy następujące urządzenia: reflektory profilowe SPX z optyką 15'-35' i 25'-50' Philips Selecon, ruchome głowy VL 1100 TSD Vari*Lite. Sterowanie oświetleniem obsługuje konsola Gio ETC.



*History of the Służewski Community Centre reaches back to 1991, being an association wanting to contribute to the residents of Służew over Dolinka (a part of Mokotów district). During the days 5-7 of September 2014, the official opening of the new headquarters of the Służewski Community Centre in Warsaw. The new building is not typical for Community Centers, being stylized as a rural habitat. Nontrivial architecture required a modern lighting fittings inside of the multipurpose-cinema hall with an audience ready to accommodate 173 people. In the Służewski Community Centre we have installed the following equipment: SPX profile reflectors with an optics 15'-35' and 25'-50' by Philips Selecon and VL 1100 TSD moving heads by Vari*Lite. The lighting controlled is performed by the Gio control desk by ETC.*





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

ART INKUBATOR

ART INCUBATOR

ŁÓDŹ

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



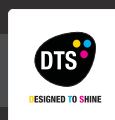
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Art Inkubator - inwestycja powstała w ramach Fabryki Sztuki znajduje się w trzech zrewitalizowanych budynkach dawnej fabryki Karola Scheiblera o łącznej powierzchni 7000 m². Zmodernizowane pomieszczenia Art Inkubatora to przestrzeń biurowa, ekspozycyjna, pracownie artystyczne, stworzone z myślą dla rozpoczynających działalność przedsiębiorców, szczególnie w sektorze artystycznym. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło salę wielofunkcyjną łódzkiego Art Inkubatora w 24 wciągarki Trabes DIVO o udźwigu 500 kg, konstrukcje aluminiowe czeskiej marki Milos, na których zawisły m.in. reflektory profilowe ETC Source Four Zoom 15'-30' (4 sztuki) i 25'-50' (18 sztuk), 46 reflektorów DTS SCENA S 650/1000W z optyką 10' - 64', 12 LEDowych reflektorów EUROLITE PAR 64 RGB, 4 blindery DTS FLASH 2000L o mocy 650W oraz 4 naświetlacze LED DTS DELTA 8 R Full Colour. Kontrolę nad oświetleniem zapewnia konsola MagicQ MQ60 COMPACT ChamSys. Dodatkowo zainstalowano 4 cyfrowe regulatory napięcia Strand Lighting Wallrack 24 x 2,5 kW oraz 2 splittery sześciokanałowe DTS CH 6. Art Inkubator w Łodzi to nowoczesne, wielofunkcyjne wnętrza, a cała instytucja zapewnia pełną infrastrukturę lokalową, jak i administracyjną dla przedsiębiorców rozpoczynających działalność w sektorze artystycznym.



Art Incubator – an investment originated as a part of Art Factory is located in the three old Karol Scheibler's revitalized factory buildings, with a total area of 7000 square meters. Modernized Art Incubator's space includes: office and exposition space, art studios, created with business newcomers – especially in the art sector – in mind.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR equipped the multifunctional hall of the Łódź Art Incubator in 24 Trabes DIVO hoists, with the load capacity of 500 kg with double break, aluminum trussing by the Alur brand, on which (among others) the ETC's Source Four Zoom 15'-30' (4 pcs.) and 25'-50' (18 pcs.), 46 DTS Scena S 650/1000W with 10' - 64' optics, 12 Eurolite PAR 64 LED RGB luminaires, 4 DTS FLASH 2000L 650W blinders, and 4 DTS DELTA 8 R Full Colour moving heads, were hung. The lighting control is performed by the MagicQ MQ60 COMPACT console by ChamSys. Additionally, 4 digital Wallrack 24 x 2,5 kW Digital Dimmers by Strand Lighting and 2, 6-channel splitters DTS CH 6, were installed.

The Art Incubator in Łódź holds modern, multifunctional interiors, and the whole institution provides full administrative and office infrastructure for art business newcomers.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2013

INSTYTUT GŁUCHONIEMYCH IM. J. FALKOWSKIEGO

WARSZAWA

J. FALKOWSKI DEAF-MUTE INSTITUTE

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i uruchomiło system oświetlenia scenicznego Auli Instytutu Głuchoniemych im. Ks. Jakuba Falkowskiego w Warszawie. Nie jest to może największa z dotychczasowych instalacji, ale bardzo ciekawa. Priorytetami w tym przypadku były oszczędność energii, łatwość obsługi i prostota konserwacji. W takim przypadku wybór mógł być tylko jeden - LED. Efektem jest jedna z pierwszych w Polsce, całkowicie homogeniczna instalacja oświetleniowa oparta wyłącznie na oprawach typu LED. Wszystkie reflektory wyposażone są w moduły RGBW, co dodatkowo pozwala na uzyskiwanie praktycznie nieograniczonej palety barw, bez konieczności stosowania filtrów żelowych, co również znacznie ułatwia eksploatację systemu i obniża związane z tym koszty. Zastosowane urządzenia to:

- Reflektory z optyką fresnel'a Philips Selecon PLFRESNEL-1. Wyposażone w pojedynczy, wymienny moduł LED RGBW o mocy 120W oraz optykę regulowaną w zakresie od 15° do 55°. Urządzenia wyposażone w zintegrowany zasilacz, a sterowanie realizowane jest bezpośrednio sygnałem DMX 512. Na obudowie umieszczono moduł komunikacyjny wyposażony w wyświetlacz LCD.
 - Reflektory profilowe Philips Selecon PLPROFILE-1. Wyposażone w pojedynczy, wymienny moduł LED RGBW o mocy 120W, optykę regulowaną w zakresie od 24° do 44°. Urządzenia wyposażone są w zintegrowany zasilacz, a sterowane są bezpośrednio sygnałem DMX 512. Posiadają umieszczony na obudowie moduł komunikacyjny wyposażony w wyświetlacz LCD.
 - Ruchome głowy RED LWZ 60 wyposażone w 36 zespołów LED RGBW (pod wspólnymi soczewkami) o mocy 10W każdy, zdalnie wybierany zoom liniowy w zakresie 10°-60°. Naświetlacze posiadają wbudowany odbiornik bezprzewodowego sygnału DMX.
- Dodatkowo w systemie zastosowano transmisję bezprzewodową sygnału DMX, realizowaną przy pomocy popularnych „kostek” CITY THEATRICAL SHOW BABY.



Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company delivered and launched the stage lighting system in the Father Jacob Falkowski's Deaf-Mute Institute Lecture Hall in Warsaw. It may not be the biggest from previously carried out installations, however very interesting. In this case, the set priorities were energy efficiency, ease of use and simplicity of maintenance. In such case, there could be only one choice - LED. The outcome of such move is one of the first in Poland, fully homogenized output light based exclusively on LED type luminaires. All devices are equipped in RGBW modules, additionally allowing for almost infinite color choice, without the necessity for using gel filters, which also contributes to facilitating the system's operation and lowers the costs. The applied equipment included:

- Fresnel optics luminaires PLFRESNEL-1 by Philips Selecon. Fitted with a single, interchangeable, 120W LED RGBW module and regulated optics with variable beam angle from 15° to 55°. The devices are equipped in an integrated power supply, and it's control is performed directly via DMX512 signal. The luminaires body holds an on-board communication module with a LCD display.
 - Profile luminaires PLPROFILE-1 by Philips Selecon. Fitted with a single, interchangeable, 120W LED RGBW module and regulated optics variable beam angle from 24° to 44°. The devices are equipped in an integrated power supply, and it's control is performed directly via DMX512 signal. The luminaires body holds an on-board communication module with a LCD display.
 - LWZ 60 moving lights by REDLighting, fitted with 36pcs 10W RGBW LEDs (under shared lenses), remote zoom control from 10° to 60°. The devices have a pre-installed wireless DMX receiver. Additionally, the system was enriched by wireless DMX communication, performed by popular SHOW BABY transceivers by CITY THEATRICAL.
- Thanks to the application of exclusively LED based equipment, there was no need for using any dimming systems, which as a result greatly facilitated the installation.

Dzięki zastosowaniu wyłącznie opraw LED nie było konieczności montowania regulatorów napięcia, co również znacznie uprościło instalację. Do sterowania systemu zastosowano elementy HDL-Polska, a realizację oświetlenia efektowego umożliwiała wyjątkowo łatwa w obsłudze nastawna STRAND 200+. Obsługuje ona 1024 kanały DMX, co pozwoli na dalszą rozbudowę instalacji w przyszłości.

Control of the system was held by HDL-Polska elements, and the effect lighting realization is possible thanks to an extremely easy to use, a 200+ series console by Strand Lighting. The console supports 1024 DMX channels, which allows for future upgrade of the installation.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2012

TEATR WIELKI — OPERA NARODOWA WARSZAWA

THE TEATR WIELKI — POLISH NATIONAL OPERA

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Teatr Wielki - Opera Narodowa to jeden z ważniejszych punktów na teatralnej mapie Polski. Na scenie o powierzchni 1150 m² odbywają się przedstawienia teatralne, operowe, koncerty, balet, gale jubileuszowe itp. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR w ramach umowy przetargowej zrealizowało dostawę 64 ruchomych głów firmy Philips Vari*Lite (VL 3500 QS, VL 1100 A/S oraz VLX), 116 reflektorów profilowych firmy ETC Source Four o różnych kątach rozsyłu światła, a także 52 profesjonalne statywy sceniczne firmy Manfrotto.

Teatr Wielki – the National Opera in Warsaw is one of the most important points on the theatre map of Poland. The grand stage, with the area of 1150 square meters holds theatrical and opera performances, concerts, ballet, jubilee galas, etc.

*The P.S. TEATR Company, under a tender agreement, realized the delivery of 64 moving head luminaires by Philips Vari*Lite (VL 3500 QS, VL 1100 A/S and VLX), 116 profile lighting fixtures Source Four by ETC with various light distribution angles, as well as 52 professional stage tripods by Manfrotto.*





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2012

MAŁOPOLSKI OGRÓD SZTUKI

MAŁOPOLSKA GARDEN OF ARTS

KRAKÓW

OŚWIETLÉNIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

Małopolski Ogród Sztuki (MOS) to instytucja, w której młodzi twórcy mogą przedstawiać nowe formy sztuki teatralnej. Organizacyjnie (a także administracyjnie) silnie powiązany z Teatrem im. Juliusza Słowackiego w Krakowie. Na sali widowiskowej, mogącej pomieścić około 290 osób, odbywają się przede wszystkim spektakle teatralne, koncerty, wystawy, konferencje, sympozja, pokazy mody czy seanse filmowe. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR zaprojektowało i zamontowało zapadnię trybun składanych z napędem Spiralift. To rozwiązanie sprawia, że w krótkim czasie można złożyć trybuny do stalowej ramy przestrzennej, powiększając w ten sposób znacząco powierzchnię sali, a także zmieniając jej przeznaczenie.



The Małopolska Garden of Arts (MOS) is an institution in which young artists can perform new forms of theatre arts. Organizational scheme (including administrative structure) is strongly connected to the Juliusz Słowacki Theatre in Kraków. In the auditorium, accommodating circa 290 visitors, there are mainly theatre spectacles, concerts, exhibitions, conferences, symposiums, fashion shows or cinema screenings being held.

The P.S. TEATR Company was responsible for designing and installation of the folding platform trapdoors, fitted with Spiralift drives. Such solution allows for quick folding of the platforms into a spacial frame, providing significantly much more space to the hall by changing its destination.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2012

BIŁGORAJSKIE CENTRUM KULTURY

THE BIŁGORAJ'S CULTURE CENTRE

BIŁGORAJ

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



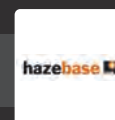
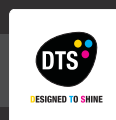
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Biłgorajskie Centrum Kultury powstało w 1953 roku jako Powiatowy Dom Kultury obejmujący swoją działalnością cały powiat biłgorajski. Ze względu na upływ czasu konieczny był remont, przeprowadzony w latach 2010 - 2012. Prace modernizacyjne obejmowały cały budynek. Znacznie powiększono obiekt dobudowując jedną kondygnację – teraz Biłgorajskie Centrum Kultury to przestrzeń użytkowa o powierzchni ponad 2,7 tys. m². Gruntowne zmiany zaszły też wewnątrz – w sali widowiskowej i kinowej. Urządzono salę kameralną, przestronne galerie, hall z kawiarnią, garderoby i pomieszczenia towarzyszące.

Firma P.S.TEATR wyposaża Biłgorajskie Centrum Kultury w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny oraz system sterowania oświetleniem widowni w Sali widowiskowej oraz w Sali kameralnej.

W jego skład weszło ponad 100 reflektorów firmy Philips Selecon (28 sztuk ACCLAIM PC z optyką 4'-64', 38 sztuk RAMA 150 PC z optyką 5'-60', 28 sztuk SPX ZOOM 15'-35', 4 sztuki SPX ZOOM 25'-50', 6 sztuk ACCLAIM AXIAL ZOOM 18'-34'). Do tego zestawu dodano dwa reflektory prowadzące PHARUS 1200 z balastem magnetycznym i 4 naświetlacze LED DELTA 8 R FULL COLOUR o kącie świecenia 12' firmy DTS oraz 12 naświetlaczy symetrycznych SPOTLIGHT RIBALTINA. Sterowanie oświetleniem technologicznym odbywa się za pomocą konsoli oświetleniowej ZERO 88 ORB XF. System zasilany jest przy pomocy zespołu sześciu ściennych regulatorów napięcia Wallrack firmy Philips Strand Lighting. Uzupełnieniem oświetlenia technologicznego są trzy wytwornice dymu HAZEBASE BASE CLASSIC 1300W.

Centrum Kultury w Biłgoraju to instytucja z ponad 60-letnią tradycją. Przeszło prawdziwą metamorfozę, dzięki której stało się nowoczesnym ośrodkiem z przebudowaną salą widowiskową, wyposażoną w zaawansowany technologicznie sprzęt nagłaśniający i oświetlający na miarę XXI wieku.



The Bilgoraj's Culture Centre was established in 1953 as a District Culture House ranging its activity onto the whole Bilgoraj's District. Considering the time lapse, the facility had to undergo a renovation, which took place in the years 2010-2012. The modernization included the whole building. The facility has been significantly enlarged by adding a new floor - now the Bilgoraj's Culture Centre forms a space area of more than 2,7 thousand square meters.

Profound changes were also made in the facility's interior - in the performance and movie theatre halls. New chamber room, spacious galleries, hall with a coffee shop, wardrobes and accompanying rooms have also been set up. The P.S. TEATR fitted the Bilgoraj's Culture Centre with the stage lighting system, as well as the audience light controlling system in the Performance Hall and Chamber Room. The list of used equipment includes over 100

Philips Selecon luminaires (28 pcs. of ACCLAIM PC with a 4'-64' optics, 38 pcs. of RAMA 150 PC with a 5'-60' optics, 28 pcs. of SPX ZOOM 15'-35', 4 pcs. of SPX ZOOM 25'-50', 6 pcs. of ACCLAIM AXIAL ZOOM 18'-34'). The set has been enlarged by: two PHARUS 1200 follow spots with the magnetic ballast, 4 pcs. of DELTA 8 R FULL COLOUR moving heads with the beam angle of 12' by DTS and 12 symmetrical floodlights RIBALTINA by SPOTLIGHT. The technology lighting control is performed via the ZERO 88 ORB FX console. The system is powered by a set of six, wall mounted Digital Dimmers Wallrack by Philips Strand Lighting. The complementation of the technology lighting are three haze machines – BASE CLASSIC 1300W by HAZEBASE.

The Bilgoraj's Culture Centre is an institution with more than a 60 years tradition. It underwent a true makeover, thanks to which it became a modern facility with a rebuilt performance hall, fitted with a technologically advanced sound and lighting systems matching up the 21st century.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2012

TEATR POWSZECHNY

POWSZECHNY THEATRE

ŁÓDŹ

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



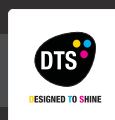
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Budowa Sali Kameralnej w Teatrze Powszechnym w Łodzi rozpoczęła się w 2010 roku dzięki wieloletnim staraniom Dyrektora Ewy Pilawskiej, która kieruje teatrem od niemal 20 lat.

P.S. TEATR dostarczyło i zainstalowało kompletny system oświetlenia technologicznego sceny, w którego skład wchodzi 16 ruchomych głów firmy Vari-Lite (VL 3500Q Spot, VLX oraz VL 1100), 98 reflektorów firmy ETC (Source Four) i Spotlight (Vario PC oraz Vedette), 8 naświetlaczy LED DTS Delta. Sterownie systemem oświetleniowym powierzono konsolę Chamsys MQ100 Pro, która obsługuje do 64 linii DMX. Zainstalowano także system bezprzewodowej transmisji sygnału DMX oparty na urządzeniach firmy City Theatrical.

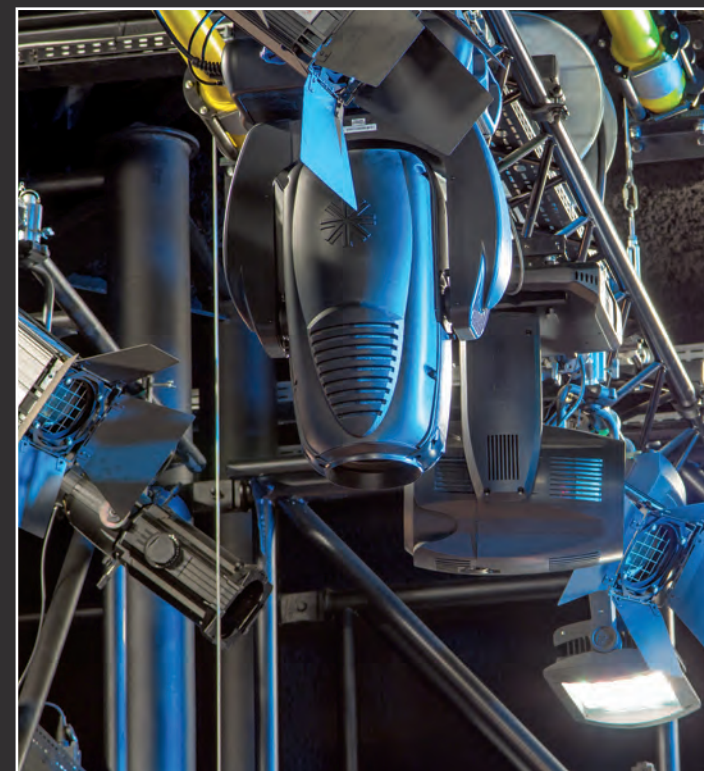
Do sterowania oświetleniem widowni Sali Kameralnej wykorzystano nowoczesne rozwiązania systemu HDL BUS Pro, który odpowiada za oświetlenie ogólne widowni oraz za system sterowania obwodami nieregulowanymi. System składa się z 2 paneli przyciskowych DLP z wyświetlaczem i jednego panelu 3-przyciskowego wraz z modułem DMX i modułem przekaźnika 4-kanalowego. Panele zostały zainstalowane przy wejściach na Salę Kameralną oraz w kabinie operatora oświetlenia.



The building of the Chamber Room of the Powszechny Theatre in Łódź began in 2010, thanks to many years of Director's Ewa Pilwska efforts, who is in charge of the facility for almost 20 years.

*P.S. TEATR was responsible for delivery and installation of the full stage lighting system, including 16 moving heads by Vari*Lite (VL 3500Q Spot, VLX and VL 1100), 98 pcs of luminaires: ETC (Source Four) and Spotlight (Vario PC and Vedette), 8 pcs. of DTS Delta LED floodlights. The lighting system control has been entrusted to MQ100 Pro Console by Chamsys, which supports up to 64 DMX lines. The facility has also been fitted with a wireless DMX transmission system, based on City Theatrical devices.*

The lighting control of the Chamber Room's audience is performed by modern HDL BUS Pro solutions, which is responsible for the audiences' general lighting, as well as non-regulated systems. The System includes 2 DLP Switch Panels with LCD displays and one 3-Switch panel, together with DMX module and 4-channel relay module. The panels have been installed by the Chamber Room entrances and in the Lighting Operator's cabin.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2012

SZKOŁA MUZYCZNA I STOPNIA

STATE SCHOOL OF MUSIC

ŻYWIEC

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



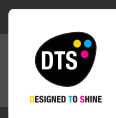
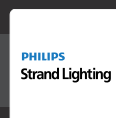
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Państwowa Szkoła Muzyczna I Stopnia w Żywcu powstała w 1972 roku, ale dopiero w 2012 roku doczekała się sali koncertowej, która spełniałaby swoje wymogi. Obiekt został wybudowany od podstaw w ciągu dwóch lat i połączony łącznikiem z budynkiem szkoły. Widownia może pomieścić 250 osób.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało kompletny system sterowania oświetleniem scenicznym. Dostarczono ponad 50 urządzeń oświetleniowych firm DTS i SPOTLIGHT (zarówno reflektory konwencjonalne, jak i ruchome głowy). Sterowanie oświetleniem odbywa się za pomocą konsoli STRAND Seria 200 Plus 24/48. Wyposażenie obejmowało także instalację bezprzewodowego transmittera DMX City Theatrical Show Baby (2 sztuki) oraz regulatorów napięcia Strand Lighting Wallrack.

State School of Music (1st level) in Żywiec was founded in 1972, but it was only in 2012 that the school received a concert hall, which would satisfy its requirements. The facility was built from a scratch within two years, and connected with the school itself by means of a connector corridor. The audience can accommodate 250 people.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR delivered and installed a comprehensive stage lighting control system. There were more than 50 lighting devices from DTS and SPOTLIGHT delivered (conventional lighting devices, as well as moving lights). The lighting control is performed by the 200+ series 24/48 console by STRAND. The assembly included also an installation of wireless DMX transmitter Show Baby by City Theatrical (2 pieces), and Wall Rack dimmers by Strand Lighting.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2012

INSTYTUT LOTNICTWA | INSTITUTE OF AVIATION WARSZAWA

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



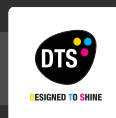
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Instytut Lotnictwa w Warszawie powstał 90 lat temu pod nazwą Instytut Badań Technicznych Lotnictwa. Przez te wszystkie lata Instytut przeprowadzał certyfikacje wyrobów polskiego przemysłu lotniczego.

W roku 2012, Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło salę konferencyjną w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny (reflektory ETC Source Four 750W oraz DTS Scena S 650/1000W) oraz dostarczyło i zamontowało system konferencyjny, stanowiący kompleksowe wyposażenie sali konferencyjnej.

Instytut Lotnictwa w Warszawie został wyposażony także w system sterowania oświetleniem oraz multimediami HDL. Sterowanie odbywa się bezprzewodowo za pomocą uniwersalnego tabletu iPad lub panelu DLP. Do podstawowych funkcji sterowania można zaliczyć sterowanie oprawami roboczymi Sceny i widowni, sterowania multimediami (m.in. rozwijany ekran projekcyjny, projektor, mikser audio). Istnieje możliwość rozwinięcia systemu o zdalne sterowanie m.in. żaluzjami z tabletu iPad.



The Institute of Aviation in Warsaw came to life 90 years ago under the title of the Institute of Aviation Technical Research. Through all those years, the Institute conducted the certification procedures for the Polish aviary industry products.

In 2012, Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR fitted the conference hall with the stage technology lighting equipment (Source Four 750W by ETC luminaires, and Scena S 650/1000W by DTS). The company also delivered and installed conference system, constituting a complex endowment of a conference hall.

The Institute of Aviation has also been fitted with a lighting and multimedia control system by HDL. The wireless control is conducted via standard iPad device or a DLP panel. The basic functions of the control system include the stage workstation and audience luminaires control, multimedia control (i.a. rolling projection screen, projector, audio mixer). There is also a possibility for the system upgrade by means of wireless control of i.a. windows blinds from an iPad.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

NARODOWA ORKIESTRA SYMFONICZNA POLSKIEGO RADIA

POLISH NATIONAL RADIO SYMPHONY ORCHESTRA

KATOWICE

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



Nowa siedziba Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach to ponad 25000 metrów kwadratowych powierzchni, na której mieszczą się sala koncertowa na 1800 miejsc oraz sala kameralna na 300 miejsc.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR opracowało projekt wykonawczy oświetlenia technologicznego w sali koncertowej oraz sali kameralnej, który obejmował urządzenia systemu oświetlenia technologicznego.

W zakresie projektu uwzględniono rozdzielnie, instalacje obwodów oraz wyposażenie w aparaty oświetleniowe systemu. Przygotowano także urządzenia rozdzielczo sterownicze dla oświetlenia ogólnego widowni, którego instalację i dobór opraw uwzględniono w projekcie elektrycznym. Dla oświetlenia technologicznego estrady, widowni, oraz oświetlenia ogólnego estrady przewidziano:

- 340 obwodów regulowanych i nieregulowanych oświetlenia technologicznego estrady i widowni. Obwody regulowane są zasadniczym regulowanym źródłem zasilania halogenowych aparatów oświetlenia sceny.
 - 72 obwody regulowane oświetlenia technologicznego estrady przeznaczonego do oświetlenia orkiestry
 - 40 obwodów regulowanych roboczych oświetlenia ogólnego widowni
 - 85 obwodów roboczych oświetlenia i zasilania pomieszczeń związanych z salą koncertową
- Dla oświetlenia technologicznego sceny Sali Kameralnej zaprojektowano:
- 76 obwodów regulowanych oświetlenia technologicznego sceny
 - 14 obwodów nieregulowanych oświetlenia technologicznego sceny
 - 18 obwodów oświetlenia ogólnego widowni
 - 18 obwodów roboczych



The new headquarters of the Polish National Radio Symphony Orchestra in Katowice is more than 25000 square meters of area, holding under its roof a Concert Hall with 1800 seats and a Chamber Room for 300 spectators. The P.S. TEATR Company created the detailed design of the stage technology lighting for both, the concert hall and chamber room, which included the devices of the technology lighting system.

The extent of the detailed design included distribution splitters, circuits installation, as well as fitting the whole system with lighting apparatuses. Also the distribution and controlling devices for generic audience lighting were prepared, which installation and selection was included in the electrical design.

The technology lighting of the stage, audience and generic stage lighting includes:

- 340 regulated and non-regulated circuits of the audience and stage technology lighting. The regulated circuits are prime regulated powering source for the halogen based apparatuses of stage lighting.
 - 72 regulated circuits of the stage technology lighting dedicated for orchestra illumination
 - 40 regulated working circuits of the generic audience lighting
 - 85 working circuits for lighting and powering of the rooms related to the concert hall
- The design of the stage technology lighting of the Chamber Room included:*
- 76 regulated circuits of the stage technology lighting
 - 14 non-regulated circuits of the stage technology lighting
 - 18 circuits of the generic audience lighting
 - 18 working circuits





FILHARMONIA GORZOWSKA

THE GORZOW PHILHARMONIC

GORZÓW WIELKOPOLSKI

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



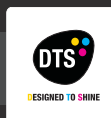
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Filharmonia Gorzowska wchodzi w skład Centrum Edukacji Artystycznej. Jej budowa rozpoczęła się w 2009 roku i trwała dwa lata. Sala koncertowa może pomieścić blisko 600 osób.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało kompletny system sterowania oświetleniem (konsoleta STRAND Lighting - LIGHT PALETTE VL 3000 wraz z systemem zdalnego sterowania) wraz z urządzeniami oświetlenia technologicznego sceny (72 reflektory o różnych kątach rozsyłu światła, w tym dwa reflektory prowadzące firmy Spotlight). Scena została wyposażona w wiele urządzeń mechanicznych, min. zapadnię transportową fortepianu z napędem Spiralift, 3 sztukiety dekoracyjne z napędem elektrycznym o udźwigu 350 kg, 6 sofitów oświetleniowych z napędem elektrycznym o udźwigu 340 kg, 30 wciągarek do paneli akustycznych.

The Gorzów Philharmonic is a member of Center for Art Education. The construction of the Philharmonic began in 2009, and lasted two years. The Concert Hall can accommodate nearly 600 people.

The P.S. TEATR Company delivered and installed the complete lighting control system (Strand Lighting console – LIGHT PALETTE VL 3000 including remote control system), together with stage technology lighting devices (72 luminaires with various angle light distribution, including two followspots by Spotlight).

The stage has been equipped in many mechanical devices, including: transport trapdoors for the piano with the Spiralift drive, 3 electrically driven decoration stage barrels with safe working load of 350 Kg, 6 electrically driven lighting ceilings with safe working load of 340 Kg and 30 hoists for acoustic panels.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

TEATR DRAMATYCZNY IM. J. SZANIAWSKIEGO

J. SZANIAWSKI DRAMA THEATRE

WAŁBRZYCH

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



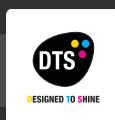
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W 2011 roku Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego w Wałbrzychu po około 50 latach działalności doczekał się pierwszego poważnego remontu w swojej historii. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR przygotowało projekt wykonawczy oświetlenia technologicznego a także zrealizowało go, dostarczając i instalując kompletny system sterowania oświetleniem wraz z urządzeniami oświetlenia technologicznego sceny. Zamontowano ponad 120 urządzeń sprawdzonych w środowisku teatralnym: Philips Vari*Lite (VL 1000AS ERS Spot, VL 500D Wash), Spotlight (Figura Zoom 12, Figura Zoom 25, Vario 12, Vario 25, Vedette) oraz DTS (Delta 7R).

*In 2011, the Jerzy Szaniawski Drama Theatre in Wałbrzych, after around 5 decades of activity, lived to witness the first major renovation in its history. The P.S. TEATR Company prepared and realized the detailed design of the stage technology lighting, delivering and installing a complete lighting control system, together with the stage technology lighting equipment. There has been more than 120, theatre verified devices, of such renowned brands as: Philips Vari*Lite (VL 1000AS ERS Spot, VL 500D Wash), Spotlight (Figura Zoom 12, Figura Zoom 25, Vario 12, Vario 25, Vedette) and DTS (Delta 7R).*





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

FILHARMONIA ŚWIĘTOKRZYSKA

SWIETOKRZYSKA PHILHARMONIC

KIELCE

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



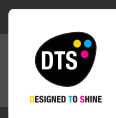
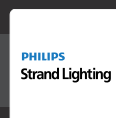
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



19 stycznia 2012 nastąpiło uroczyste otwarcie Międzynarodowego Centrum Kultur – nowej siedziby Filharmonii Świętokrzyskiej im. Oskara Kolberga, której historia sięga 1920 roku. W nowym budynku znajduje się wielofunkcyjna sala koncertowa, sala kameralna na 200 miejsc, dziedziniec koncertowy, biblioteka oraz foyer z możliwością wydzielenia Sali prób. Sala koncertowa jest miejscem szczególnym – oprócz koncertów, przedstawień operowych, musicali oraz baletu, mogą się tu także odbywać pokazy filmów. Na potrzeby powstałej inwestycji P.S. Teatr wykonało prace związane z dostawą, montażem i uruchomieniem urządzeń wyposażenia technologicznego nowo wybudowanej sceny w Filharmonii im. Oskara Kolberga w Kielcach. Prace obejmowały m.in. zapadnię transportową z napędem Spirallift, system sterowania napędów urządzeń mechanicznych sceny.

System oświetlenia technologicznego sceny został stworzony w oparciu o reflektory włoskiej marki Spotlight: Vedette 12 x 4, Vario 25 PC x 6, Vario 12 PC x 15, Arena 12 Fresnel x 10, reflektory profilowe ETC Source Four Zoom x 10 oraz ruchome głowy DTS: 4 x XR 5 Spot, 2 x XR 5 Wash. Sterowanie oświetleniem odbywa się za pomocą pulpitu nastawczo-sterującego Lighting Palette VL 64/1000 Strand Lighting. Zamontowany został także zespół sześciu regulatorów tyrystorowych Wallrack Strand Lighting.

Za sterowanie oświetleniem widowni odpowiada system HDL Bus Pro. Sterowanie odbywa się za pomocą pulpitu sterowania obwodów roboczych i nieregulowanych w kabinie oraz na stanowisku inspicjenta. W Filharmonii Świętokrzyskiej wykonaliśmy także system projekcji multimedialnej.



On the 19th of January 2012 the Grand Opening of the International Cultures Center's – the new headquarters of the Oskar Kolberg Świętokrzyska Philharmonics, which history dates back to 1920 – took place. The new facility houses a multifunctional concert hall, chamber room for 200 people, concert courtyard, library and a foyer with a possibility of section the rehearsal space off. The concert hall is a special place – aside from concerts, opera performances, musicals or ballet, it can also serve as a film show room.

For the needs of the newly created investment, P.S. Teatr carried out the works concerning the delivery, installation and setup of the technological stage fittings of the newly built Philharmonics stage.

The works included i.a.: transport trapdoors with the Spirallift drive system and the stage mechanics drives controlling system. The technological stage

lighting was based on the Italian Spotlight luminaires: Vedette 12 x 4, Vario 25 PC x 6, Vario 12 PC x 15, Arena 12 Fresnel x 10, ETC's profile luminaires Source Four Zoom x 10 and DTS moving heads: 4 x XR 5 Spot, 2 x XR 5 Wash. The lighting control is performed via the Lighting Palette VL 64/1000 console by Strand Lighting. Also a group of six thyristor dimmers Wallrack by Strand Lighting were installed.

The Audience's lighting system is performed via the HDL Bus Pro control System. The control is conducted by a working and non-regulated circuits desk, which is installed in a cabin, as well as in the stage manager's station. In the Świętokrzyska Philharmonics, we have also installed the multimedia projection system.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA WITKACY THEATRE ZAKOPANE

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza w Zakopanem powstał z inicjatywy grupy studentów Wydziału Reżyserii Dramatu i Wydziału Aktorskiego krakowskiej Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej, a premiera pierwszego spektaklu odbyła się 24 lutego 1985 roku. Siedziba teatru znajduje się w budynku z 1910 roku. Pierwotnie mieściły się tam Zakłady Wodolecznicze doktora Chramca, a po ich upadłości Sanatorium Czerwonego Krzyża.

Historia zakopiańskich teatrów pokazywała, że trudno w tym miejscu stworzyć teatr, który wystawiałby spektakle przez cały rok. Dawniej zakopiańskie teatry funkcjonowały wyłącznie w czasie sezonu turystycznego, a widowiska były kierowane w stronę przyjeźdźnych. Kiedy Andrzej Dziuk wraz z Julią Wernio i grupą przyszłych aktorów z PWST zakładali w Zakopanem Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza, niewiele osób wierzyło, że placówka pod Tatrami przetrwa tyle lat. Teatr, dzięki swojemu repertuariowi stał się modny i chętnie odwiedzany.

W 2009 roku rozpoczął się remont Dużej Sceny. Powstało studio nagrań, pracownia plastyczna, a na samej scenie zainstalowano nowoczesne urządzenia oświetlenia technologicznego oraz nagłośnienia. Widownia może pomieścić w różnych konfiguracjach (sala teatralna, koncertowa, konferencyjna) do 300 osób.

P.S. TEATR w ramach kontraktu wyposażyło scenę m.in. w konstrukcje aluminiowe, zadaszenie oraz podesty, a także zainstalowano system łączności interkomowej inspicjenta wraz z systemem nagłośnienia sceny.

Park oświetleniowy, poza licznie zainstalowanymi reflektorami, oparto na urządzeniach Vari*Lite z serii VL1100 (10 sztuk) oraz Martin MAC TW1 (12 sztuk). Sterowanie oświetleniem powierzono konsolce Congo Junior firmy ETC (wraz ze zdalnym sterowaniem). Dostarczono także wytwornice dymu Glaciator i ZR44 firmy Jem/Martin. Prace montażowe, przy współpracy z krakowską firmą Elwo-Light, zostały wykonane w ciągu trzech miesięcy.



The Witkacy Theatre came to life as a result of a Department of Theatre Dramaturgy and Department of Dramatic Acting of the Academy for the Dramatic Arts in Cracow student's group initiative. The first spectacle's premiere was held in 1985. The theatre headquarters is located in a building from 1910. Originally, the facility served as a Dr Chramca's Water Treatment Unit, and after its bankruptcy - The Red Cross Sanatorium.

The history of Zakopane theatres showed, that it is a very hard task to set up a theatre in such place, one which would give possibilities to perform spectacles all year long. In the past, the Zakopane theatres functioned only during the tourist season, and the spectacles were focused on the sightseers. When Mr. Andrzej Dziuk, together with Julia Wernio and the group of future Academy of the Dramatic Arts students were setting up a theatre in Zakopane, very few people believed that such facility will last

under the slopes of Tatra. Thanks to its program, it became a modern and willingly visited theatre.

In 2009, the rebuilt of the Main Stage began. The recording studio and an Art studio came to being, and on the stage itself - the modern stage lighting system and sound appliances were installed. The audience is ready to welcome up to 300 people - in different settings (theatre, concert or conference hall).

In the framework of the contract, P.S. Teatr fitted the stage in, inter alia: aluminum truss system, roofing, platforms as well as an intercom communication system of the stage manager, together with the stage sound system.

The light park, aside from many luminaires installed, was based on Vari*Lite VL1100 Series (10 pcs.) and MAC TW1 by Martin (12 pcs.). Lighting control was based on the Congo Junior console by ETC (with the remote control feature). Also the Glaciator and ZR44 by Jem/Martin heavy fog machines were delivered. The installation works, with cooperation with the Elwo-Light company, took three months to complete.





DWOREK GOŚCINNY | GUEST MANOR SZCZAWNICA

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



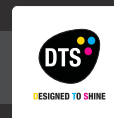
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Uroczyście otwarty w roku 1884 roku Dworek Gościnny (zwany także jako Dworzec Gościnny lub Kursalon), stanowił centrum życia kulturalno-rozrywkowego (występowały tu wówczas gwiazdy pokroju Heleny Modrzejewskiej czy Stefana Jaracza. W 1962 roku budynek doszczętnie spłonął, pozostawiając jedynie murowane fundamenty. Dopiero w 2008 roku rozpoczęto odbudowę Dworku Gościnnego, która trwała 3 lata.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło Dworek Gościnny w system oświetlenia technologicznego oraz mechanikę sceniczną. Nasza firma brała czynny udział w projektowaniu poszczególnych zakresów technologii sceniczej dla tego obiektu.

W ramach rozwiązań mechanicznych P.S. TEATR wykonało zapadnię transportową z napędem spirallift, trzy sztankiety oświetleniowe (jeden na tyle widowni i dwa nad sceną, w tym jeden dwupoziomowy), osiem sztankietów dekoracyjnych nad sceną, sztankiet ekranu kinowego, dwa sztankiety boczne do kulis, mechanizm kurtynowy, zespół dziewięciu wciągarek linowych nad widownią do synchronicznego unoszenia dowolnych kształtów ramy aluminiowej, cztery wciągarki linowe żyrandoli

Wszystkie elementy mechaniki poruszane są elektrycznie i sterowane przy pomocy centralnego systemu umożliwiającego synchronizację systemu.

W ramach oświetlenia scenicznego P.S. TEATR dostarczyło i zainstalowało 28 reflektorów PC VARIO o mocach 1 i 2 kW firmy Spotlight, 26 reflektorów profilowych FIGURA ZOOM firmy Spotlight, 20 reflektorów profilowych ETC Source Four,

6 promienników UV wysokiej mocy Spotlight, 2 reflektory prowadzące Spotlight VEDETTE, 10 naświetlaczy LED DTS DELTA 10 ZOOM, 8 ruchomych głowic Vari*Lite 1100 TSD z systemem wewnętrznych ostrzy kadrujących.



Ceremoniously opened in 1884, the Guest Manor (also known as Kurhaus, Kursalon, Dworzec), was one of the most important cultural and entertainment centers of the region (at the time, the object witnessed performances of such stars like Helena Modrzejewska or Stefan Jaracz). In 1962 the Guest Manor was completely burnt down by fire, leaving only stone foundations. In 2008 the rebuilt of the Manor, which lasted 3 years, began.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR equipped the Guest Manor in the stage technology lighting system as well as stage machinery. Our company took active part in designing individual areas of stage technology for this object.

Within the scope of mechanical solutions, P.S. TEATR made a transport trapdoor with a Spirallift drive, three stage barrels dedicated to lighting (one at the back of the audience and two above the stage, from which one is two-levelled), eight decoration stage barrels above the stage, a stage barrel for cinema screen, two side stage barrels for backstage, curtain mechanism, a set of nine chain hoists above the stage for synchronous lifting of any shapes of aluminum profiles and four chain hoists for chandeliers.

All elements of the mechanics are electrically driven and controlled via central system enabling the system's synchronization. Within the scope of stage lighting, P.S. TEATR company delivered and installed 28 pcs. of PC VARIO luminaires, with an output power of 1 kW and 2 kW by Spotlight and 26 profile luminaires – the FIGURA ZOOM by Spotlight, 20 profile luminaires Source Four ZOOM with a 750W lamp by ETC, 2 followspots VEDETTE by Spotlight, 10 x LED DTS DELTA 10 ZOOM and 8 moving heads (Vari*Lite 1100 TSD includes an automated, four-blade shutter mechanism). The



System zasilany jest przy pomocy zespołu siedmiu dwudziestoczekanowych ściennych regulatorów napięcia amerykańskiej firmy STRAND LIGHTING. Sterowanie realizowane jest za pośrednictwem angielskiej konsoli oświetleniowej ChamSys MQ 200 PRO. Sterowania oświetleniem widowni oparto na systemie HDL.

whole system is powered by seven Wall Rack dimmers by Philips Strand Lighting, configured as 24 circuits, 2.5kW each. The whole installation is controlled via MAGIQ MQ200 PRO control desk by CHAMSYS. PS TEATR was also responsible for the audience lighting control system, which was based on the HDL solutions.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

CENTRUM KULTURY I SZTUKI

THE CULTURE AND ART CENTRE

SIERPC

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



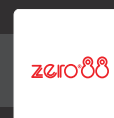
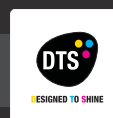
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W roku 2011 od czerwca do października trwał remont Centrum Kultury i Sztuki w Sierpcu. Firma P.S. TEATR odpowiedzialna była za mechanikę i system oświetlenia technologicznego. Prace dotyczyły dostawy, montażu i uruchomienia urządzeń wyposażenia technologicznego sceny w sali wielofunkcyjnej Centrum Kultury i Sztuki w Sierpcu. Projekt oświetlenia technologicznego opracował inż. Tomasz Zaborowski.

W ramach rozwiązań mechanicznych wykonaliśmy sztankiety oświetleniowe, sztankiety dekoracyjne, most portalowy, wieże portalowe, mechanizm kurtynowy. Wszystkie sztankiety posiadają napęd elektryczny i sterowanie za pomocą centralnego pulpitu sterowniczego.

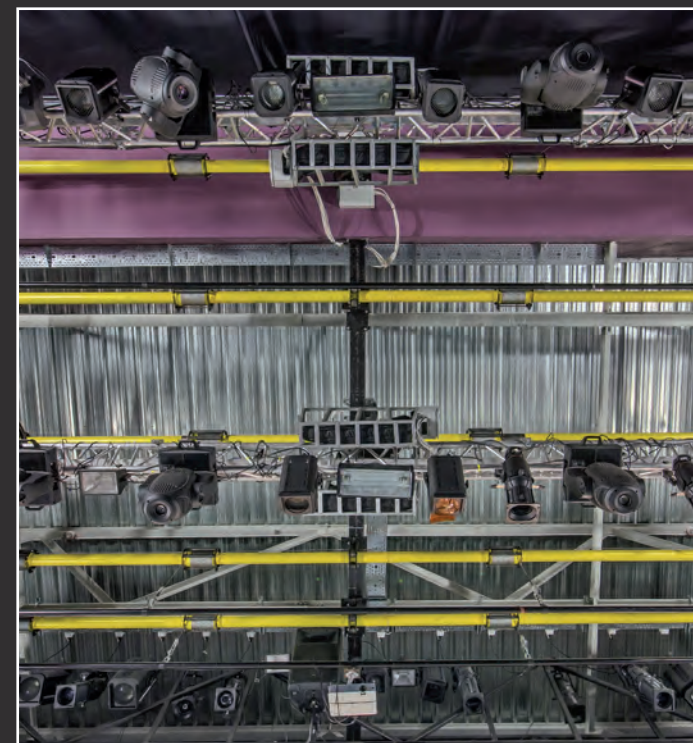
W ramach oświetlenia scenicznego dostarczyliśmy i zamontowaliśmy 32 reflektory z soczewką PC Scena o mocach 1 i 2 kW włoskiej marki DTS, 28 reflektorów profilowych SPX Selecon, 6 reflektorów profilowych ETC Source Four, 2 reflektory prowadzące DTS Pharos, 4 naświetlacze LED DTS Delta 10 Zoom z zoomem w zakresie 13.5' - 40' oraz 8 ruchomych głów SGM IDEA. System zasilany jest przy pomocy zespołu czterech 24-kanalowych ściennych regulatorów napięcia Wallrack Strand Lighting. Sterowanie realizowane jest za pośrednictwem angielskiej nastawni komputerowej Zero88 ORB XF.



Since June till October 2011, the Culture and Art Centre in Sierpc underwent a renovation. The P.S. TEATR was responsible for the stage machinery and Stage lighting system in the facility. The works included the delivery, installation and launching of the stage technology equipment in the Multifunctional Hall.

The range of the mechanical solutions included lighting and decoration stage barrels, portal bridge, portal towers and curtain mechanism. All stage barrels are electrically powered, and controlled via central controlling console.

The range of stage lighting included the delivery and installation of 32 reflectors 1 and 2 kW fitted with the PC lens - Scena by the Italian brand DTS, 28 Selecon's SPX profile reflectors, 6 ETC's Source Four profile reflectors, 2 DTS's Pharos followspots, 4 LED Floodlights Delta 10 by DTS, 4 Delta Zoom by DTS with a 13.5' - 40' zoom optics and 8 IDEA moving heads by SGM. The whole system is powered by the set of four, 24-channel, wallmounted Wallrack Dimmers by Strand Lighting. The Control is performed by the English lighting console, the ORB FX by Zero88.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

MAŁOPOLSKIE CENTRUM DŹWIĘKU I SŁOWA

SOUND AND WORD CENTRE

NIEPOŁOMICE

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



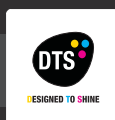
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa w Niepołomicach rozpoczęło działalność w 2011 roku. Jest to obiekt kulturalno-rozrywkowo-edukacyjny. W jego wnętrzu mieści się jedyne w Polsce Muzeum Fonografii. Centrum dysponuje salą bankietową oraz salą widowiskową z miejscami dla 220 widzów. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało kompletny system sterowania oświetleniem scenicznym. Całość sterowana jest za pomocą konsoli oświetleniowej Philips Strand Lighting Palette VL (z możliwością zdalnego sterowania). Dostarczono i zainstalowano urządzenia oświetleniowe firmy Philips Vari*Lite (VL 1000TSD ERS), ETC (Source Four Zoom), DTS (XR 2000 Spot CMY i Delta R), Spotlight (Vario 12 PC i Vedette 1200W). Zamontowano także dwa naściennne cyfrowe regulatory Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW.



Sound And Word Centre (MCDiS -Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa) in Niepołomice began its activity in 2011, as a cultural-entertainment-educational facility. It's building holds Poland's only Phonography Museum. The Centre has a Banquet Hall and a Performance Hall ready for 200 guests. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR delivered and installed a comprehensive stage lighting control system. The whole installation is being controlled via Palette VL – a control desk by Philips Strand Lighting (with the feature of remote control). The facility has been fitted with equipment of the following renowned brands: Philips Vari*Lite (VL 1000TSD ERS), ETC (Source Four Zoom), DTS (XR2000 Spot CMY and Delta R), Spotlight (Vario 12 PC and Vedette 1200W). Also two wall-mounted digital dimmers were installed – the Wall Rack 24/2.5kW by Philips Strand Lighting.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

MIEJSKIE CENTRUM KULTURY IM. L. STAFFA SKARŻYSKO-KAMIENNA

L. STAFF MUNICIPAL CULTURE CENTRE

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



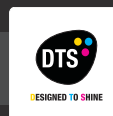
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Miejskie Centrum Kultury im. Leopolda Staffa w Skarżysku Kamiennej oddano do użytku w 1964 roku i od samego początku rozpoczęło działalność kulturalno-oświatową. W 2011 roku sala widowiskowa przeszła modernizację. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało ponad 70 urządzeń oświetlenia technologicznego włoskiej firmy DTS (Idea Spot 250, Idea Wash 250, SCAN 575, 2000 PC, Scena 650/1000) oraz Philips Selecon (SPX 25-50). Za sterowanie oświetleniem odpowiada konsola ZERO 88 ORB FX. System zasilany jest przy pomocy zespołu naściennych regulatorów napięcia Wall Rack firmy Philips Strand Lighting.



Leopold Staff Municipal Cultural Centre in Skarżysko Kamienna was released for use in 1964, and from that point on, it continued its cultural and educational activity. In 2011 the performance hall underwent modernization. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company delivered and installed more than 70 devices of the stage technology lighting by such renowned brands as: the Italian DTS (Idea Spot 250, Idea Wash 250, SCAN 575, 2000 PC, Scena 650/1000) and Philips Selecon (SPX 25-50). Control over the light was entrusted to the ORB FX console by ZERO88. The whole system is powered by a set of wall-mounted Wall Rack panels by Philips Strand Lighting.



DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2011

TEATR MUZYCZNY

MUSICAL THEATRE

ŁÓDŹ

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



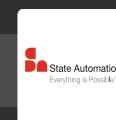
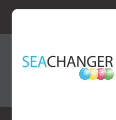
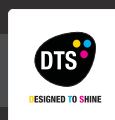
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



1. października 2011 roku, po trwającym cztery lata remoncie generalnym, miało miejsce otwarcie zmodernizowanej siedziby Teatru Muzycznego w Łodzi. Prace remontowo-modernizacyjne wykonane według projektu prof. arch. Józefa Chmiela objęły wszystkie części budynku. Dobudowano do sceny tzw. prawą kieszeń, pomieszczenia energetyczne, salę baletu wraz z garderobami i sanitariatami, pomieszczenia obsługi, magazyn kostiumów dla baletu. Powstała nowa sala prób orkiestry. Nadano nowy kształt balkonowi na głównej sali. Zamontowano także nowe fotele i wykładzinę na widowni. Projekt technologii opracowali inż. Jerzy Gumiński wraz z inż. Tomaszem Zaborowskim.

P.S. TEATR zaprojektowało i wyposażyło łódzki Teatr Muzyczny w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny, urządzenia mechaniczne sceny oraz urządzenia elektroakustyczne. Kierownikiem robót w zakresie systemu oświetlenia technologicznego był Tomasz Zaborowski, autorem projektu mechaniki była Małgorzata Bober, natomiast Jan Walentowski kierował robotami związanymi z wykonaniem systemu sterowania napędów.

System sterowania oświetleniem scenicznym realizowany jest za pomocą nastawni MagicQ 200 oraz MagicQ 100 brytyjskiej marki ChamSys, połączonej z zaawansowanym media serwerem, umożliwiającym pełną synchronizację projekcji, realizowanej przez projektor EIKI XGA o mocy 15000 ansi lumenów. Do regulacji napięcia aparatów konwencjonalnych wykorzystano zespół ponad 300 regulatorów cyfrowych, w tym sinusoidalnych, marki State Automation – światowego lidera w produkcji regulatorów.

Park oświetleniowy to zestaw ponad 240 aparatów. Zastosowane zostały reflektory marki Spotlight: 12 x Combi 25 Zoom, 6 x Figura Zoom 25, 60 x Vario 12 PC, 50 x Vario 25 PC, 103 reflektory profilowe ETC z serii Source Four, a także oświetlenie inteligentne, czyli ruchome głowy Vari*Lite: 8 x VLX i 6 x VL 1000 TSD ERS, naświetlacze LED DTS oraz SGM, a także, po raz pierwszy w Polsce,



On the 1st of October 2011, after a four year major renovation, the grand opening of the modernized headquarters of the Musical Theatre in Łódź took place. The renovation and modernization project made by architecture professor, Mr. Józef Chmiel involved all the building's parts. So called right pocket was added to the stage, together with power distribution room, ballet hall together with wardrobes and lavatories, service rooms, ballet costume warehouse which also became a part of the enlargement project. The new rehearsal room for the orchestra was created. The Main Hall's balcony gained new shape. The audience was also fitted with new chairs and lining. The technology design was created by eng. Jerzy Gumiński and eng. Tomasz Zaborowski.

P.S. TEATR designed and fitted the Musical Theatre in the stage technology lighting, stage mechanics and electroacoustic devices. The works manager

in the field of stage lighting system was Tomasz Zaborowski and Jan Walentowski coordinated works connected with the implementation of the drives control system.

The lighting control system is realized via MagicQ 200 and MagicQ 100 consoles by the British ChamSys brand, connected with the advanced media server, enabling full projection synchronization, realized by the XGA projector by EIKI with the power of 15000 ansi Lumens. The voltage regulation of the conventional devices is performed by a set of over 300 digital dimmers, including sinusoidal ones, by the State Automation – a world class leader in dimmer production.

The Light Park is composed from a set of over 240 devices. The applied devices include: Spotlight luminaires – 12 x Combi 25 Zoom, 6 x Figura Zoom 25, 60 x Vario 12 PC, 50 x Vario 25 PC, 103 Source Four series profile luminaires by ETC, as well as intelligent lighting – Vari*Lite moving heads: 8 x VLX and VL 1000 TSD ERS, DTS and SGM LED floodlights, and for the first time in Poland – the Seachanger devices, based on the plasma light obtaining technology.

Within the range of the stage mechanics appliances, a total of 37 stage barrels (decoration and



aparaty Seachanger oparte na plazmowej technologii uzyskiwania światła.

W ramach wyposażenia w urządzenia mechaniczne sceny zostało zamontowanych łącznie 37 sztankietów (dekoracyjnych oraz oświetleniowych), 3 mosty oświetleniowe, 9 podnośników punktowych, zapadnia transportowa oraz mobilna scena obrotowa.

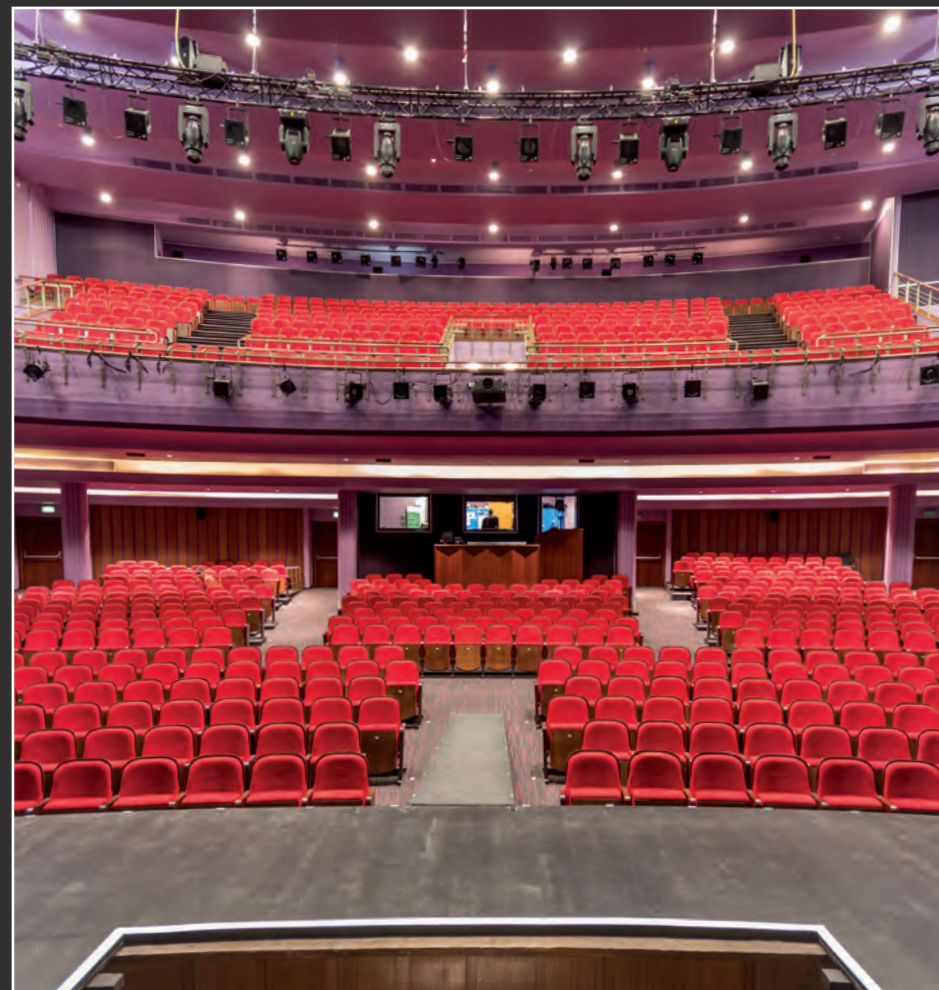
System napędów oparty został na sterownikach mikroprocesorowych. Wszystkie urządzenia mechaniczne sterowane są z komputerowego pulpitu sterującego, umożliwiającego sterowanie wybranymi napędami. Pulpit sterujący, wyposażony w 15-calowy ekran dotykowy, umożliwia precyzyjne określanie parametrów ruchu urządzeń, takich jak prędkość, pozycjonowanie, droga hamowania, synchronizacja z poszczególnymi napędami, jak również obserwację stanu wszystkich napędów. W celu zapewnienia jak najwyższego stopnia bezpieczeństwa, system wyposażono w zespół przycisków awaryjnych rozmieszczonych na scenie, w rozdzielniach i na stropie technicznym. Widownia teatru jest w stanie pomieścić 850 widzów. Nowoczesne urządzenia i instalacje zastosowane w Teatrze Muzycznym w Łodzi umożliwiają realizację najbardziej wymagających produkcji.



lighting), 3 light bridges, 9 point hoists, the transport lifts and a mobile rotating stage, were delivered and installed.

The drive system was based on the microchip drivers. All mechanical devices are being controller via computer based console, enabling the control of chosen drives. The console, fitted with 15" touch screen allows a precise movement parameters definition, such as speed, positioning, braking distance, drives synchronization, as well as status monitoring of all drives. In order to ensure the highest level of security, the system is equipped in a set of alarm push buttons deployed on the stage, in switch stations and on the technical beam.

The theatre's audience is capable of accommodating 850 viewers. Modern devices and installations applied in the Musical Theatre in Łódź, enable the realization even the most demanding performances.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2010

OSTROWSKIE CENTRUM KULTURY

OSTRÓW CULTURE CENTRE

OSTRÓW WIELKOPOLSKI

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



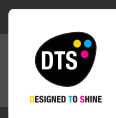
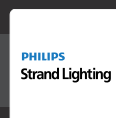
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Ostrowskie Centrum Kultury działa od 2006 roku, kontynuując tradycję Ostrowskiego Domu Kultury. Znane jest z organizacji cyklicznych imprez kulturalnych, koncertów muzycznych, spotkań autorskich, itp. Siedziba Ostrowskiego Centrum Kulturalnego mieści się w budynku dawnego Teatru Miejskiego, a w 2010 roku zakończyła się jego modernizacja. Jej efektem jest powstanie nowoczesnej sali widowiskowej. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło obiekt w system oświetlenia technologicznego składający się z konsoli cyfrowej obsługującej ponad 2000 kanałów DMX oraz niemal 120 reflektorów ETC (Source Four Zoom 15-30 i 25-50), Spotlight (Vario 12, Figura Zoom 25, Ribaltina) oraz DTS (Delta 7R). System zasilany jest przy pomocy zespołu 4 naściennych regulatorów napięcia Wall Rack 24 x 2,5 kW firmy Philips Strand Lighting.

W ramach prac związanych z mechaniką wyposażyliśmy salę w wyciąg linowy z napędem elektrycznym (obc. 500 kg), wyciąg ekranu kinowego, mechanizm kurtyny, 13 wyciągów linowych do dekoracji, 2 mosty sceny oraz kulisy obrotowe mocowane do galerii z blokadą położenia.

Cultural Center in Ostrów continues its activity since 2006, following the traditions of the Ostrów Community Centre. It is known for its cyclical cultural events, musical concerts, author meetings, etc. The headquarters of the Cultural Center in Ostrów is based in the old Municipal Theatre edifice, and in 2010 its modernization works were completed. The result of the modernization process is the emerging of a modern entertainment hall. The P.S. TEATR Company equipped the facility with the technology lighting system, consisting of a digital console supporting more than 2000 DMX channels, and nearly 120 luminaires by ETC (Source Four Zoom 15-30 and 25-50), Spotlight (Vario 12, Figura Zoom 25, Ribaltina) and DTS (Delta 7R). The system is being powered by a set of 4, wall mounted dimmers – Wall Rack 24 x 2,5 kW by Philips Strand Lighting.

Within the scope of work connected with the stage machinery, we have fitted the hall in the electrically driven line hoist (SWL 500 Kg), cinema screen lift, curtain mechanisms, 13 decoration line hoists, 2 stage bridges and backstage mechanism secured to the gallery with position locking function.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2010

DOM KULTURY | CULTURE CENTRE PYRZYCE

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



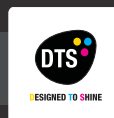
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W 2011 roku nastąpiło długo oczekiwane przez mieszkańców Pyrzyc, otwarcie Domu Kultury wraz z salą widowiskowo-kinową. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało urządzenia mechaniczne sceny oraz urządzenia oświetlenia technologicznego sceny. Zakres prac obejmował dostarczenie i montaż 6 sztankietów, dwóch mostów oświetleniowych, jednego sztankietu oświetleniowego nad widownią oraz kurtyny. System oświetlenia technologicznego sceny to ponad 70 reflektorów, w tym 22 urządzenia ETC Source Four Zoom oraz 30 urządzeń firmy DTS (Scena 650W PC, Scena 100W PC, Scena 2000W PC). Dostawa obejmowała także 4 cyfrowe bloki rozdzielczo-sterownicze Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW.



In 2011 a long expected by the citizens of Pyrzyce opening of the Culture Centre, together with a cinema hall, took place. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company delivered and installed stage machinery and stage technology lighting devices. The scope of works included the delivery and assembly of 6 stage barrels, two light bridges, one lighting stage barrel above the audience and curtains. The stage technology lighting consists of over 70 luminaires, including 22 Source Four Zoom by ETC, and 30 pieces of DTS devices (Scena 650W PC, Scena 100W PC, Scena 2000W PC). The delivery also included 4 digital Wall Rack Dimmer blocks by Philips Strand Lighting, configured as 24 circuits, 2.5kW each.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2010

FILHARMONIA PODKARPACKA IM. A. MALAWSKIEGO

RZESZÓW

A. MALAWSKI SUBCARPATHIAN PHILHARMONIC

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



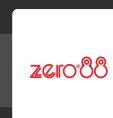
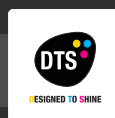
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Gmach Filharmonii Podkarpackiej znajduje się przy jednej z głównych arterii miasta, w pobliżu starówki i rzeszowskiego zamku. Początki działalności filharmonii sięgają 1955 roku, kiedy odbył się pierwszy koncert Wojewódzkiej Orkiestry Symfonicznej w Rzeszowie. W 1967 roku powołano Państwową Filharmonię Rzeszowską imienia Artura Malawskiego, która w 1974 roku przeniosła się do nowej siedziby, gdzie urzęduje do dziś. W budynku Filharmonii Podkarpackiej znajdują się sala koncertowa z amfiteatralną widownią na 800 miejsc oraz sala kameralna na 200 miejsc. Przebudowa i modernizacja obiektu po tak długim czasie od rozpoczęcia działalności były niezbędne. Zakończony w 2010 roku remont otworzył nowy rozdział działalności Filharmonii Rzeszowskiej pod nową nazwą – Filharmonia Podkarpacka.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dokonało dostaw i montażu systemu oświetlenia technologicznego sceny oraz urządzeń mechanicznych sceny w Filharmonii Podkarpackiej im. Artura Malawskiego w Rzeszowie. Obiekt został wyposażony w system oświetlenia technologicznego składający się z konsoli cyfrowej Light Palette VL 3000 Strand Lighting, obsługującej 3000 kanałów DMX oraz pięciu cyfrowych regulatorów napięcia Wallrack 24 x 2,5 kW Strand Lighting, przeznaczonych do montażu ściennego. Dodatkowa konsola Jester 12/24 marki Zero88 montowana w racku steruje oświetleniem w sali kameralnej. W Filharmonii Podkarpackiej znalazł się także 6-kanałowy splitter DTS CH6 oraz bezprzewodowy odbiornik i nadajnik sygnału DMX Antenna.

Park oświetleniowy składa się z inteligentnych urządzeń typu ruchoma głowa renomowanej amerykańskiej firmy Vari*Lite – 6 głowic VL 1000 TID ERS oraz 8 sztuk VL 500D WASH. Oświetlenie tradycyjne to 41 aparatów firmy Spotlight z soczewką PC: VARIO 05 z optyką 5' - 56" oraz VARIO 12 z optyką 4' - 63", VARIO 25 (4' - 66"), 16 reflektorów Figura Zoom 25 9' - 25", 2 reflektory prowadzące Vedette 2500 W 7' - 16" oraz łącznie 38 aparatów profilowych ETC Source Four Zoom z optyką 15' -



The Subcarpathian Philharmonics edifice is located by one of the city's main roads, near the old square and the Rzeszów's Castle. The beginnings of the philharmonics dates back to the 1955, when the first concert of the Regional Symphonic Orchestra in Rzeszów took place. In 1967 the Artur Malawski's National Rzeszów Philharmonics came to life, which in 1974 moved its headquarters to a new residence, where it is on its duty until today. The Subcarpathian Philharmonics houses a Concert Hall with an amphitheater-like audience for

800 spectators, and a Chamber Room for 200 spectators. The object's reconstruction and modernization after such a long time, since the establishment, were vital. Ended in 2010, the reconstruction opened a new chapter of the Philharmonics in Rzeszów's history, by the name of The Subcarpathian Philharmonics (Filharmonia Podkarpacka).

*The P.S. TEATR was responsible for the delivery and installation of the stage lighting system, as well as the stage machinery devices in the Artur Malawski's Philharmonics in Rzeszów. The facility has been fitted with the stage lighting system consisting of Light Palette VL 3000 digital lighting console by Strand Lighting, supporting 3000 DMX channels and five, wall mounted digital dimmers Wallrack 24 x 2,5 kW by Strand Lighting. Additional Jester 12/24 Console by Zero88 (rack mounted) is responsible for the lighting control of the Chamber Room. In the Subcarpathian Philharmonics, we have also installed 6-channel splitter CH6 by DTS and wireless DMX transceiver - the Antenna. Light Park comprises of intelligent equipment like moving heads by the renowned american Vari*Lite company - 6 pcs. of VL 1000 TID ERS moving heads and 8 pcs. of VL 500D WASH. Traditional lighting fittings include: 41 PC lens luminaires by Spotlight - VARIO 05 with a 5' - 56" optics, VARIO 12 with 4' - 63" optics, VARIO 25 (4' - 66"), 16 Figura Zoom 25 9' - 25" reflectors, 2 pcs. of Vedette 2500 W 7' - 16" followspots and 38 pcs. of Source Four Zoom 15' - 30" and 25' - 50" profile luminaires. In addition, there were also 24 asymmetrical floodlights Domino installed.*



30' i 25' - 50'. Dodatkowo zamontowano 24 naświetlacze asymetryczne Domino.

Scena Filharmonii Podkarpackiej została wyposażona w 4 ruchome mosty oświetleniowe, 12 sztankietów z napędem elektrycznym, aparat kurtynowy oraz diafragmę portalową. Estrada uzyskała walory sceny teatralnej - z zapadniami, reflektorami, kurtyną, kanałem dla orkiestry. To pozwoliło obok koncertów realizować także spektakle muzyczne.

The stage of the Rzeszów's Philharmonics has been equipped in

4 mobile light bridges, 12 electrically powered stage barrels, curtain devices and a portal diaphragm. The stage gained features of a theatrical stage – with lifts, reflectors, curtain, orchestra pit. All the modifications enabled, along with concerts, the realization of musical performances.



TEATR LALEK "PLECIUGA"

PUPPET THEATRE "PLECIUGA"

SZCZECIN

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2009

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Szczeciński Teatr Lalek „Pleciuga” został założony w roku 1953 (pierwotnie został nazwany Teatr Lalek „Rusalka”, by po kilku latach nadać mu obowiązującą nazwę). Na jego deskach pokazano wiele przedstawień zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. W 2009 roku zostaje oddana do użytku nowa siedziba teatru przy placu Teatralnym. Jest to dopiero pierwszy budynek w Szczecinie wybudowany od podstaw od zakończenia II wojny światowej przeznaczony na teatr. Nowy gmach posiada dwie sceny z widowniami na 300 i 50 miejsc oraz nowoczesne urządzone garderoby, pracownię stolarską, ślusarską i lalkarską.

P.S. TEATR dostarczyło kompleksowe wyposażenie sceny. Podłogę sceny wykonano z desek sosnowych, które ułożono na legarach. Aby zapobiec nieprzewidzianym wstrząsom, pod legarami umieszczone specjalne podkładki antywibracyjne.

Na scenie zamontowano 22 sztankiety o długości 10 metrów i udźwigu 250 kilogramów (każdy sztankiet wyposażono w napęd elektryczny), cztery 16-metrowe mosty oświetleniowe o udźwigu 250 kilogramów (wyposażone w napęd elektryczny), cztery wyciągi poprzeczne o długości 16 metrów i udźwigu 250 kilogramów (z napędami elektrycznymi). Zamontowano także most portalowy o długości 13,5 metrów i udźwigu 600 kilogramów, 10-metrowy sztankiet portalowy o udźwigu 250 kilogramów z napędem elektrycznym oraz dwie wieże portalowe.

Zamontowano 6 regulatorów Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 5 x 24 obwodów po 2,5kW oraz 1 x 6 obwodów po 5 kW.

Urządzenia oświetlenia technologicznego sceny oparto na reflektorach firmy Spotlight. Dostarczono i zainstalowano 20 reflektorów profilowych o mocy 600W, 10 reflektorów z soczewką fresnel o mocy 650W, 50 reflektorów z soczewką fresnel o mocy 1kW oraz 20 naświetlaczy o mocy 1kW. Całość uzupełnia dwadzieścia urządzeń typu ruchoma głowa firmy Philips Vari*Lite oraz projektor wizyjny firmy EIKI.



The Szczecin's Puppet Theatre „Pleciuga” was founded in 1953 (by the name: Puppet Theatre „Rusalka”, to be changed into „Pleciuga” after few years). The theatre witnessed many performances for children, as well as adults. In 2009 the new theatre's abode was commissioned at the Teatralny square. It is the first building, created from a scratch after the WWII, with a theatre purpose. The new facility has two stages with 300 and 50 seats, modernized wardrobes, as well as carpentry, locksmith and a puppet studios.

The complex stage fittings was delivered by P.S. TEATR. The stage floor was made of pinewood boards, placed on the ground beams. To avoid unexpected ground shocks, special anti-vibration underlay has been installed.

The stage has been equipped in: 22 pcs. of 10m long stage barrels and load capacity of 250 kg; each of the stage barrels is fitted with electrical drive.

The installation included also: four, 16-meters light bridges with a load capacity of 250 kg with electrical drives, four, 16 meter long diagonal hoists with a load capacity of 250 kg with electrical drives. 13,5 meters long, portal light bridge with a load capacity of 600 kg. 10 meter long stage barrel with a load capacity of 250 kg with electrical drive and two portal towers were also installed.

The correct operation of the regulated circuits is led by 6 Wall Rack dimmers by Strand Lighting, configured as follows: 5 x 24, 3kW circuits and 1x 6, 5 kW circuits.

Stage technology lighting was based on the Italian's Spotlight reflectors. The delivery and installation included: 20, 600W profile reflectors, 10 pcs. of 650W fresnel lens reflectors, 50 pcs. of 1kW fresnel lens reflectors and 20 pcs. of 1kW floodlights. The whole installation is complemented by twenty moving head type devices by Philips Vari*Lite and one EIKI's projector.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2009

PAŃSTWOWY ZESPÓŁ LUDOWY PIEŚNI I TAŃCA „MAZOWSZE”

STATE FOLK GROUP OF SONG AND DANCE “MAZOWSZE”

OTRĘBUSY

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



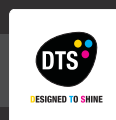
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



W Otrębusach, na terenie Pałacowo-Parkowego Zespołu Zabytkowego „Karolin”, w Europejskim Centrum Promocji Kultury Regionalnej i Narodowej „Matecznik-Mazowsze” mieści się siedziba Państwowego Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca „Mazowsze”. Zmodernizowany i rozbudowany Zespół Pałacowy został specjalnie przystosowany na potrzeby działających tam instytucji kulturalnych. W tym obiekcie P.S. TEATR było odpowiedzialne za zaprojektowanie i montaż urządzeń mechanicznych sceny i widowni, instalacje napędów elektrycznych sceny i widowni oraz zaprojektowanie i wyposażenie w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny. Uroczysta inauguracja Sali widowiskowo-edukacyjnej Matecznika odbyła się 17 października 2009 roku.

Scena to prawie 350 m² powierzchni z dodatkowymi dwoma bocznymi kieszeniami po 100 m² każda. Została wyposażona m.in. w ruchome mosty oświetleniowe, most portalowy, dwie ruchome wieże portalowe oraz w sztanki elektryczne o regulowanej prędkości ruchu, służące do podwieszania dekoracji bądź elementów zmieniających akustykę Sali w zależności od potrzeb.

Widownia Sali widowiskowej jest w stanie pomieścić 540 widzów. Została wyposażona w innowacyjny system podnoszenia, składający się z sześciu podnośników śrubowych o nośności 50 kN każdy. Zainstalowany system umożliwia zaaranżowanie widowni w układzie teatralnym, a dzięki podnośnikom ruchomej podłogi, po automatycznym usunięciu foteli i wyrównaniu podłogi widowni do poziomu sceny, stworzenie jednolitej przestrzeni użytkowej o powierzchni 1100 m². Rozwiązania zastosowane w Sali widowiskowej zapewniają jej dużą funkcjonalność.

Wszystkie urządzenia mechaniczne są sterowane z pulpitu napędów umieszczonego w wieży portalowej. Instalacja napędów obejmowała również wykonanie sterowania dla ekranów akustycznych umieszczonych nad widownią.

Wyposażenie oświetlenia technologicznego sceny składa się z konwencjonalnych urządzeń



The headquarters of the 'Mazowsze' ensemble is located in Otrębusy, on the territory of the "Karolin" Historic Palace and Park, in the European Centre Matecznik "Mazowsze" (ECM). Modernized and enlarged Palace Complex has been especially adapted for the needs of the active there cultural institutions. In this facility, we were responsible for the delivery and installation of the stage and audience mechanics, electronic stage and audience drives, as well as technological stage lighting. The festive inauguration of the Performance and Education Hall took place on the 17th of October 2009.

The stage is almost 350 square meters' space with the additional two side pockets of 100 square meters each. The stage has been equipped in i.a. mobile light bridges, portal bridge, two mobile portal towers, and electrical stage barrels with adjustable movement speed, used for hanging decorations or elements which change the hall's acoustics, depending on the needs.

The Performance Hall's audience is capable of housing 540 people. It has been fitted with an elevating system, consisting of six screw hoists with the working load of 50kN each. The installed system allows the audience to be arranged in a theatrical layout, and thanks to the hoists, after the automatic seats removal and floor alignment to the stage level, to create a unified functional space of 1100 square meters. The unique solutions applied in the Performance Hall, provide its high functionality.

All mechanical devices are electrically controlled via the control console, placed in the portal tower. The drives' installation included the controlling system of the acoustic screens placed above the audience.

The fitted technological lighting devices include: conventional lighting equipment, moving heads and LED floodlights. We can find there i.a.: more than 80 ETC Source Four Spotlights with the 36", 26", 19", 10" and 5" optics, more than 120 PC lens reflectors Scena 1000 and Scena 2000 by DTS,

oświetleniowych, ruchomych głów oraz naświetlaczy LED. Znajduje się tam m.in. ponad 80 reflektorów profilowych ETC z serii Source Four z optyką 36°, 26°, 19°, 10° i 5°, ponad 120 reflektorów z soczewką PC Scena 1000 i Scena 2000 marki DTS o kącie świecenia 10° - 64° i 9° - 54°, naświetlacze LEDowe DTS Delta R czy ruchome głowy DTS XR 9.

Scena została również wyposażona w instalację oświetlenia technologicznego składającą się z 240 obwodów regulowanych, 36 obwodów nieregulowanych i 24 obwodów roboczych.

with the beam angle of 10° - 64° and 9° - 54°, DTS Delta R LED floodlights, and DTS XR9 moving heads.

The stage has been also fitted with a complex technology lighting installation, including 240 regulated circuits, 36 non-regulated ones and 24 working circuits.











DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2009

OPERA BAŁTYCKA | BALTIC GDAŃSK OPERA

OŚWIETLÉNIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Budynek, w którym mieści się obecnie Opera Bałtycka został wybudowany w latach 1914-1915 jako ujeżdżalnia koni. Już w 1915 roku zmieniono jego przeznaczenie na halę widowiskowo-sportową (Sporthalle), w której odbywały się liczne imprezy sportowe, min. walki bokserskie. Po drugiej wojnie światowej gmach został przebudowany i dostosowany do potrzeb opery. Pierwszy spektakl „Eugeniusz Oniegin” Piotra Czajkowskiego został wystawiony 28 czerwca 1950 roku i ten dzień uważa się za początek funkcjonowania Opery Bałtyckiej. Jeszcze w latach pięćdziesiątych ubiegłego wieku opera została połączona z filharmonią otrzymując nazwę Państwowej Opery i Filharmonii Bałtyckiej. Dopiero w 1994 roku następuje formalne rozdzielanie tych dwóch instytucji. Opera pozostała w budynku mieszczącym się przy Alei Zwycięstwa na gdańskim Wrzeszczu, natomiast filharmonia otrzymała tereny po dawnej elektrociepłowni na Ołowiance, gdzie powstało Gdańskie Centrum Muzyczno-Kongresowe.

Podczas modernizacji sceny między październikiem a grudniem 2003 roku, firma P.S. TEATR dostarczyła do Opery urządzenia nastawczo-regulacyjne oraz reflektory firmy Strand Lighting. Podczas kolejnej modernizacji w roku 2009 dostarczono, zainstalowano i uruchomiono cyfrowe szafy regulatorów typu Wall Rack firmy Philips Strand Lighting (16 zestawów 6x24 obwody po 2,5 kW oraz 10x6 obwodów po 5 kW), konsolę oświetleniową Light Palette VL1500 Philips Strand Lighting, wytwornicę ciężkiego dymu oraz kompletny park oświetleniowy, oparty na reflektorach włoskiego producenta SPOTLIGHT (22 reflektory profilowe o mocy 2,5 kW, 52 reflektory PC o mocy 2,5 kW, 12 reflektorów fresnel o mocy 2,0 kW, 6 reflektorów fresnel o mocy 2,5 kW, 6 reflektorów fresnel o mocy 1,2 kW, 6 reflektorów PC o mocy 1,2 kW oraz 70 naświetlaczy asymetrycznych).



The building, which nowadays is the home of the Baltic State Opera was built in the years 1914-1915 as a riding hall. In 1915, its destination was changed into a sport and entertainment hall (Sporthalle), in which many sport events took place, i.a. boxing fights. After the WWII, the facility has been rebuilt and adapted for Opera needs. The first spectacle - Tchaikovsky's Eugene Onegin - performed on the 28th of June 1950, is considered as the beginning of the Baltic Opera history. In the 50's of the previous century, the Baltic Opera and the Philharmonic Orchestra merged and became the Baltic National Opera and Philharmonic. In 1994, the formal split of the Baltic National Opera and Philharmonic into two independent institutions took place. The Opera remained in the Aleja Zwycięstwa Str. in the Gdańsk's Wrzeszcz, while the Philharmonic Orchestra received a complex of buildings after the old power station, located on the island of Ołowianka, where the Music and Congress Centre was commissioned.

During the stage modernization, between October and December 2003, the P.S. TEATR company has delivered controlling consoles and Strand Lighting reflectors. During the next modernization, in 2009, there has been digital Wall Rack dimmers by Strand Lighting delivered and installed – 16 sets of 6x24 2,5 kW circuits, and 10x6 5W circuits). The installation included also: Lighting Console Light Palette VL1500 by Strand Lighting, heavy smoke machine, and a complete light park, based on the Italian's brand SPOTLIGHT: 22 pcs. of 2,5 kW profile reflectors, 52 pcs. of 2,5 kW, PC lens reflectors, 12 pcs. of 2,0 kW fresnel lens reflectors, 6 pcs. of 2,5 kW fresnel lens reflectors, 6 pcs. of 1,2 kW fresnel lens reflectors, 6 pcs. of 2,5 kW PC lens reflectors and 70 asymmetrical floodlights.

Despite of the many modernizations and rebuilding actions (i.a. addition of

Pomimo licznych modernizacji i przebudów budynku (m.in. dobudowanie foyer) Opera Bałtycka pozostaje najmniejszą salą operową (476 miejsc) w Polsce. W maju 2011 roku zawiązał się Komitet Obywatelski Budowy Nowej Opery Bałtyckiej, którego celem jest powstanie nowej i większej siedziby Opery Bałtyckiej z lepszą akustyką i nowoczesnymi rozwiązaniami mechaniki scenicznej.

the foyer), the Baltic Opera remains the Poland's smallest opera hall (476 seats). In May 2011, Komitet Obywatelski Budowy Nowej Opery Bałtyckiej (The New Baltic Opera Construction Civil Committee) came to life, with a goal of the creation of a new, larger Baltic Opera abode, with a superior acoustics and modern stage machinery solutions.





TEATR WIELKI IM. S. MONIUSZKI

S. MONIUSZKO GRAND THEATRE

POZNAŃ

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2008

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



Teatr Wielki w Poznaniu to jedna z pierwszych instytucji, którą kompleksowo zajęło się Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR Siedziba teatru znajduje się w zabytkowym budynku z 1910 roku. Dotychczasowa scena nie posiadała kieszeni bocznych i kieszeni tylnej, zarówno urządzenia mechaniczne, jak i oświetlenie technologiczne były przestarzałe, a źle rozmieszczony park oświetleniowy uniemożliwiał oświetlenie przodu sceny. W związku z tym w latach 1988-1989 przeprowadzono prace modernizacyjne.

Projekt modernizacji teatru wykonał zespół inżynierów w skład którego wchodził: Józef Chmiel - architektura, Mirosław Łysik i Małgorzata Bober - urządzenia mechaniczne sceny, Jerzy Gumiński - technologia oraz Stanisław Marciniak - konstrukcje.

P.S.TEATR wyposażyło scenę w cztery dwupoziomowe zapadnie, co wymagało pogłębienia podscenia. W zabytkowym budynku nie można było rozbudować pomieszczeń przysceniczych, dlatego zdecydowano się na takie rozwiązanie. Stworzono też niewielką prawą kieszeń kosztem magazynu dekoracji. Zamontowane zapadnie były drugimi, po Teatrze Wielkim w Łodzi, zapadniami zaprojektowanymi i wykonanymi w Polsce. Zostały wykonane w taki sposób, że ramy górnej podłogi wspierają się tylko na bocznych słupach, pozostawiając całą przestrzeń pomiędzy dolną i górną podłogą zapadni do dyspozycji inscenizatorów.

Dodatkowo wykonano podstawowe czynności modernizacyjne, takie jak: mosty oświetleniowe, zajęto łoża prosceniowe na oświetlenie technologiczne oraz wymieniono instalacje. W drugim etapie uruchomiono zapadnie i zaprojektowaną przez zespół P.S. TEATR pierwszą polską automatykę napędów scenicznych, usprawniającą obsługę sceny.

W 2008 roku P.S. TEATR wykonało modernizację fosi orkiestry w poznańskim Teatrze Wielkim. Inwestycja obejmowała montaż nowej konstrukcji fosi oraz napędu typu Spiralift. Modernizacja opuszczanej balustrady fosi polegała na zamontowaniu nowych podnośników śrubowych. Zarówno zapadnia fosi orkiestrowej, jak i balustrada sterowane są z kasety napędów. Ostatni etap robót



Grand Theatre in Poznań is one of the first institutions which was dealt by the P.S. TEATR. The headquarters of the theatre is placed in a historical building, created in 1910. Until now, the stage lacked side and back pockets. The mechanic devices, as well as technological stage lighting were outdated, and the faulty lighting park forbade the front part of the stage illumination. It was therefore necessary to conduct a modernization actions, which took place in the years 1988-1989.

The theater's modernization project was created by an engineer's team, including: Józef Chmiel – architecture, Mirosław Łysik and Małgorzata Bober – stage machinery, Jerzy Gumiński – technology and Stanisław Marciniak – constructions.

P.S.TEATR fitted the stage with four, 2-level lifts, which required the stage to deepen. In the historical building there were no chances for the stage rooms enlargement, what was the reason for such solution. Also, trading the decoration warehouse off, the small right stage pocket was created. The installed lifts were the second, after the Grand Theatre in Łódź, lifts designed and installed in Poland. They were made in such way, so that the upper stage floor's frames are supported by side poles, leaving the whole space between the upper and lower lift floor to the staging manager's disposal.

Additionally, the basic modernization works has been conducted, such as: light bridges, the proscenium lodges were taken for the technological lighting purposes and the whole installation has been replaced. In the second phase, the stage lifts were launched and the first in Poland stage drives automatics, designed by the P.S. TEATR team, was put into work, streamlining the stage service.

In 2008, in the Grand Theatre in Poznań, the P.S. TEATR company conducted a complex orchestra pit modernization. The investment included the installation of the new pit's construction, as well as the Spiralift drive. The modernization of the lowered pit's railing consisted of new screw hoists installation. The orchestra pit's lifts as well as the railing are being controlled via drives cartridge. The

obejmował wykonanie drewnianych podłóg.

Poznański Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki z widownią mieszczącą około 1000 osób od ponad stu lat wystawia na swoich deskach dzieła operowej klasyki oraz kompozycje współczesne, a zespół teatru należy do jednych z najlepszych w tej części Europy.

last phase included the wooden floors assembly.

The Grand Theatre in Poznań, with an audience ready to accommodate nearly 1000 people, since over a century is putting on plays, masterpieces of the opera classic as well as modern compositions, and the theatre's team is one of the best in this part of Europe.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2007

CHORZOWSKIE CENTRUM KULTURY

CHORZÓW

CHORZÓW CULTURAL CENTRE

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



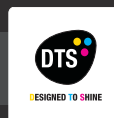
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Chorzowskie Centrum Kultury rozpoczęło swoją działalność w 2008 roku. Jednak sam budynek z salą teatralną został wybudowany jeszcze w okresie międzywojennym. Po wojnie mieścił się tu Miejski Dom Kultury. Wraz z upływem lat pojawiały się pewne ograniczenia, które skutecznie udaremniały wystawianie profesjonalnych przedstawień. W 2006 roku Urząd Miasta Chorzowa ogłosił przetarg na opracowanie projektu i realizację technologii scenicznej i widowiskowej.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR zostało projektantem i wykonawcą urządzeń technologicznych sceny. Wykonano kompleksową dokumentację projektową urządzeń i instalacji sceny wraz z montażem m.in. oświetlenia technologicznego sceny, urządzeń mechanicznych, systemu elektroakustycznego, łączności inspicjenckiej.

Scena Chorzowskiego Centrum Kultury zyskała scenę obrotową, zapadnię fosy orkiestry z napędem Spiralift, 20 sztankietów z napędem elektrycznym, dwa mosty oświetleniowe, wieże portalowe. Zainstalowano również dwie kurtyny z napędem elektrycznym o płynnej regulacji prędkości ruchu.



Cultural Centre in Chorzów began its activity in 2008. However, the building itself together with the theatre hall was built during the interwar period. After the World War Two, the buildings function was taken by the Municipal Community Center. With time, some limitations emerged, which effectively inhibited the professional staging activities. In 2006, the Chorzów's Town Hall issued a tender for developing and realization of the stage and entertainment technology design.

The P.S. TEATR Company became responsible for the design and execution of stage technology machinery. There has been a complex design documentation of the equipment and stage installations prepared, along with assembly of, i.a.: stage technology lighting, machinery equipment, electroacoustic system and stage managers communication system.

The Cultural Centre in Chorzów gained a rotating stage, orchestra pit trapdoors with Spiralift drives, 20 electrically driven stage barrels, two light bridges and portal towers. There were also two, electrically driven stage curtains with variable speed movement adjustment installed.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2007

TEATR NOWY

NOWY THEATRE

ZABRZE

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

PHILIPS
Strand Lighting

Teatr Nowy w Zabrzu został założony w 1959 roku, a swoją siedzibę ma w zabytkowym budynku dawnego kasyna Huty Donnersmarck. W 2007 roku Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR dostarczyło i zainstalowało w Teatrze Nowym 6 cyfrowych bloków rozdzielczo-sterowniczych Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW, oraz regulator cyfrowy dla regulacji oświetlenia ogólnego widowni SD-6 firmy Philips Strand Lighting (6 obwodów po 3kW). Do sterowania oświetleniem technologicznym sceny dostarczono konsolę oświetleniową Hydra Sky 24 (LT-LIGHT). Do naszego zakresu prac należało również wykonanie pełnej instalacji zasilającej i sterowniczej dla urządzeń oświetlenia technologicznego sceny.

Nowy Theatre in Zabrze was established in 1959, and its headquarters is located in a historical building of an old Donnersmarck foundry. In 2007 Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company delivered and equipped the facility in 6 digital Wall Rack dimmers by Philips Strand Lighting (24 circuits, 2.5kW each), and digital dimmer pack for the general audience lighting backup – the SD-6 by Philips Strand Lighting (6 circuits, 3kW each). The stage technology lighting control is performed by the Hydra Sky 24 console by LT-LIGHT. The scope of our works included also a full assembly of powering and controlling installation for the stage technology lighting.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2007

AKADEMIA MUZYCZNA IM. K. SZYMANOWSKIEGO

KATOWICE

K. SZYMANOWSKI ACADEMY OF MUSIC

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach jest jedną z najstarszych uczelni, działających na Górnym Śląsku. W 2007 roku oddano do użytku nowy gmach - Centrum Nauki i Edukacji Muzycznej, z wielofunkcyjną salą koncertową, na której Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR zainstalowało około 40 urządzeń oświetleniowych, w tym reflektory profilowe ETC Source Four Zoom, reflektory PC o mocy 1kW i ruchome głowy Futurelight. Sterowanie oświetleniem technologicznym odbywa się za pomocą konsoli Hydra Sky 48, a cały system zasilany jest dzięki pięciu regulatorom napięcia Wall Rack firmy Philips Strand Lighting (3 w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW oraz dwa w konfiguracji 6 obwodów po 5kW).

The Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice is one of the oldest academies in Upper Silesia region. In 2007 a new edifice was commissioned - Centre for Music Education, with a multi-functional concert hall, which the Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR equipped in around 40 lighting devices, including profile luminaires Source Four Zoom 1kW by ETC and Futurelight moving heads. The technology lighting control is performed by Hydra Sky 48 console, and the whole system is powered by five Wall Rack dimmers by Philips Strand Lighting (3 x 24/2.5kW, 2 x 6/5kW).





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2007

KINO-TEATR | KINO-TEATR IŁAWA

OŚWIETLÉNIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Kino-Teatr w Iławie mieści się w zabytkowym, neoklasycystycznym budynku z początku ubiegłego wieku. W 2007 roku Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR było odpowiedzialne za dostarczenie i instalację urządzeń oświetlenia technologicznego sceny na sali widowiskowej. W jego skład wchodziło 50 urządzeń oświetleniowych, w tym 22 reflektory ETC Source Four Zoom, 20 reflektorów PC o mocy 1000W, naświetlacze asymetryczne i reflektor prowadzący. System zasilany jest za pomocą ściennych regulatorów mocy LD90 na 120 obwodów x 2,5 kW (96 obwody regulowane i 24 obwody nieregulowane) firmy Strand Lighting. Nad widownią został zamontowany most świetlny dla reflektorów scenicznych.

The Kino-Teatr in Iława is placed in a historical, neo-classical building dating from the beginning of the last century. In 2007 Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company was responsible for the delivery and installation of the stage technology lighting of the performance hall. The installation included 50 lighting apparatuses, inter alia 22 Source Four Zoom luminaires by ETC, 20 PC luminaires with the output power of 1000W, asymmetrical floodlights and a followspot. The system is powered by means of wall-mounted dimmers – LD90 for 120 circuits x 2.5kW (96 regulated and 24 non-regulated circuits) by Strand Lighting. A light bridge devoted to stage luminaires was placed above the audience.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2007

MIEJSKI DOM KULTURY

MUNICIPAL COMMUNITY CENTRE

LUBLINIEC

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



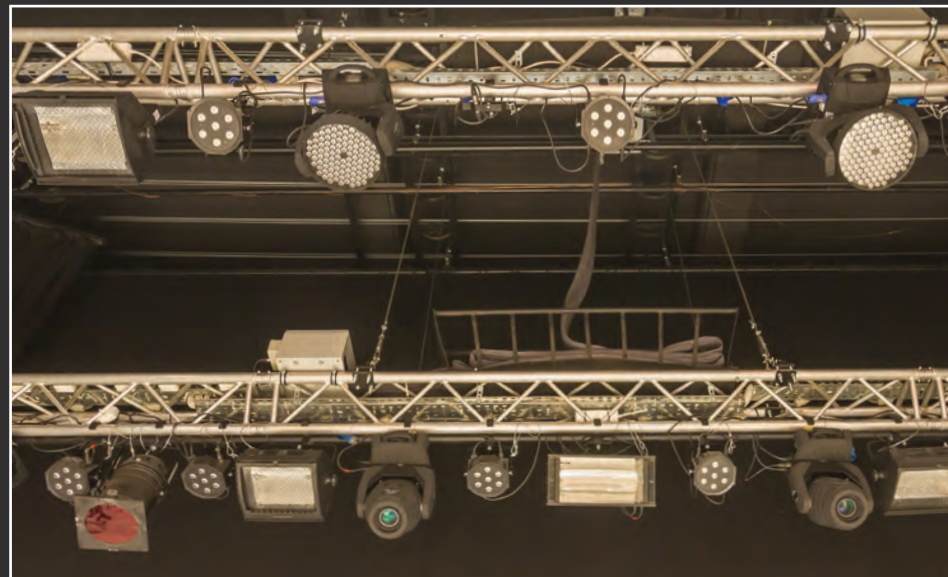
W 2007 roku Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR było odpowiedzialne za modernizację sali widowiskowo-kinowej w Miejskim Domu Kultury w Lublińcu. Nowoczesna sala na 324 miejsca została wyposażona w 70 urządzeń oświetlenia technologicznego sceny (w tym reflektory ETC Source Four Zoom o mocy 750W, reflektory typu PC o mocy 650W, 1000W i 2000W, naświetlacze asymetryczne i symetryczne o mocy 1000W). Sterowanie oświetleniem odbywa się za pomocą konsoli Hydra Spirit. Dostarczono również stroboskop o mocy 2000W oraz wytwornicę do dymu. Wyposażenie obejmowało także instalację ściennego regulatora napięcia Wall Rack oraz czterech regulatorów SD-6 firmy Philips Strand Lighting. W ramach prac związanych z mechaniką wyposażyliśmy salę w sześć wyciągów linowych z napędem elektrycznym, przeznaczonych do montażu oświetlenia widowni, oświetlenia nad proscenium oraz oświetlenia sceny. Dostarczyliśmy i zamontowaliśmy mechanizm kurtyny wraz z okoktarowaniem oraz podłogę na scenie i proscenium.



In 2007, Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR company was responsible for modernization of the performance and Cinema hall in Municipal Community Centre in Lubliniec. A modern hall, ready to host 324 spectators has been fitted with 70 stage technology lighting devices (incl. Source Four Zoom 750W by ETC; PC luminaires 650W, 1000W and 2000W; asymmetrical and symmetrical floodlights 1000W). The lighting control is performed via Hydra Spirit console. There were also a strobe with an output power of 2000W and a smoke machine delivered. The assembly included also the installation of wall-mounted dimmer – the Wall Rack, and four SD-6 dimmers by Philips Strand Lighting. Within the scope of works on the machinery, we have fitted the object in six, electrically driven chain hoists for audience, proscenium and stage lighting. We have delivered and installed the curtain mechanism, together with the curtains, stage floor with the proscenium.







AKADEMIA MUZYCZNA IM. S. MONIUSZKI

S. MONIUSZKO ACADEMY OF MUSIC GDAŃSK

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2007

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Akademia Muzyczna w Gdańsku została założona w 1947 roku jako Państwowa Wyższa Szkoła Muzyczna (dopiero w 1982 roku zmieniono nazwę). Uczelnia wykształciła wielu bardzo cenionych artystów: instrumentalistów, kompozytorów czy wokalistów.

W siedzibie przy ulicy Łąkowej w Gdańsku (budynek B) powstała duża Sala Koncertowa z balkonem o powierzchni prawie 600 m². Widownia przeznaczona jest na 408 osób. Uczelnia wykorzystuje Salę Koncertową na koncerty studentów, koncerty musicalowe, operowe i jazzowe.

W roku 2007 P.S. Teatr wyposażył Salę Koncertową Akademii Muzycznej w Gdańsku w trzy regulatory Strand Wallrack 24 x 2,5kW. Park oświetleniowy oparto przede wszystkim na reflektorach firmy ETC. Dostarczono i zamontowano 12 sztuk reflektorów profilowych ETC Source Four zoom 25-50. Takie same reflektory dostarczono do wyposażenia Sali Prób i Sali Kameralnej Akademii Muzycznej.



The Gdansk's Academy of Music was established in 1947, as a State Music University (the name had been changed in 1982). During the first years, the school's headquarters was in Sopot. It has been the creator of many acknowledged artists: instrumentalists, composers or vocalists.

The headquarters, on the Lakowa street (Building B) in Gdansk, houses a big Concert Hall with a balcony of almost 600 square meters area. The audience is designated for 408 persons. The School utilizes the Concert Hall as a place for students' performances, musicals, opera and jazz concerts.

In 2007, P.S. Teatr fitted the Concert Hall in three Strand Wallrack 24 x 2,5kW Dimmers. The Light park was mostly based on the ETC's luminaires. 12 pcs. of ETC's Source Four zoom 25-50 profile luminaires were delivered and installed. The same equipment has been delivered for the Rehearsal Hall and Chamber Room of the Academy of Music.







DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2006

STARGARDZKIE CENTRUM KULTURY

STARGARD CULTURE CENTRE

STARGARD

OŚWIEŚLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



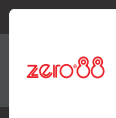
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Stargardzkie Centrum Kultury istnieje od 1983 roku, rozpoczynając działalność kulturalną w budynku dawnego aresztu śledczego.

W 2006 roku w południowym skrzydle budynku otworzono salę kinowo-teatralną, którą Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło w urządzenia oświetlenia technologicznego sceny. Park oświetleniowy składa się z 40 reflektorów (min. reflektory PC o mocy 650W i 1kW oraz reflektory profilowe ETC Source Four ZOOM z lampą o mocy 750W). Sterowanie odbywa się za pomocą konsol ZERO88 ORB i HydraSky 24. System zasilany jest przy pomocy czterech 24-kanalowych ściennych regulatorów napięcia Wall Rack firmy Philips Strand Lighting w konfiguracji 24 obwodów po 2,5kW i jednego regulatora napięcia SD6 (Philips Strand Lighting) w konfiguracji 6 obwodów po 2,5kW.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR odpowiedzialne było za dostarczenie i instalację mostu świetlnego oraz mostu kontrowego, sześciu wyciągów linowych dekoracyjnych, wyciągu do ekranu kinowego oraz mechanizmu kurtynowego wraz z okotowaniem.



Culture Centre in Stargard was set up in 1983, beginning its cultural activity in an old detention center building.

In 2006 in the south wing of the facility a cinema and theatre hall was opened. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR fitted the object with stage technology lighting devices. The light park consists of 40 luminaires (i.e. PC reflectors 650W and 1kW, and profile luminaires Source Four ZOOM with a 750W lamp by ETC). The control is being performed via ORB by ZERO88 and HydraSky 24 consoles. The system is supplied via four, 24-channel wall-mounted Wall Rack dimmers (24 circuits, 2.5kW each) by Philips Strand Lighting and one SD6 dimmer pack (6 circuits, 2.5kW each) by Philips Strand Lighting.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR was responsible for the delivery and installation of the light bridge and counter-bridge, six chain hoists for decorations, cinema screen hoist and curtain mechanism together with backdrops.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2006

CENTRUM KULTURY | CULTURE CENTRE KALWARIA ZEBRZYDOWSKA

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Centrum Kultury w Kalwarii Zebrzydowskiej w roku 2006 przeniosło swoją siedzibę do nowowypbudowanego budynku z aulą widowiskową na 258 miejsc siedzących. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR było odpowiedzialne za dostarczenie i montaż urządzeń oświetlenia technologicznego sceny, system projekcji wielkoformatowej, foteli teatralnych oraz mechanizm kurtyny wraz z okotkowaniem. System oświetlenia technologicznego sceny składa się z ponad trzydziestu reflektorów (min. 750W reflektory ETC Source Four Zoom) oraz konsoli oświetleniowej Philips Strand Lighting 200. System zasilany jest przy pomocy naściennego regulatora napięcia Wall Rack firmy Philips Strand Lighting.



Cultural Centre in Kalwaria Zebrzydowska, in 2006 moved its headquarters to the newly built object with a Performance Hall with 258 seats. Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR was responsible for the delivery and assembly of stage technology lighting equipment, large-format projections, theatre seats and full curtain mechanism with backdrops. The stage technology lighting system consists of more than 30 luminaires (i.a. Source Four Zoom 750W luminaires by ETC) and 200 lighting console by Philips Strand Lighting. The whole system is powered by a wall-mounted Wall Rack dimmer by Philips Strand Lighting.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2006

POLSKA FILHARMONIA BAŁTYCKA IM. F. CHOPINA

GDAŃSK

THE POLISH BALTIC F. CHOPIN PHILHARMONIC

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



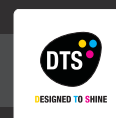
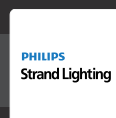
PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:

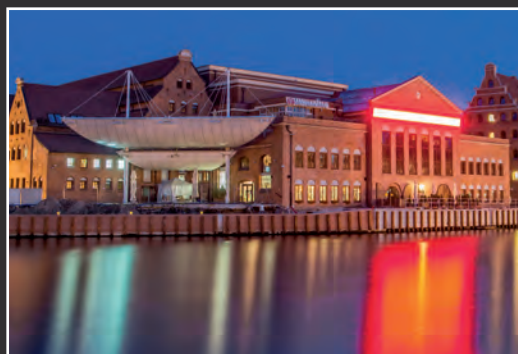


Polska Filharmonia Bałtycka im. Fryderyka Chopina rozpoczęła działalność w 1945 roku jako Miejska Orkiestra Symfoniczna. Przez cztery dziesięciolecia działalność filharmonii była połączona z operą, przyjmując nazwę Polskiej Opery i Filharmonii Bałtyckiej. Dopiero w 1994 roku nastąpiło rozdzielenie filharmonii od opery i oficjalnie nadanie nazwy Polskiej Filharmonii Bałtyckiej im. Fryderyka Chopina. Pozostawał jeszcze problem własnej siedziby. Opera pozostała w dawnym gmachu hali sportowo-widowiskowej z 1915 roku. W 1997 roku Elektrociepłownia „Wybrzeże” S.A. przekazały swoje dawne obiekty na wyspie Ołowianka pod budowę Gdańskiego Centrum Muzyczno-Kongresowego. Rewitalizacja dziewiętnastowiecznych budynków dawnej elektrociepłowni była rozwiązaniem nowatorskim jak na tamte czasy. W ramach tego projektu powstała sala koncertowa z widownią na 1000 osób, sala kameralna, dwie sale wielofunkcyjne, foyer, zaplecze i hotel.

Budynek w pełni wyposażonego Gdańskiego Centrum Muzyczno-Kongresowego oddano do użytku w 2007 roku, chociaż już 19 września 2003 roku, jeszcze w surowych ścianach odbył się koncert znakomitej pianistki Ewy Pobłockiej.

Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wyposażyło obiekt filharmonii w nowoczesny sprzęt oświetleniowy. W skład parku oświetleniowego wchodzi m.in. reflektory ETC Source Four LED (16 sztuk), reflektory typu fresnel Philips Selecon Arena High Performance o mocy 2000W (7 sztuk) czy urządzenia typu ruchoma głowa Martin Mac 700 Profile (8 sztuk).

Pod stropem zostały zamontowane teleskopy TLM 120 M.T.S. w ilości 28 sztuk o udźwigu 50 kg każdy. Do tego zamontowano sześć 3-metrowych sztankietów o udźwigu 120 kg i trzy kratownice o szerokości 11 metrów i udźwigu 500 kg.



The Polish Baltic Frédéric Chopin Philharmonic began its activity in 1945 as Gdańsk Symphony Orchestra. For four decades its cultural activity was combined with the opera department and changed into Polish Baltic Opera and Philharmonic (POiFB). In 1993, these two units were divided, and the facility was transformed into independent Polish Baltic F. Chopin Philharmonic. Only the question of its headquarters became unanswered. The Opera remained in the old sport and entertainment arena from 1915. In 1997, the Power Station “Wybrzeże” handed over its old buildings located on the island of Ołowianka in Gdańsk. The edifice was then adapted for the needs of the Gdańsk Music and Congress Centre. The revitalization of the XIX century power station buildings, was an innovative solution in those days. Within the range of the project, a concert hall with 1000 seats, chamber music hall, two multi-purpose halls, a foyer, backup rooms and a

hotel were created.

Fully equipped Gdańsk Music and Congress Centre was commissioned in 2007, although on September 19th 2003, in raw walls of the facility a concert of an excellent pianist Ewa Pobłocka took place.

The hall is fitted with the modern lighting equipment, including Source Four LED reflectors by ETC (16 pcs.), Fresnel 2000W luminaires Arena High Performance by Philips Selecon (7 pcs.) or moving head type devices - Mac 700 Profile by Martin Professional (8 pcs.).

Under the ceiling, 28 pcs. of TLM 120 by M.T.S. telescopes were installed, each having a load capacity of 50 kg. In addition, six, 3-meter stage barrels with a load capacity of 120 Kg and three pcs. of 11m wide truss systems by Eurotruss, with the load capacity of 500 kg, were installed.





TEATR IM. WILAMA HORZICY TORUŃ

WILAM HORZYCA THEATER

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2006

OŚWIETLENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



WYKORZYSTANO URZĄDZENIA:
APPLIED SOLUTIONS BY:



Teatr mieści się w jednym z najpiękniejszych, zabytkowych budynków teatralnych w Polsce. Został zbudowany w 1904 r. W 2006 roku zakończyła się, trwająca sześć lat, przebudowa teatru, w ramach której firma P.S. TEATR zrealizowała projekt kompleksowej modernizacji sceny.

Podczas trzymiesięcznej przerwy urlopowej zamontowano 31 sztankietów, trzy sztankiety oświetleniowe i unowocześniono most portalowy, wyposażając go w napęd elektryczny. Zainstalowano także zespół napędowy kurtyny przeciwpożarowej i taką konstrukcję proscenium, która pozwala przedłużyć scenę, powiększyć widownię lub utworzyć fosę orkiestrową.

Zakres prac modernizacyjnych obejmował także urządzenia i instalacje oświetlenia technologicznego, składające się z ponad 120 projektorów, nastawni komputerowej, regulatorów cyfrowych oraz urządzeń efektowych, urządzenia elektroakustyczne oraz nowy system łączności inspicjenta.

Prace dotyczyły również wymiany podłogi scenicznej, niepalnego pokrycia stropu technicznego i galerii roboczych sceny. Dostarczono także wyposażenie mobilne: estradę z zadaszeniem, podesty aluminiowe, sprzęt oświetleniowy, sprzęt nagłośnieniowy, kotary.

Projekt modernizacji teatru opracował zespół inżynierów w skład którego wchodził: Tomasz Zaborowski – oświetlenie technologiczne sceny i napędy elektryczne urządzeń mechanicznych, Małgorzata Bober i Mirosław Łysik – urządzenia mechaniczne sceny, Krystyna Ignaczak – urządzenia elektroakustyczne oraz Krzysztof Pawłowski – konstrukcje.



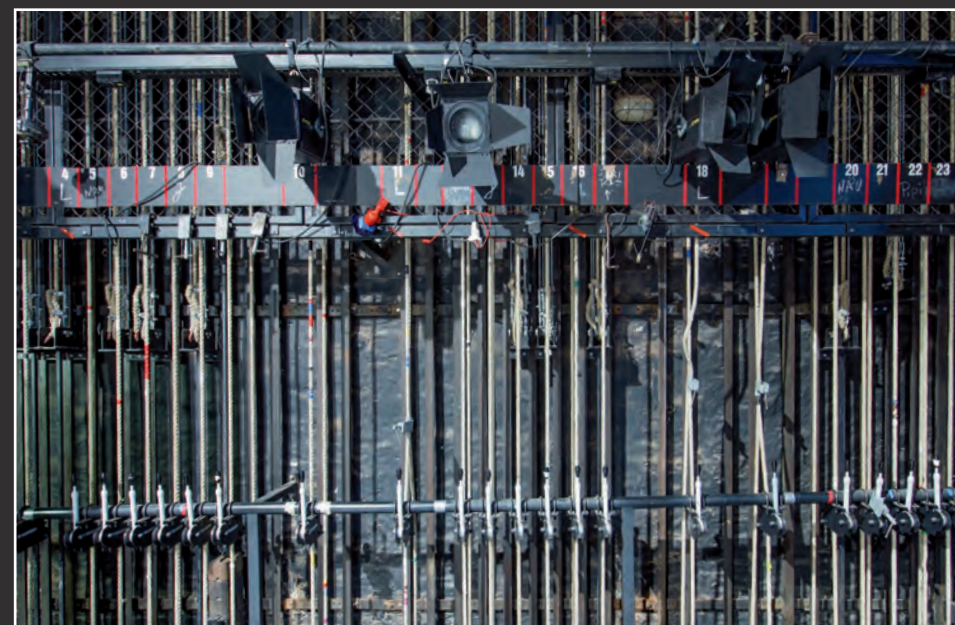
The theatre is placed in one of Poland's most beautiful, historic theatre facilities. It was built in 1904. In 2006 the theatre's rebuilt came to an end. The works lasted six years, during which, the P.S. TEATR company was responsible for the complex stage modernization project realization. A driving kit of the fire prevention curtain has also been installed. The proscenium's construction allows for the stage extension, auditorium's enlargement or creation of the orchestra pit.

The range of the modernization works included also technological lighting's equipment and installation, formed with more than 120 projectors, computer based control room, digital regulators, effect devices, electroacoustic equipment as well as new stage manager's communication system.

The works included the stage floor change, fireproof technical ceiling overlay and stage working galleries. Also the mobile solutions had been delivered: roofed platform, aluminum landings, lighting equipment, sound system equipment and heavy curtains.

The theatre's modernization project was designed by an engineer's team, including: Mr Tomasz Zaborowski – stage lighting system and the electrical drives of the mechanical devices, Małgorzata Bober and Mirosław Łysik – stage machinery, Krystyna Ignaczak – electroacoustic solutions and Krzysztof Pawłowski – constructions.







OPERA WROCŁAWSKA WROCŁAW

WROCLAW OPERA WROCŁAW

DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2002

OŚWIECENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



Zabytkowy gmach Opery Wrocławskiej powstał w 1837 roku. Od tego czasu budynek przechodził kilka remontów, jednak niezbędna była gruntowna modernizacja ze względu na zły stan techniczny.

W latach 1997-1998 P.S.TEATR opracowało dla Opery Wrocławskiej projekty urządzeń mechanizacji sceny, urządzeń oświetlenia technologicznego sceny oraz napędów elektrycznych. W projektach zastosowano najnowsze rozwiązania techniczne oraz zaprojektowano najnowocześniejsze urządzenia oświetleniowe m.in. pierwsze w Polsce aparaty prowadzące sterowane drogą radiową z nadajnika noszonego przez aktora.

Następnie w latach 1998-2002 wykonaliśmy urządzenia mechaniczne sceny oraz urządzenia napędowe, m.in. zapadnie sceniczne, zapadnie fosy orkiestry (dla której po raz pierwszy w Polsce zastosowano napęd Spiralift), mosty oświetleniowe, sztankiety z napędem elektrycznym oraz urządzenia napędów elektrycznych sceny z w pełni zautomatyzowanym sterowaniem komputerowym.

Projekt modernizacji opracował zespół, w skład którego wchodził: inż. Jerzy Gumiński, odpowiedzialny za technologię sceny, inż. Mirosław Łysik i inż. Małgorzata Bober – urządzenia mechaniczne sceny, inż. Tomasz Zaborowski i inż. Jerzy Gumiński – oświetlenie technologiczne i napędy elektryczne sceny.

Zespołowi opery oddawano kolejne pomieszczenia, aby w 2006 roku oficjalnie zakończyć wszystkie prace modernizacyjne gmachu. Opera Wrocławska jest obecnie jednym z największych i najbardziej znaczących teatrów operowych w Polsce.



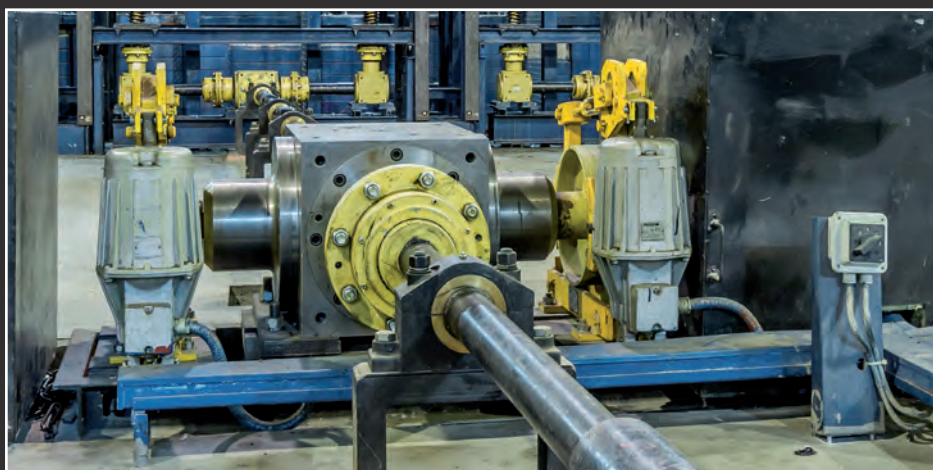
The historical playhouse of the Wrocław's Opera came into being in 1837. Since then, the building went under several modernization procedures, but the thorough modernization was necessary, due to a poor technical condition of the facility.

In the years 1997-1998, the P.S. TEATR company has elaborated the new stage machinery design, the stage lighting design as well as the electrical drive system project. The projects included the most up-to-date technical solutions and lighting equipment, such as – the first in Poland follow apparatus, controlled via radio signal from the transmitter which was held by the actor.

Next, during the years 1998-2003, we have developed stage mechanics and the drive system equipment, including: stage lifts, orchestra pit lifts, where for the first time in Poland, the Spiralift drive has been used, light bridges, electrically driven stage barrels, as well as the electrical driven stage drives with fully automated computer control.

The modernization design was elaborated by a team, including: eng. Jerzy Gumiński, responsible for the stage technology, eng. Mirosław Łysik and eng. Małgorzata Bober – stage mechanics, eng. Tomasz Zaborowski and eng. Jerzy Gumiński – stage lighting system and electrical stage drives.

The opera's team was receiving new rooms one at a time, until 2006, when the official closure to the whole modernization process took place. The Wrocław Opera is now one of the biggest and most significant opera houses in Poland.





DATA REALIZACJI
REALIZATION DATE:

2002

OPERA NOVA

OPERA NOVA

BYDGOSZCZ

OŚWIE TL ENIE SCENICZNE/STAGE LIGHTING



PROJEKT/PROJECT



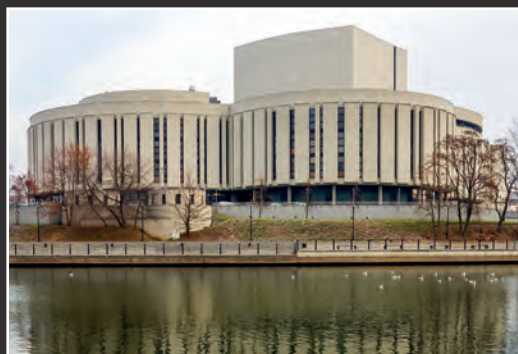
MECHANIKA SCENICZNA/STAGE MACHINERY



Opera Nova w Bydgoszczy to założony w 1956 r. teatr operowy, który pełni również rolę teatru muzycznego. Jest jedną z 10 scen operowych w Polsce oraz jedynym tego typu teatrem na terenie województwa kujawsko-pomorskiego.

Gmach Opery jest znany w Europie ze swojego niepowtarzalnego kształtu, autorstwa prof. arch. Józefa Chmiela (wieloletniego szefa Pracowni Architektonicznej Przedsiębiorstwa Specjalistycznego TEATR). W gmachu mieści się też Regionalne Centrum Kongresowe (autorstwa prof. arch. J. Chmiela i dr. arch. Andrzeja Prusiewicza), a od 2010 r. używa także scenę kameralną Bydgoskiemu Teatrowi Lalek Buratino.

W latach 1988 - 2002 Przedsiębiorstwo Specjalistyczne TEATR wykonało w Operze Novej szeroki zakres prac specjalistycznych związanych z technologią teatru, w skład których wchodziło m.in. opracowanie projektów urządzeń technologicznych sceny, a także dostawy i montaż urządzeń nastawczo regulacyjnych, specjalistycznych urządzeń oświetlenia technologicznego, urządzeń mechanicznych sceny, urządzeń napędów elektrycznych sceny oraz instalacje oświetleniowe, elektroakustyczne oraz napędowe.



The Opera Nova in Bydgoszcz is, established in 1956, an opera theatre, that is also taking the role of the musical theatre. It is one of the 10 opera stages in Poland, and only one of its type in the Kuyavia and Pomerania territory.

The Opera's edifice is known in Europe for its unique shape, designed by architecture professor, Mr. Józef Chmiel (a long term head of the P.S. TEATR's Architectural Design Studio). The building also holds a Regional Congress Center (designed by architecture professor, Mr. Józef Chmiel and doctor in architecture, Mr. Andrzej Prusiewicz), and since 2010 the facility lends its chamber room to the Puppet Theatre 'Buratino' from Bydgoszcz.

In the years 1988-2002 the P.S. TEATR performed a wide range of specialist works connected with the theatre's technology, including: the stage technology devices designs elaboration, the delivery and installation of the stage adjusting and regulatory devices, professional technology lighting equipment, the stage machinery devices, the electrical stage drives system, as well as lighting, electroacoustic and driving installations.





REALIZACJE | INSTALLATIONS

PRZEDSIĘBIORSTWO SPECJALISTYCZNE TEATR

	2017
Gdańsk	Muzeum II Wojny Światowej / Museum of the Second World War
Warszawa	Dom Kultury KADR / Culture Centre - KADR
	2016
Mińsk Maz.	Miejska Szkoła Artystyczna / Municipal Artistic School
Warszawa	Białołęcki Ośrodek Kultury / Białołęka Cultural Centre
	2015
Zegrze	Centrum Szkolenia Łączności i Informatyki / Communications and Informatics Training Center
Toruń	Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki / Jordanki Cultural and Congress Center
Wrocław	Narodowe Forum Muzyki / National Forum of Music
Szczecin	Opera na Zamku / Opera At The Castle
Radom	MCSW „Elektrownia” / MCSW „Elektrownia”
Kozienice	Centrum Kulturalno-Artystyczne / The Culture And Art Centre
	2014
Kraków	Centrum Kongresowe ICE / ICE Kraków Congress Centre
Warszawa	Teatr Polski / Polski Theatre
Gdańsk	Gdański Teatr Szekspirowski / The Gdansk Shakespeare Theatre
Gdańsk	Europejskie Centrum Solidarności / The European Solidarity Centre
Katowice	Pałac Młodzieży / The Youth Palace
Białystok	Białostocki Teatr Lalek / Bialystok Puppet Theatre
Drzewica	Regionalne Centrum Kultury / Regional Cultural Centre
Kraków	CRICOTEKA / CRICOTEKA
Wrocław	Opera Wrocławska / Wrocław Opera
	2013
Gdynia	Teatr Muzyczny im. D. Baduszkowej / D. Baduszkowa Musical Theatre
Poznań	Centrum Kultury Zamek / Culture Centre “Zamek” in Poznan

Przemyśl	Przemyskie Centrum Kultury i Nauki Zamek / Culture Centre Zamek In Przemysl
Białystok	Białostocki Teatr Lalek / Bialystok Puppet Theatre
Warszawa	Służewski Dom Kultury / Sluzewski Community Centre
Niewiadów	Gminny Ośrodek Kultury / Community Culture Centre
Łódź	Art Inkubator / Art Incubator
Bydgoszcz	Akademia Muzyczna / Academy of Music
Warszawa	Instytut Głuchoniemych im. J. Falkowskiego / The Deaf-Mute Institute
	2012
Kraków	Małopolskie Ogrody Sztuki / Małopolska Garden Of Arts
Warszawa	Instytut Lotnictwa / Institute of Aviation
Wrocław	PWST im. L. Solskiego / L. Solski Academy for the Dramatic Arts
Biłgoraj	Biłgorajskie Centrum Kultury / Bilgoraj Culture Centre
Żywiec	Szkoła Muzyczna / State School of Music
Łódź	Teatr Powszechny / Powszechny Theatre
Radom	Amfiteatr w Muzeum Wsi Radomskiej / Amphitheatre in the Museum of Wiesz Radomska
Warszawa	Teatr Wielki - Opera Narodowa / Wielki Theatre - Polish National Opera
	2011
Kielce	Filharmonia Świętokrzyska / Świętokrzyska Philharmonic
Zgorzelec	Miejski Dom Kultury / City's Culture Centre
Niepołomice	Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa / Sound and Word Centre
Szczawnica	Dworek Gościenny / Guest Manor
Gorzów Wlkp.	Filharmonia Gorzowska / Gorzow Philharmonic
Wałbrzych	Teatr Dramatyczny im. J. Szaniawskiego / J. Szaniawski's Drama Theatre
Zakopane	Teatr im. S. I. Witkiewicza / Witkacy Theatre
Łomianki	Dom Kultury / Culture Centre
Sierpc	Dom Kultury / The Culture And Art Centre
Łódź	Teatr Muzyczny / Musical Theatre
Gdynia	Teatr Muzyczny im. D. Baduszkowej / D. Baduszkowa Musical Theatre
Bielany Wrocł.	ATM System / ATM System
Skarżysko-Kamienna	Miejskie Centrum Kultury im. L. Staffa / L. Staff's Municipal Culture Centre

2010

Pyrzyce Dom Kultury / Culture Centre
 Rzeszów Filharmonia Podkarpacka / Subcarpathian Philharmonics
 Ostrów Wlkp. Ostrowskie Centrum Kultury / Culture Centre

2009

Szczecin Teatr Lalek „Pleciuga” / Puppet Theatre “Pleciuga” in Szczecin
 Gdańsk Opera Bałtycka / Baltic Opera in Gdansk
 Otrębusy „Mazowsze” / ‘Mazowsze’

2008

Krosno Regionalne Centrum Kultur Pogranicza / Regional Centre for Border Cultures
 Koszalin Bałtycki Teatr Dramatyczny im. J. Słowackiego / Juliusz Słowacki's Baltic Dramatical Theatre
 Poznań Teatr Wielki im. S. Moniuszki / S. Moniuszko Grand Theatre

2007

Zabrze Teatr Nowy / Nowy Theatre
 Iława Kinoteatr / Kinoteatr
 Wałcz Wałeckie Centrum Kultury / Culture Centre
 Katowice Akademia Muzyczna / Academy of Music
 Gdańsk Akademia Muzyczna / Academy of Music
 Chorzów Chorzowskie Centrum Kultury / Chorzów Culture Centre

2006

Kalwaria Zebrz. Centrum Kultury / Culture Centre
 Gdańsk Polska Filharmonia Bałtycka im. F. Chopina / The Polish Baltic F. Chopin Philharmonic
 Braniewo Centrum Kultury / Culture Centre
 Stargard Centrum Kultury / Culture Centre
 Toruń Teatr im. Wilama Horzycy / Wilam Horzycy Theatre
 Kwidzyń Kinoteatr / Kinoteatr

2005

Warszawa Aula Widowiskowa / Entertainment Hall

2004

Koszęcin Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” / Polish National Song and Dance Ensemble “Śląsk”

2003

Warszawa FLASH / FLASH
 Warszawa Teatr Rozmaitości / Rozmaitosci Theatre
 Gdańsk Opera Bałtycka / Baltic Opera
 Łódź Filharmonia Łódzka / Lodz Philharmonic

2002

Warszawa Telewizja TVN / TVN TV station
 Świdnica Świdnicki Ośrodek Kultury / Culture Centre
 Bydgoszcz Opera Nova / Opera Nova
 Wrocław Opera Wrocławska / Wroclaw Opera

2001

Wrocław Teatr Muzyczny / Musical Theatre
 Warszawa Telewizja POLSAT / POLSAT TV station
 Warszawa Polskie Radio / Polish Radio

2000

Gdańsk Miejski Teatr Miniatura / „Miniatura” City Theatre
 Warszawa Warszawska Opera Kameralna / Warsaw Chamber Opera

1998

Wrocław Teatr Polski / The Polish Theatre

1995

Kielce Kieleckie Centrum Kultury / Kielce Culture Centre

1993

Gdynia Teatr Miejski / Miejski Theatre
 Omsk / Rosja Teatr Dramatyczny / Drama Theatre

1989

Poznań Teatr Wielki im. S. Moniuszki / S. Moniuszko Grand Theatre
 Bydgoszcz Opera Nova / Opera Nova

PRZEDSIĘBIORSTWO SPECJALISTYCZNE TEATR

TEATR on tour to przedsięwzięcie, które ma na celu dotrzeć do każdej osoby, która jest zainteresowana najnowszymi urządzeniami oświetleniowymi oraz wyposażeniem scenicznego, a także zagadnieniami mechaniki scenicznej. Cyklicznie organizujemy na terenie całego kraju spotkania, na których pokazujemy nowości, a także przekazujemy naszą wiedzę na temat oświetlenia i mechaniki scenicznej w formie seminariów. Do tej pory odwiedziliśmy m.in.: Gdańsk, Kraków, Łódź, Poznań, Białystok, Katowice, Wrocław, Szczecin, Zieloną Górę, Przemyśl, Słupsk, Krosno, Gorzów Wielkopolski. Jeśli chcecie poznać nasze produkty - napiszcie do nas.

'TEATR on tour' is a project aiming to reach each person interested in the latest achievements of the lighting equipment and stage assembly industry, as well as issues concerning the stage machinery. We are organizing on a regular basis, country-wide meetings, during which we present the novelties and pass on our knowledge on lighting and stage machinery in a form of seminars. Up until now, we have visited such Polish cities as: Gdańsk, Kraków, Łódź, Poznań, Białystok, Katowice, Wrocław, Szczecin, Zielona Góra, Przemyśl, Słupsk, Krosno, Gorzów Wielkopolski. If you want to know our products – leave us a message.





URZĄDZENIA DEMONSTRACYJNE

DEMO SETS

PRZEDSIĘBIORSTWO SPECJALISTYCZNE TEATR

W swojej ofercie posiadamy zestawy demonstracyjne najnowszych urządzeń oświetleniowych. Jeśli Klient przed zakupem, chciałby sprawdzić czy dane urządzenia sprawdzą się w jego obiekcie, chętnie wypożyczymy je do testów. W ten sposób nasze zestawy demonstracyjne były testowane podczas programów telewizyjnych, koncertów oraz przedstawień teatralnych.

Our offer includes sets of state-of-the-art demonstrational lighting equipment. If before purchase, the client wishes to check, whether the technical data of a given device will be suitable for his or hers facility, we would be happy to lend it for testing purposes. In such manner, our demonstrative device sets were tested during TV shows, concerts and theatrical performances.









PRODUKTY | PRODUCTS

W swojej ofercie posiadamy zestawy demonstracyjne najnowszych urządzeń oświetleniowych. Jeśli Klient przed zakupem, chciałby sprawdzić czy dane urządzenia sprawdzą się w jego obiekcie, chętnie wypożyczymy je do testów. W ten sposób nasze zestawy demonstracyjne były testowane podczas programów telewizyjnych, koncertów oraz przedstawień teatralnych.

Offer of P.S. TEATR is addressed also to individual customers. As part of our business, we distribute stage devices of many global brands (known for its high quality products). We also offer iris, bulbs, gobo wheels and all the necessary accessories.

PROJEKTORY TEATRALNE
PROFESSIONAL THEATRE
FIXTURES



RUCHOME GŁOWY
MOVING HEADS



SYSTEMY STEROWANIA
OŚWIELENIEM
LIGHTING CONTROL SYSTEM



NAŚWIETLACZE,
STROBOSKOPY, BLINDERY
STRIPS, BATTENS & STROBES



PROJEKTORY
PROJECTORS



WYTWORNICE DYMU , MGŁY
FOG MACHINES & HAZERS



WCIĄGARKI
HOISTS



KONSTRUKCJE ALUMINIOWE
TRUSSING



REGULATORY NAPIĘCIA
DIMMERS



WYPOSAŻENIE DODATKOWE
ACCESSORIES



OFICJALNY DYSTRYBUTOR / AUTHORIZED DISTRIBUTOR OF:

